TRANSCONTINENTAL

EL DIARIO

Fundado por José Carrasco el 5 de Abril de 1904

AÑO L — Nº. 16,821. Edición de 14 páginas — Precio del ejemplar Bs. 10.— La Paz, Domingo 18 de Octubre de 1953.

viajes TRANSCONTINENTAL turismo

DOCUMENTO DIGITALIZADO BIBLIOTECA MUNICIPAL MCAL. ANDRES DE SANTA CRUZ LA PAZ - BOLIVIA

UN ATAQUE DE ISRAEL A TERRITORIO JORDANO INTENSIFICO LA TENSION EN EL MUNDO ARABE

Jordania reforzó sus guarniciones de la frontera.— Irak se solidarizó con el gobierno jordanio.— Por su parte el Líbano exige la protección de las fronteras de Palestina por las tres potencias occidentales.—

Jerusalén, 17 (UP).— Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia enviaron una protesta al gobierno de Israel por un ataque al parecer intencional, en que las fuerzas israelinas mataron 54 personas en una aldea de Jordania. Los tres grandes presentaron sus protestas por mediación de sus misiones diplomáticas en Tel Aviv. Se temen otros choques ya que la Legión Arabe de Jordania canceló los permisos a todos los soldados, la cólera y la alarma se ha propagado por todo el mundo árabe.

MOVIMIENTO DE TROPAS

Jordania reforzó hoy con tropas y artillería las fuerzas que tiene destacadas en la parte antigua de Jerusalén, al otro lado de la frontera con Israel, en momentos en que la creciente cólera de las Naciones Arabes ha sumido al Medio Oriente en la peor crisis que se conoce en Palestina.

Observadores de las Naciones Unidas informaron oficiosamente que el ejército jordanio había reforzado sus posiciones en Jerusalén con tropas y artillería pesada y liviana.

También se anunció que tropas sirias están construyendo trincheras a lo largo de la frontera sirio-israelina, al norte del mar de Galilea.

ORIGEN DE LA CRISIS

La crisis comenzó el miércoles por la noche en que 500 soldados israelinos llevaron un ataque de represalia contra tres aldeas jordanias, situadas al otro lado de la frontera, donde dieron muerte a 54 personas, hirieron a 16 y destruyeron 41 casas.

La operación, fué consecuencia de incursiones de tropas jordanias en territorio de Israel, que culminaron con el bombardeo de una aldea israelina y la muerte de una madre y de sus dos hijos.

Irak se solidarizó con Jordania al manifestar que el ataque israelino fué una agresión directa al mismo Irak. Por su parte el gobierno del Líbano pidió a los embajadores norteamericano, francés y británico que pregunten a Washington, París y Londres qué medidas tomarán, de conformidad con la declaración de 1950 por la cual se ordenaba la protección de las fronteras de Palestina durante el armisticio.

Se cree que otras naciones árabes formularán protestas similares. Jordania ya está en contacto con Irak, según los términos del tratado jordanio-iraqués que estipula la ayuda armada de Irak.

ESTADO DE ALETA

Las tropas jordanias e israelinas, a lo largo de la frontera de 160 kilómetros, están tranquilas aunque alertas. Sin embargo, radio Jordania informó que sus fuerzas estaban cruzando el puente Allenby, sobre el río Jordán, en dirección a Israel.

Se ignora si esas fuerzas se desplegarán al norte para penetrar en la zona de Nablus, donde el territorio jordanio forma un bolson hacia la costa, en la región de Hebron, al sud de Jerusalén.

Informaciones de origen israelino y árabe dicen que el ejército regular de Siria está excavando trincheras al otro lado del puente de Bnot Yaakov, cerca de las obras hidroeléctricas del lago Hula, sobre la margen septentrional del río Jordán, entre ese lago y el mar de Galilea. La actividad militar siria es visible desde la margen israelina del río.

Israel tiene un litigio con Siria sobre las obras hidroeléctricas y de irrigación en esa zona.

ANALISIS EN LONDRES

Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores en Jerusalén manifestó que los ministros de relaciones exteriores de Gran Bretaña, Estados Unidos y Francia, actualmente reunidos en Londres, deberían estudiar "la única causa del intolerable estado de tirantez" a lo largo de la frontera entre Israel y Jordania.

Añadió que esa causa eran "las incursiones nocturnas desde Jordania en Israel por hombres armados que perpetran asesinatos brutales, atacan el tránsito, y han debilitado totalmente la seguridad para las vidas y bienes en esa zona".

La Cámara de Diputados de Jordania debe reunirse hoy en la ciudad de Ramallah, cerca de la frontera, para estudiar la situación. Además el gobierno jordanio está redactando una nota para Gran Bretaña en la que, al parecer, protestará por el ataque israelino e invocará el tratado de paz y amistad anglo-jordanio de 1938.

Gran Bretaña ya ha protestado ante Israel por el ataque, en una declaración en que expresó su "horror" por la agresión israelina.

Se Suprimirá Censura A la Prensa Colombiana

Bogotá, 17.— Con el propósito de llegar a la total supresión de la censura de prensa, el señor Felite Antonio Molina jefe de la censura, cesó en sus funciones en unión de ocho censores más.

CONGRESO DE PRENSA

Igualmente, el 15 inició sus sesiones la asamblea nacional de periodistas, reunida a solicitud del diario "El Colombiano" de Medellín, la cual está elaborando el pensamiento escrito de los trabajadores de la prensa ante el Gobierno del General Rojas Pinilla, hacia la normalización de la libertad de información que busca el Primer Mandatario, por medio de un adecuado estatuto de prensa. Próximamente se conocerán las conclusiones.

GRUPO DE JOVENES DESFILO EN B. AIRES "VIVANDO" A ROSAS

Buenos Aires 17.— Esta capital ha sido sorprendida con un desfile realizado por 200 jóvenes de ambos sexos, pertenecientes a la Alianza Libertadora Nacionalista. Vestían camisas pardas y brazaletes con las insignias de la Agrupación. La manifestación se hizo visible por las partes céntricas de la capital. Desfilaron vivando a Perón y a Juan Manuel Rosas. Cabe recordar que este último es calificado como uno de los más severos tiranos de Argentina, detentador del país durante veinte años.

FUERON CONDENADOS CINCO DIRIGENTES COMUNISTAS DE E. U.

Seattle, Washington, octubre 16.— (UP).— El juez Federal William Lindberg aplicó la sentencia máxima de cinco años, además de multa, a cada uno de los cinco dirigentes comunistas del noroeste de Estados Unidos que la semana pasada fueron declarados culpables de formar una asociación ilícita para propiciar el derrocamiento por la fuerza del gobierno nacional.

Yugoeslavia Llamó a sus Reservistas en Previsión de Cualquier Eventualidad

Por HELEN FISHER

Belgrado, Oct. 17 (U.P). — Yugoeslavia, a calladas, aprovecha la pausa que se ha presentado en Trieste para prepararse para cualquier eventualidad, incluso la acción militar, si es necesario.

Mientras se llama a las armas a los reservistas, el Consejo Ejecutivo Federal permaneció en sesión ayer "para estudiar los últimos acontecimientos de Trieste y las medidas que deba tomar".

Las autoridades, por lo demás, no han querido entrar en detalles sobre el significado de tan breve declaración.

El movimiento de tropas que comenzó hace una semana al anunciar las potencias occidentales (Estados Unidos y Gran Bretaña) su decisión de retirarse de Trieste, continúa sin ostentación, y el pueblo ha recibido el llamamiento de reservistas sin alarma alguna, como si se tratara de un procedimiento perfectamente normal.

Fuera de eso, prevalece en Yugoeslavia en los últimos tres días, una calma sorprendente que contrasta con la actividad febril de la semana anterior que fué llena de manifestaciones, de discursos incendiarios y de inusitada actividad diplomática

CAMPAÑA ELECTORAL

La campaña política para la elección del Parlamento, que se efectuará el 22 de noviembre, volvió a intensificarse hoy, después de haber sido relegada a segundo lugar por los acontecimientos de Trieste. Difícilmente, sin embargo, pueden los oradores sustraer el problema de Trieste para perorar exclusivamente sobre temas de política interna, y así, por ejemplo, Petar Stambolic, jefe ejecutivo de Serbia, previno hoy a occidente de que no se reconocerá jamás la decisión anglo - norteamericana de entregar la zona "A" de Trieste a Italia.

Se olvidan —dijo— de que ya no tienen que vérselas con una nación débil como era Yugoeslavia antes de la guerra".

El país ha vuelto a su cauce normal, mientras occidente decide si aceptar la propuesta yugoeslava para una conferencia de cuatro potencias sobre Trieste, o entregar a Italia la zona "A".

No se sabe cual será la reacción de Yugoeslavia si occidente se decide por el segundo de estos dos temperamentos, pero con seguridad que el Mariscal Tito ya tiene formulados sus planes de acción para tal eventualidad.

Acúsase de Absolutismo a la I. Católica

Londres, 16 (U.P).— Un grupo de prelados de la iglesia Anglicana, en un folleto titulado "Falacias Infalibles" acusa a la religión católica de "absolutismo", "duplicidad" y "explotación de la credulidad de la gente sencilla", por medio de una "propaganda impertinente".

Contestando los cargos, el periódico católico "Universe", manifiesta que las acusaciones de los anglicanos con la aprobación del Dr. Geoffrey Fisher, arzobispo de Canterbury, son "vagas en extremo".

"Nos acusan a los católicos de intensificar nuestra propaganda —dice el Universe—. ¿Es ello un crimen? Nos dicen que nuestras pretensiones son más exclusivas. Pero ¿qué puede ser más exclusivo que nuestra consecuente declaración de que la iglesia Católica es la iglesia fundada por Jesucristo?

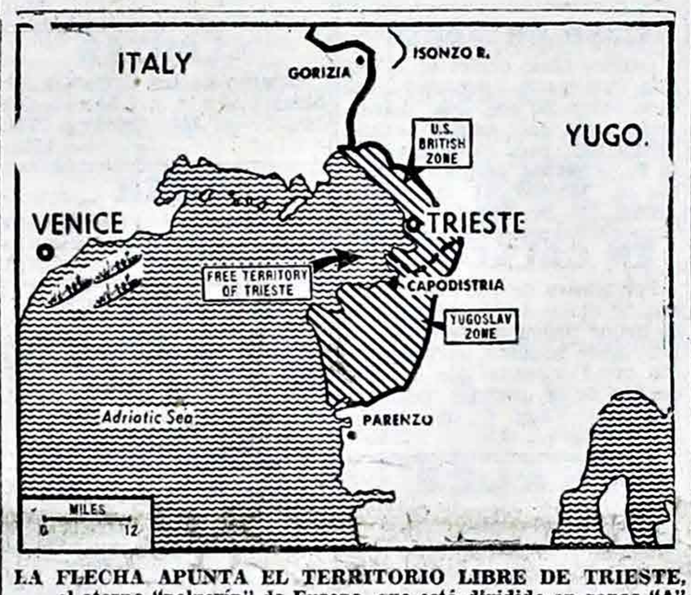
"O bien la iglesia que comulga con Roma es la verdadera iglesia, o no es iglesia del todo. Si los anglicanos pudieran tener la convicción de sus creencias, ellos podrían hacer las mismas "intolerantes" declaraciones".

Dice el folleto de los anglicanos:

"El gran sistema burocrática de la iglesia Católica dominada desde Roma, es un sistema de absolutismo. La transición de una clase de absolutismo a otra en terrenos distintos es cosa fácil, y es bien sabido que son las naciones de Europa Occidental en que predomina el catolicismo, aquellas en que el comunismo se muestra más potente.

El folleto anglicano también acusa a la iglesia Católica de que esta "se beneficia todavía económicamente de la creencia de la gente sencilla en las indulgencias y de la venta de rosarios y de otros artículos que hacen ganar indulgencias".

MAPA DE TRIESTE



LA FLECHA APUNTA EL TERRITORIO LIBRE DE TRIESTE, el eterno "polvorín" de Europa, que está dividido en zonas "A" ocupada por las tropas anglo-norteamericanas y "B" por las de Yugoeslavia comunista. Debido a que los Estados Unidos y la Gran Bretaña han resuelto devolver la zona que ocupan a Italia, el mariscal Tito ha enviado tropas y barcos de guerra a la zona "B" y amenazado con invadir la zona "A" si los italianos la tratan de ocupar.

Los Presidentes de Colombia y Ecuador se Entrevistaron En el Puente de Rumichaca

Quito, 17 (U.P). — Al mediodía de hoy, en el puente Rumichaca, se celebró con toda solemnidad la entrevista de los presidentes José María Velasco Ibarra, del Ecuador, y Tgral. Gustavo Rojas Pinilla, de Colombia, la misma que duró oproximadamente dos horas.

En este mismo puente fronterizo se reunieron, hace treinta y tres años (el cuatro de abril de 1920), el entonces presidente del Ecuador, Alfredo Baquerizo Moreno, y el presidente de Colombia Marcos Fidel Suárez.

La delegación ecuatoriana que acompañaba al presidente Velasco Ibarra, llegó al puente de Rumichaca en las primeras horas de la mañana.

Estaba compuesta por el ministro de Relaciones Exteriores, José Antonio Penaherre; el ministro de Economía, Licenciado Nebol Velasco, el ministro del Tesoro, Wilson Vela Herbas, el ministro de Defensa Nacional, Carlos Julio Arocemena, el ministro de Previsión Social, Adolfo Jurado González, algunas autoridades de menor jerarquía y varios jefes militares.

La delegación colombiana, que está integrada por 94 personas, llegó al sitio de la entrevista poco después del arribo de la comitiva ecuatoriana. En la comitiva colombiana figuraban, fuera del presidente Rojas Pinilla, cinco ministros de estado.

DECLARACION CONJUNTA

En el transcurso de la entrevista se dió lectura de una declaración conjunta en que ambos mandatarios reiteran "Su indeclinable resolución de mantenerse fieles a los ideales del Libertados Bolívar y de unir el futuro vínculo de estos dos pueblos con lazos indestructibles con la determinación de una cooperación íntima y profunda.

La entrevista realizada en el puente internacional culminó con la invitación de Velasco Ibarra para que Rojas Pinilla visite al Ecuador, lo que este último se declaró gustoso de hacer.

La entrevista duró una hora y 10 minutos, pero la conferencia a solas de los dos mandatarios solo se prolongó de las 11.45 de la mañana a las 12.15 de la tarde.

COOPERACION ECONOMICA

En los discursos que ambos pronunciaron al iniciarse el acto se recalcó la fraternidad entre los dos países, pero a la vez se subrayó la necesidad de aumentar los nexos de cooperación económica.

Rojas Pinilla afirmó que las cordiales relaciones entre Colombia y Ecuador redundan "en tranquilidad para nuestros pueblos y en tranquilidad para el continente". Luego pidió que los lazos espirituales se extienden "a los demás aspectos de las relaciones".

Velasco Ibarra respondió diciendo que las enormes riquezas materiales de los dos países podrían complementarse para lograr "una gran nacionalidad económica". Añadió que el derecho internacional americano "impone la cooperación y prohibe la conquista, el exclusivismo y la violencia". Afirmó: "Es tiempo de que América llegue a la unidad".

PLACA CONMEMORATIVA

Después de la conferencia los presidentes descubrieron una placa conmemorativa a la reunión, en la que se halla gravada la frase de Simón Bolívar: "Para nosotros la patria es América".

Exactamente a las 11.13 a.m., ambos presidentes se abrazaron estrechamente en la mitad del puente, sin cruzar ninguno de ellos la línea imaginaria de la frontera. Después de posar para los fotógrafos y camarógrafos, fueron presentadas las dos comitivas. A las 11 y 30, cada uno de los mandatarios izó la bandera de su país en seguida pronunciaron breves discursos.

A las 11 y 45, comenzó la conferencia personal que terminó a las 12.10.

Acto seguido los presidentes firmaron el acta de constitución del Banco Popular del Ecuador, fundado con capital colombo - ecuatoriano e inmediatamente firmaron el acta conjunta en la que ambos manifiestan su decisión de seguir desarrollando el ideario del Libertador Bolívar de continuar con más vigor los vínculos de solidaridad de las dos repúblicas.

Con Gran Pompa se Festejó el Sesquicentenario de la Compra de Luisiana por EE. Unidos

Nueva Orleans, oct., 17 (U.P).— Ante una enorme concentración popular realizada en esta ciudad como culminación de los festejos conmemorativos del sesquicentenario de la compra de la Luisiana, el presidente Eisenhower declaró que el intercambio comercial, tal como se registra en este puerto de Nueva Orleans, es verdaderamente vital para mantener una economía saludable en los países del mundo occidental.

Ese comercio apoya a los amigos de Estados Unidos en el exterior, declaró el presidente norteamericano, y si tales amigos se convierten alguna vez en enemigos por falta de reciprocidad, cortarán nuestras exportaciones vitales y colocarán a la producción norteamericana a merced de aquellos que esperan nuestra destrucción".

250.000 ESPECTADORES

La Policía calcula que la multitud que llenaba la histórica Plaza Jackson, donde habló el Presidente, llegaba a unas doscientas cincuenta mil personas. El Primer Mandatario encabezó un gran desfile. Eisenhower y el embajador francés, Henri Bonnet, repitieron la ceremonia histórica de la firma de la compra de Luisiana que dió al joven país que era hace 150 años Estados Unidos, un territorio de 16.800.000 kilómetros cuadrados a un precio aproximado de 16 centavos de dólar por hectárea.

Luego el Presidente subió al Palco oficial para pasar revista al resto de las ceremonias y el desfile de los clubs carnavalescos de Rex y Comus. Allí, frente a la catedral de San Luis y el antiguo cabildo edificio donde funcionaba la administración española cuando gobernaba la ciudad, habló el presidente Eisenhower.

COSTO PAGADO CON CRECES

Eisenhower manifestó que el costo original de la tierra, de unos 23 millones de dólares, es superado en treinta veces su valor con una sola siembra de maíz en Iowa.

"El transcurso de un siglo y medio —continuó el Presidente— ha subrayado la necesidad de que aquel día (el de la compra de Luisiana). A través de puertos como los de este golfo, dos océanos y grandes lagos llega casi todo el tungsteno empleado en el acero de nuestros instrumentos; casi todo el níquel y prácticamente todo el cromo usado en el acero inoxidable norteamericano.

Esta dependencia seguramente aumentará a medida que aumente el ritmo de producción de nuestras industrias. Y eso pone en evidencia la más compulsiva razón práctica del porqué debemos tener amigos en el mundo. Sabemos que las naciones que nos son hostiles no comercian con nosotros como no resulte útil a sus propósitos.

INTERCAMBIO COMERCIAL

Y esto significa que los Gobiernos hostiles en las zonas que nos suministran las importaciones esenciales podrían colocar a la producción norteamericana a merced de los que esperan su destrucción. Para asegurar su intercambio comercial este país debe robustecer la posición de sus países amigos en todo el mundo no sólo para fortificar sus economías —no sólo para que sean independientes de la ayuda directa o indirecta de naciones ricas— sino para que nos compren lo que necesitamos vender al mundo" dijo el presidente Eisenhower.

"Al hacer posible a nuestros países amigos el vendernos sus productos los ayudamos a la vez a fortalecerse y los ponemos en condiciones de ganar dólares lo que a su vez puede ayudar a hacer fuerte y progresiva nuestra economía".

En Jira por A. Latina Vendrá a Bolivia una Alta Misión de funcionarios norteamericanos

Washington, Oct. 17 (U.P). — Un grupo de personalidades del Congreso y la vida mercantil de los Estados Unidos emprenderá mañana un viaje por la América Latina para examinar el panorama comercial general y especialmente las operaciones de los bancos internacional y de exportación e importación de los Estados Unidos, en aquella región.

El viaje, que alcanzará a 14 países, será hecho por algunos miembros de las comisiones bancaria y de moneda del Senado y la Cámara de Representantes, otros de la comisión asesora mercantil, y funcionarios del gobierno y de ambos bancos. El senador Homer E. Capehart, presidente de la comisión del Senado, irá a la cabeza del grupo viajero, que estará también formado por los senadores John W. Bricker, Allen Frear y Wallace F. Bennett, y el representante Brent Spance, más caracterizado miembro de la minoría de la comisión de la Cámara Baja.

Los expedicionarios irán acompañados de cinco miembros de la Comisión Asesora Mercantil, grupo de banqueros y hombres de negocios.

MISION INVESTIGADORA

El grupo establecido por la Comisión del Senado para estudiar las cuestiones mercantiles y financieras internacionales e informar a aquella comisión en el plazo de varios meses. Estos miembros son Sam Harrel, Vance Brand, Walter Vontresckow, Walter Montgomery y Erwin M. Darrin.

Además, forman parte del grupo los siguientes altos funcionarios del gobierno y la banca:

Rollin S. Ttwood, Director de la Sección de asuntos sudamericanos del Departamento de Estado; Orvis Schmidt, del Banco Internacional; Jack Deoders, del Departamento del Tesoro; y Lynn Stambaugh, Edward Lynch y A. Carl Cass.

Todos los miembros del grupo no harán el viaje completo, y solo un pequeño grupo saldrá mañana de aquí en la primera etapa del viaje para Laredo, en Tejas.

Asistirán a las ceremonias de inauguración de la represa Falcón, en las cuales participarán los presidentes de los Estados Unidos y Méjico. Algunos de los miembros del grupo harán solo la primera parte del viaje, y otros se unirán a él durante el viaje para terminarlo juntos aquí el 8 de diciembre.

ITINERARIO

Los viajeros norteamericanos visitarán las ciudades de Monterrey y Ciudad de Méjico, en Méjico; Managua, Nicaragua; San Salvador, El Salvador; Panamá, Medellín y Bogotá en Colombia; Quito y Guayaquil en Ecuador; Lima, Antofagasta y Arequipa en el Perú; La Paz y Cochabamba, en Bolivia; Santiago de Chile; Buenos Aires, Montevideo, Asunción; Sao Paulo, Río de Janeiro, Sao Salvador, Recife y Belem, en Brasil; Paramaribo, en Surina; Caracas, Venezuela; la Argentina.

La delegación pasará de uno a cinco días en las diversas ciudades de su itinerario.

CONFERENCIA DE JURISCONSULTOS EN CIUDAD GUATEMALA

Ciudad de Guatemala, 17. (A. L.). — La Segunda Conferencia Continental de Jurisprudencia se inauguró con un acto solemne en esta capital, contando con la participación de seis repúblicas hispanoamericanas.

Por parte de Argentina concurrió Armando Hardy, secretario general del Colegio de Abogados de Buenos Aires, por el Brasil, Oscar Argollo, presidente de la Cámara Nacional de Comercio de Río de Janeiro.

El Gobierno de Guatemala ha contribuído con la suma de diez mil dólares para los gastos que requiere la conferencia, la cual ha sido calificada por la prensa independiente de esta capital "de comunista".

Perón Declaró que Argentina ha Solucionado Todas sus Diferencias con los EE. UU.

Buenos Aires, octubre 17 (UP).— Con un sol primaveral y nubes blancas en un cielo azul, comenzó la concentración anual del día de la lealtad o el aniversario de la revolución peronista. El Gral. Perón, según la tradición popular, siempre tiene buen tiempo para sus reuniones en la plaza de Mayo.

A las 11 ya habían llegado los primeros sindicatos y los madrugadores habían trepado a las copas de los árboles mejor situados. La estátua del general Manuel Belgrano frente a la Casa Rosada ya no soporta mas carga humana.

La estrada monumental erigida frente a la entrada principal del palacio tiene muy arriba la insignia del partido peronista. Luego dos grandes retratos en blanco y negro de Perón y de Eva Perón. Entre estos está el sello de la C.G.T. y mas abajo sobre el gran telón de fondo de terciopelo rojo las letras blancas "Día de la Lealtad".

La orilla de la tarima está también cubierta con terciopelo sobre cual estan los escudos nacionales de Argentina y Nicaragua. Mas abajo en el frente de la entrada dice: "17 de Octubre".

ALABANZAS A EISENHOWER

En una parte de su discurso el general Perón dijo: "Doy gracias a Dios de que hayamos podido estrechar nuestras relaciones con todos los pueblos de la tierra. Los pequeños diferendos, mas de forma que de fondo, que existían entre Estados Unidos y la Argentina han sido total y absolutamente solucionados, y en ello haciendo la justicia a que tengo deber, debo exaltar la personalidad del general Eisenhower, quién, en un gesto que le honra y enaltece, mandó a su propio hermano para sanjar las dificultades que pudieran existir con la Argentina. He dicho infinitas veces que estamos en contra del imperialismo y me alegro de que el presidente Eisenhower condene, como otros, toda política internacional imperialista. Eso es lo que quiere el pueblo argentino para todos los pueblos de la tierra".

EL PDTE. SOMOZA

Luego a las 4.50 p.m., aproximadamente, el general Perón apareció con el presidente de Nicaragua, general Anastasio Somoza, en la gigantesca tribuna levantada frente a la Casa de Gobierno. El numeroso público recibió con estruendosos aplausos a los dos mandatarios.

La muchedumbre insinuó a un grupo de personas que se retirara de un balcon situado a la derecha de la Casa de Gobierno, porque desde allí la señora Eva de Perón dirigía la palabra a los obreros congregados en la plaza.

CONDECORACIONES

Después de cantarse el himno nacional Perón condecoró a varios obreros con la "Medalla Peronista" y el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Carlos Aloe, leyó las correspondientes citaciones. Después de ese acto habló brevemente el secretario general de la Confederación General de Trabajadores, Eduardo Vuletich y en seguida el presidente Perón comenzó su discurso a las 5.57 p.m.

El primer mandatario agradeció a los compañeros de la C.G.T. que en nombre de 6.000.000 de afiliados ha colocado sobre mi pecho esta banda argentina ... que por venir de trabajadores de la patria, representa para mí la mas honrosa la mas digna distinción que puedo ser objeto..."

Dijo que el Primer Plan Quinquenal afirmó la justicia de la independencia económica y la soberanía de la nación que dió al pueblo argentino un grado de bienestar no alcanzado en toda la historia y dió un grado de dignidad sin el cual la vida no merece ser vivida".

Luego dijo que el Segundo Plan Quinquenal se decidió dar preferencia a las realizaciones industriales, complementando el esfuerzo de los trabajadores en la producción de materias primas"

3 ESPIAS EGIPCIOS FUERON EJECUTADOS AYER EN EL CAIRO

El Cairo, octubre 17 (UP).— Con intervalos de media hora tres hombres fueron ejecutados hoy por el gobierno egipcio, acusados de espionaje en favor de una potencia extranjera. Los tres fueron condenados a muerte por sendos tribunales militares que los hallaron culpables de suministrar información secreta a una nación extranjera no identificada.

Los reos eran Mohammed Raghed y Bollos Suweiha, ambos ex funcionarios del ministerio de guerra y Alfred Mikhail, ex empleado de la base militar británica del canal de Suez. Estas tres ejecuciones son las últimas de una serie de acusados de espionaje y traición contra el régimen del presidente Mohammed Naguib. Mahmud Sabry Aly, de 57 años, ex empleado británico de la zona del canal de Suez, fué el primero de los ejecutados por el gobierno de Naguib, el martes ultimo.

CUBA INTENSIFICARA LA PERSECUCION A LOS COMUNISTAS

La Habana, oct., 17 (U.P). — El Gobierno cubano ha reiterado una vez más por intermedio de su canciller, Miguel Angel Campa, su política anticomunista y su decidido propósito de actuar enérgicamente contra cualquier penetración de esa doctrina en el continente americano.

El ministro de Relaciones Exteriores, al ser interrogado por los periodistas sobre el comunismo en América, manifestó que el Gobierno de la República de Cuba —como es bien sabido— mantiene su firme posición contraria al comunismo y su penetración en este continente; que cumple todos los acuerdos interamericanos para impedir esa penetración; que acaba de pronunciarse en favor de la inclusión, en el programa de la décima Conferencia Interamericana de Caracas, del tema "Intervención del Comunismo Internacional en las Repúblicas americanas" y que se opone, desde luego, a toda acción comunista en el Continente.

AVISOS ESPECIALES

MAX SCHNEEMANN

Sucesor

PRADO Nº 123 FRENTE HOTEL SUCRE

¡OPORTUNIDAD!

JUEGOS DE

LIVING

Vitrina de Comedor

Auxiliar de Comedor

Sillas con o sin tapiz

2 Roperos c|luna 2 cuerpos Radio TELEFUNKEN Bs. 50.000.—

VENDO
Caja de cambios Internacional KB7 5 velocidades. Murillo 588. 21018.

TERRENO
Vendo terreno motivo de viaje. Sr. Espinoza. Coroico 174. 31018.

DE OCASION
Radio Regal, radio General Electric para batería y corriente, radio Emerson 2 ondas. Interboliviana. Oficina 2. Loayza 53, altos. 11018.

PERMANENTES
Al frío, permanentes al oleo, a la crema y al aceite a precios de propaganda en calle Potosí 73. Peinados Fanny. 11018.

VENDEMOS
Alcohol San Aurelio en jabas por mayor y menor, jaba de 32 litros Bs. 9.250 Edificio Asbun Yanacocha 235, 3er. piso. Oficina No. 8. Teléfono 4156. 11018

Máquina Singer
De 7 gavetas nueva vendo Plaza Frías 108, altos enfarolado. 31018.

OCASION
Vendo living, teléfono, linoleum y enseres de casa. Abdón Saavedra No. 6. entre Landaeta. 11018.

ANTICRETICO
Doy 300.000 por pequeño departamento para matrimonio sin hijos. Referencias: Abdón Saavedra No. 6 entre Landaeta. 11018.

CORREA
De trasmisión de balata "Rainbow", cuatro pulgadas ancho, vendemos 14 metros, además grampas para sunchos. Tratar: Secretaria Hotel Torino. 11018.

VENDO
Refinadora alemana cobertura fina. Ecuador 582. 31018.

OCASION
Vendo máquina de escribir alemana. Plaza Abarca 975.— 21018.

SE VENDE
Por motivo de viaje, un ropero 3 cuerpos, un cuffete, lámparas mesas, estufa eléctrica, catres y varios útiles de casa. Cañada Strongest 271, bajos horas domingo de 9,30 hasta las 13, lunes de 9,30 13 y 16. 21018.

VENDO
Juego muebles de jardín, alfombras nacionales, lámparas, sofá-cama, calentador para baño, sol eléctrico. Avenida Uruguay 32, 4to. piso, departamento A. Domingo 9—13. 11018.

TERRENO
326 m2. con dos habitaciones en calle Costa Rica esquina Tejada Sorzano vendo. Referencias: Coroico 51. Teléfono 4810 31018.

EMPLEADA
Se necesita para ayudante de contabilidad y secretaria. Presentarse con certificados. Edificio Asbún 5to. piso. Oficina 3. 11018.

RADIOLA
Marca Crosley en perfecto estado, se vende. Referencias:- "Electron" Díaz Romero No. 39. Frente al Cine Miraflores.— 21018.

DEPARTAMENTO
En anticresis preciso. doy 300 400 mil. Yanacocha 920. Teléfono 5891. 31018.

LLANTAS
Compro 700 x 16 y 900 x 20. Colón 402. 21018.

TELEFONO
Comercial en venta. Colón 402. 21018.

VENDO
Terreno 250 metros, también casa sobre 104 metros con 3 habitaciones 180.000 sobre avenida Buenos Aires. Datos: Plaza Mariscal Sucre 220. 21018

MOLINO DE CAFE
Para corriente 110 voltios vendo. Loayza 53. Oficina 1. 21018

MOTIVO VIAJE
Vendo receptor para estación radio telegráfica "National" Bs. 135.000; radio Geloso para 6, 110 y 220 voltios Bs. 48.000, proyectora Universal 8mm. Bs 68.000 y 36.000 escopeta automática Remington calibre 16 Bs. 45.000. Omasuyos 317. — 11018.

POR VIAJE
Vendo Philco, catre mesa. Costa Rica final, bajar gradas. 11018.

SE VENDE
Automóvil Chrysler Royal en perfecto estado. Referencias:— Yanacocha 280. 41018.

VIAJE UD.
Nos encargamos de la venta rápida y conveniente de sus muebles y demás utensillos. Avenida Camacho 18, primer piso. 11018.

CALENTADOR
Eléctrico Westinghouse 53 galones vendo. Avenida Camacho 18, primer piso. 11018.

RADIO Y PICK-UP
Tres velocidades vendo. Avenida Camacho 18, primer piso. 11018.

VENDO
Lavadora eléctrica Hot Point, hamaca jardín niño. Pasaje Cordero 114. 51018.

ATENCION
Se recibe pedidos de canaletas y tubos bajantes, se vende calamina plana. Precios módicos. Referencias: Avenida Montes No. 966. 21018.

MECANICO
Necesitamos especializado en arreglo de máquinas de coser industriales. Presentarse con certificados en la Fábrica 'Asbún" Avenida República No. 102.— 31018.

VENDEMOS
Casa de renta de 5 departamentos, garage, terrazas, dependencias, jardines. Mercado 269. Oficina 16. 11018.

COMPRAMOS
Casa hasta 3.000.000 en cualquier zona. Mercado 269. Oficina 16. 11018.

COMPRAMOS
Palos de escoba a Bs. 20. Mercado 269. Oficina 16. 11018.

VENDO CASITA
En Tembladerani 2 cuadras de cancha Strongest a lado de casa azul. Referencias: misma casa Esteban Valencia. 11018.

EN VENTA
Por motivo de viaje muebles de comedor dormitorio, lámparas, máquina de escribir y ropa usada. Calle Héroes del Acre 497 esquina Landaeta. 31018.

LIVING
5 piezas nuevo, Studebaker 1951 6 cilindros. Vendo entre Capitán Ravelo e Isaac Eduardo No. 188. 21018.

ALQUILO
En Sopocachi, calle Ricardo Mujía frente colegio Japonés una casa recién concluída, de dos departamentos amplios y de toda comodidad, consta cada uno de tres dormitorios, living, comedor, hall, invernadero, cuarto para costura garage y otras dependencias. Verlo todos los días de 9 a 12 y 14 a 18 p.m. Teléfono No. 5824. Sra. Montenegro. 41018.

OCASION
Véndese batidora completa, Kodak 35 flamante, Plaza Abaroa 975. 31018.

EISENWAREN
Und Elektrogeschaeft gut einjefuehrt, ab reisehalber cerkaeuflich. Tuschnitten. Casilla 1010. 11018.

REFRIGERADOR
Flamante vendo. Calle Burgoa No. 5. (Miraflores). 41018.

ALQUILO
Departamento. Avenida Zalles 78. Obrajes. 11018.

PICK-UP
Tres velocidades Webster Chicago vendo por ocasión. Prolongación Sucre 55. 21018.

ALQUILO
Oficina en Edificio moderno. Razón teléfono 6099. 31018.

OCASION
Piano Bs. 140.000. Obispo Cárdenas, 75. Teléfono 6340. 61015

Casa en Venta
A media cuadra Avenida Saavedra (Cerca Intendencia). Referencias: Teléfono 5180. 51014

SEVENDE
Dos balanzas para mostrador. Murillo, 159. 61014

SE ALQUILA
Casa cómoda e independiente. Romecín Campos, 27. Referencias: Teléfono 3529. 51015

SEVENDE
Laboratorio dental con fabricación de dientes. Tratar: Casilla 2342. La Paz. 81018

HERRAMIENTAS
Importadas de labranza, navajas españolas, baratísmas vendo pequeña cantidad. Teléfono 3294. 11018.

MARMOLISTAS
Se necesita especializados en manejo máquinas pulidoras. Dirigirse a Yanacocha No. 235. Oficina No. 6. 6to. piso. 21018

REFRIGERADOR
Vendo de ocasión. 20 de Octubre 1022. 21018.

SE VENDE
Radio Pye once lámparas, once bandas con pick—up tres velocidades; cañería 1|2 pulgada, alambre eléctrico número 8 y 12 motor Diesel 12 H.P. mámpara con visagras vaiven. Referencias: San Cristóbal. Loayza 53. 21018.

COCINA
Westinghouse 3 hornillas y horno se vende. Referencias; San Cristóbal. Loayza 53. — 21018

Casa en Venta
Ofrezco lindo chalet en el barrio Ferroviario, Sopocachi, dos departamentos con tres dormitorios cada uno, amplia terraza, jardín etc., para estrenarlos solo Bs. 4.500.000, aceptamos ofertas en Murillo 561 o Nicolás Acosta 498. Sr. Burgos. 21018

EN CALACOTO
Por motivo de viaje se venden dos hermosos lotes situados en la mejor región de Calacoto, un lote sobre avenida pavimentada 500 mts.2 segundo lote a una cuadra de la avenida principal 620 Mts.2. Ref. 6 de Agosto No. 610 de 2 a 6. 31018.

CHALET
En la mejor zona de Calacoto a media cuadra del pavimento se vende un chalet con todo confort con una superficie de 1.200 Mts. 2 tiene árboles frutales en producción Ref. 6 de Agosto No. 610 de 2 a 6. 31018.

MUEBLES
Se venden varios muebles: hermosos espejos tallados estilo fracés siglo 18 especial para grandes salones o casas residenciales. Mesa escritorio y con estantes tallados seisllon etc. Ref. 6 de Agosto No. 610. 31018.

REFRIGERADOR
"Westinghouse", vendo Camacho 45 1er. piso. Of. 3.— 21018.

STUDEBAKER
Automóvil modelo 1951, vendo Camacho 45 1er. piso. Of. 3.— 21018.

CAMION L-190
International modelo 1952, vendo Camacho 45. 1er. piso. Of. 3. 21018.

CAMIONETA
Chevrolet, modelo 1951, vendo Camacho 45 1er. piso. Of. 3. 21018.

RADIO
Vendo. Camacho 45 1er. piso. Of. 3. 21018.

JOYA
De gran valor, ofrezco. Camacho 45, 1er. piso. Of. 3. 21018.

ALAMBRE
Tejido, vendo Bs. 5.750.- rollo. Camacho 45 1er. piso. Of. 3.— 21018.

TOCADISCOS
3 velocidades automático, compro. Camacho 45 1er. piso. Of. 3. 21018.

PRESTAMOS
Entregamos inmediatamente cualquier suma de dinero. Alvarez Herrera. Potosí, 341. Teléfono 2855. 11018

VENDO
Por sólo 280.000 líquido camión Ford de camisas cambiables. Plaza Abaroa, 158. 31016

EN VENTA
Casas en San Pedro parque Riosinho y Avenida Rosendo Gutiérrez extenso lote de terreno en Villa Dolores, frente al Aéro Club Boliviano y otro pequeño en la misma región. Dr. Velarde. Socabaya, 240. 41016

AUTO CUPE
Chevrolet 1948, vendo perfecto estado. Pasaje Mercado Lanza 56. Teléfono 4558. 31016

VENDO
Des mesas caoba berenguela. Loayza, 59. Vidriería Crispieri. 31016

VENDO
Taller de mecánica en la calle Max Paredes, Nº 598. Confesores. 31016

REFRIGERADOR
Flamante, vendo. Teléfono 2619. 31016

LICUADORA
Nueva, vendo. Teléfono 2619. 41016

MAQUINA COSER
National, nueva, vendo. Teléfono 2619. 41016

Máquina de Coser
Eléctrica, vendo. Teléfono 2619. 41016

EN ANTICRESIS
Habitación para persona sola honorable. Laja, 243. 41016

MUEBLES
Por viaje vendo, living, dormitorio comedor y otros objetos. Urgente. Referencias: 20 de Octubre, 216. 218. 51016

LLANTAS
Compro de las siguientes medidas 7.50 x 16 y 7.50 x 17. Ofertas, Colón, 319. Teléfono 2354. 101016

CHOFER
Profesional con certificados, busca trabajo. Referencias: Este Diario a H. V. 31016

OCASION
Vendo una radio grande en perfecto estado. Referencias: Avenida America, 461. 31016

DORMITORIO
Nuevo, vendo. Colón, 258, interior. 41016

SIRVIENTA
Necesita familia extranjera, que sepa cocinar, cama adentro. Se paga buen sueldo. Ricardo Mujía, 263. Sopocachi. 31016

VENDO TERRENO
Sin intermediarios, hermoso lote de 400 mts. 18 x 22 situado en la calle Campos entre la Av. Arce y 6 de Agosto. Tratar: Teléfono 6114. 31016

DEPOSITO
Se precisan con urgencia una o dos habitaciones para guardar muebles. Ofertas: Teléfonos 3698 o 6191. 31016

Casa en Venta
A pocos pasos de Avenida Montes, consta de ocho habitaciones y dependencias. Tratar: Ingavi, 798. 51016

LICUADORA
Nueva vendo. Tratar: Landaeta, 134. Señor Ugarte. 51014

OBRAJES
Vendo terreno. Referencias: Montes, 736. 41015

COMERCIAL
Moscoso Cuéllar. Comercio 407. Oficina 10. Ventas, casas terrenos diferentes zonas,fi préstamos hipotecarios, prendarios, Trámite impositivo, peritajes, necesitamos casas. 101015

OFRECEMOS
Propiedades en Santa Cruz, la zona del porvenir. Referencias: Federico Ortíz M. Víctor Eduardo, 126 (Miraflores). 51015

CAMION
G.M.C. vendo. Santa Cruz 236. 81013

INGLES
Preparación intensiva. Teléfono 4752. 101010

PROFESORA
De piano titulada, da lecciones. General Lanza, 520. 51014

URGENTE
Compro Jeep nuevo. Referencias: Avenida Armentia, Nº 914 Sr. W. Delgado. 31016

MOTIVO VIAJE
Vendo a precio regalado radio Víctor. Jiménez, 699. 31016

BOTELLLAS
De cerveza vacías, compro cualquier cantidad, recogemos del lugar. Avenida Buenos Aires, 66. 51015

SE COMPRAN
Máquinas de coser, escribir con poco uso y muebles en general. Buenos Aires, 66. 51015

NECESITO
Niñera y cocinera, con certificados. Landaeta, 34. 51015

SE ALQUILA
Habitación independiente en casa de familia, con derecho a baño, a persona honorable o matrimonio solo. Referencias: Bueno, 46. 41015

ACEITE LINAZA
Sintético, se vende. Rodríguez 243. 61015

Casa en Venta
Construcción moderna dos pisos, dos departamentos, garage cerca Plaza San Pedro. Referencias: Almirante Grau, Nº 528. 41015

VENDO
Casa central. Referencias: Montes, 736. 41015

LOTE TERRENO
Vendo 1.300 metros o por partes en Av. Buenos Aires y Venancio Burgoa. Dirigirse Héroes del Acre, 125, altos. Teléfono 5812. 51016

VENDO
Máquina de escribir Torpedo flamante. Avenida 16 de Julio, 123. Primera oficina. 31016

SE VENDE
Una máquina Singer. Belisario Salinas, Nº 357. Sopocachi. 31016

FINCA
Vendo hacienda mediana; precio módico, situada cabecera del valle. No afectada por la Reforma Agraria. Referencias: Sucre, 318, altos. 41016

ESCRITORIO
Siete cajones vendo. Graneros, 374. 31016

RADIO PYE
Flamante; máquina de coser; licuadora, batidora, bicicleta, en venta. Colón, 315. 51016

LLEGO LANA
Argentina a Bs. 350 madeja. Callejón Yacuma esquina Grau fondo Nº 202. 31016

VENDO
Automóvil Chevrolet, último modelo o cambio con casa pequeña. Referencias: Potosí, 73. Oficina 5. 31016

VENDO
Kiosko céntrico y comercial. Referencias: Potosí, 73. 31016

ALQUILO
Queru Queru Cochabamba. Casa amueblada con jardín, garage y todas las comodidades. Referencias: en Teléfono 3638. La Paz. 31016

ALQUILO
Por Bs. 1.500 un kiosko sólido para armarlo en cualquier puerta de calle. Referencias: Calle Laja, Nº 268. 31016

VENDO LEÑA
Cualquier cantidad. Referencias: Teléfono 3823. 31016

Compro Llantas
6.70 x 15. Referencias: Avenida Camacho, 369. cuarto piso. Teléfono 6070. 41016

VENDO CASA
Moderna en la calle Laja Nº 268, superficie 380 metros. Urgente. 31016

EN ANTICRESIS
Doy dos habitaciones en Juan de la Riva esquina Riverilla 213 31016

MOTORES
Trifásicos dos y tres caballos, vendo. Almirante Grau (Callejón entre General González y Zoilo Flores, Nº 4). 21017

CAMIONETA
Chevrolet 1946 y automóvil Dodge 1951, vendo. Teléfono 4844 y 4517. 41017

DEPARTAMENTO
Busca matrimonio extranjero chico o pieza con cocina. Ofertas Ayacucho, 274. al lado Cine La Paz (Relojería). 31017

1.000 BOTELLAS
Cerveceras vendo. Linares, 464. 31017

VENDO
Dinamos para bicicletas marca "Lucas" inglesas. Frente al Gran Poder. Max Paredes. 41017

CASA
Amplia de tres pisos, vendo, reconoce deuda hipotecaria. Jenaro Sanjinés, 474, altos, departamento 3. 51017

TERRENO
En Calacoto, especial para industria, vendo. Jenaro Sanjinés, 474, altos, departamento 3. 51017

LICUADORA
Nueva, industrial, vendo. Jenaro Sanjinés, 474, altos, departamento 3. 51017

CASA
Compramos preferencia Sopocachi 1.500.000. Jenaro Sanjinés, 474, altos, departamento 3. 51017

AUTOMOVIL
Nash modelo 1947, se vende. Ofertas S. A. Volcán. Avenida Pando, Nº 972. 31017

POR VIAJE
Vendo casa de seis departamentos, zona Prado. Referencias: Potosí, 73. Oficina 4. 21017

SOLOVOX
Compro al contado. Ofertas Gerencia Hotel París. 31017

VENDO
Casas Miraflores, Sopocachi, Villa Victoria, lotes Sopocachi, proximidades Parque Infantil y Adela Zamudio en Villa Copacabana, extensos lotes para campos deportivos e industriales. Precios increíbles Bs. 350 y 700 metro cuadrado. Oportunidad en contrato anticrético o venta doy espaciosa maestranza acreditada en Avenida Manco Kapac frente policlínico. Dos departamentos en alquiler, nuevos próximos Parque Uyuni. Referencias: Comercio, 407. Oficina 6. Teléfono 3123. 21017

EN VENTA
Dormitorio, comedor, living, escritorio, couch importado, cocina eléctrica mesa de bridge y varios enseres de casa. Referencias: Ecuador, Nº 500. Todos los días de 14 a 18 p. m. 21017

LLANTAS
Vendo 700 x 20 y 600 x 16. Luis Núñez. Mayor Lopera, 570, puerta general Olimpic. 21017

AUTOMOVIL
Buick modelo 1947 vendo precio de ocasión. Bueno, 330. 31017

LANA
Para tejer, en el más surtido de colores. Agencia de lanas Hilbo. Huchumayo 517 esquina Yungas. 81011

TEJAS
Las UNICAS fabricadas mecánicamente a vibración y con pinturas impermeables. No hay mejores tejas que las que fabrica la CIA. DE MATERIALES DE CONSTRUCCION Avenida Camacho, Edificio Bernardo, segundo piso. Teléfono 6001. Correo No. 557. 30102.

VENDO MAQUINA
De coser de pedal y balanza de mostrador Fairbanks; estuche ingeniero Kern. Pisagua, 74. 51014

EN SUCRE
Se vende amplia casa. Casilla 743. La Paz. 61014

COCINERO
Se precisa para el Laboratorio de Chacaltaya. Sueldo Bs. 6.000 y compensación. Atención para unas ocho personas diarias. Referencias: Universidad edificio viejo, segundo piso. 51015

VENDO
Frigidaire Westinghouse siete pies cúbicos, lavadora Hoy Point nuevos. Hamaca jardín y corralito madera niño. Pasaje Cordero, 114. 51014

DE OCASION
Se vende máquina de afeitar Rolls razor: triciclo para niño; luna viselada; mesa de jugar rummy plegable; mesita redonda. Referencias: Jorge Sáenz, Nº 195 (Miraflores). 51014

DEPARTAMENTO
Doy en conrato anticrético. Referencias: Pinilla, Nº 551, Miraflores. 31017

LICUADORA
Nueva, vendo. Tratar: Avenida Manco Kapac a lado Nº 54. Señor Heredia. 21017

ALCOHOL
Se vende alcohol cruceño, San Aurelio, Bs. 9.200 jaba. Ecuador, 959. 21017

OCASION
Se vende un terreno situado en la Avenida Illimani a pocos pasos de la Plaza Frías. Referencias: Bueno, 257. 31017

SE NECESITA
Una o dos piezas con cocina pago adelantado, preferible zona Sopocachi o San Pedro. Datos: Sr. Nicanor Leytón. 20 de Octubre, 262. 31017

EN VENTA
Máquina de coser marca Neumann, de pedal. Referencias: Teléfono 3929 de 9 a 14 . 31017

SE VENDE
Juego de comedor, estilo colonial. Ríobamba, 27. 31017

VENDO
Saquillas vacías, chicas y grandes. Teléfono 6617. 31017

VENDO TERRENO
2.000 metros ceja del Alto La Paz. Precio de ocasión. Datos: Casimiro Corrales, 502. 31017

APRENDA BAILES
Profesor Cervantes. Cisneros 20, esquina Romero Saavedra, Miraflores. 41017

VENDO
Una casa con ocho habitaciones (Chijini) o hago transferencia con camión o colectivo, automóvil, camioneta vagoneta. Referencias: León de la Barra, Nº 408. 21017

BUSCO FAMILIA
Que necesite tomar una bodega a medias para traslado de muebles a Cochabamba. Referencias: Avenida Ecuador, 999, bajos (mañanas de 9 a 11). 31017

LLANTAS
Vendo 600 x16, seis pliegues. Comercio, 362. 31017

SE ALQUILA
En Obrajes casa junta. Referencias: Socabaya, 381. Oficina B. 31017

VENDO
Hermoso lote terreno 300 metros cuadrados zona San Pedro. Referencias: Sargento Tejerina, 122. 81017

PROFESORA
Necesito para preparar niño, ingrese primer curso primaria. Teléfono 3609. 31017

ZURCIDOS
Invisibles en trajes de casimir ejecutados a mano. Héroes del Acre, 286. Señora Pacheco. 21017

CASITA
Flamante, desocupada, vendo. Illimani, 64. 71017

ALCOHOL
Se vende alcohol cruceño San Aurelio, Bs. 9.200 jaba. Ecuador, 959. 21017

VENDO
Casita bien ubicada con patio amplio en Villa Copacabana Referencias: Ríobamba, Nº 569. 21017

VENDO
Terreno de 1.000 m2. con dos habitaciones cómodas y cocina. Referencias: Ríobamba, Nº 569. 21017

LOCAL CENTRICO
Transferimos. Referencias: Interboliviana. Loayza, 53, altos 21017

DESNATADORA
Alfa Laval poco usada, se vende. Plaza Murillo, 413, primer piso, departamento Nº 10, 16 a 19 horas. Domingo 9 a 12. 21017

PIANO
Alemán, marca "Ronisch" flamante, en venta. Obrajes, 71. Avenida Siles. 31017

MAQUINA
De coser alemana de pedal, vendo. Referencias: Calle Pichincha, 617, primer patio. 21017

VENDO MESA
Extensible comedor, seis sillas, vitrina. Referencias: Avenida Saavedra, Nº 709, planta baja. 31017

CASITA JUNTA
O departamento necesito con tres dormitorios en zona Sopocachi. Avisar a calle Potosí, 276 La Económica. 41017

COMPRO
Discos, en calle Ballivián, 72 101

MUNDOS GEMELOS

JEEP

Vendo casi nuevo. Camacho 45 1er. piso. Of. 3. 21018.

AUTOMOVIL

Nasch 1948 muy buen estado, vendo Camacho 45 1er. piso. Of. 3. 2118.

OPEL 1952

Cuatro puertas, vendo. Camacho 45 1er. piso. Of. 3. 21018.

BUICK 1938

Vendo. Camacho 45 1er. piso. Of. 3. 21018.

CHEVROLET

Automóvil 1952, vendo. Camacho 45 1er. Piso. Of. 3. 21018.

VAGONETA

Chevrolet, vendo. Camacho 45 1er. piso. Of 3. 21018.

TERRENOS

Liquidamos tres fantásticos lotes. Uno 400 m2. mismo Parque Infantil Sopocachi, esquina. Precio regalo Bs. 10.000 metro. Otro Sopocachi 320 metros sólo 5.500 m2. Finalmente calle Federico Zuazo, 400 m2. obsequio Bs. 6.500 m2. Facilidades de pago. Alvarez Herrera. Potosí, 341. Teléfono 2855.

11018

Casa-Habitación

Vendemos por sólo 3.500.000 Bs. una casa moderna dos regios departamentos en Miraflores. Otra dos amplios departamentos, moderna final calle Landaeta. Aproveche. Alvarez Herrera. Potosí. 341. Teléfono

PROPIEDADES

Compramos urgentemente, casas renta, chalets residenciales, uno, dos más departamentos diferentes zonas, preferentemente en Sopocachi, Miraflores San Pedro Obrajes, Calacoto. Pagamos buenos precios. Ofertas: Oficina Alvarez Herrera. Potosí. 341. Teléfono 2855.

11018

BAÑO

Precio de verdadera ganga por motivo de viaje se vende un juego completo de baño y otro de tres piezas con poco uso. Referencias: Abdón Saavedra, 71. 31018

El 17 de Octubre Marca una Fecha Trascendental en la Revolución de la Argentina

Buenos Aires, 17. Esta trascendental fecha argentina pertenece a las grandes horas creadoras en la vida de las comunidades y representa la incorporación del pueblo a la idea patria. Comenzó a escribirse una epopeya asombrosa en la historia de América cuando, con las primeras luces del 17 de octubre de 1945 todo un pueblo se puso de pie para salvar su destino. Su signo providencial se revela en ese histórico instante en que se encuentra con su conductor, por eso este día del pueblo argentino es también el día del General Perón. La Revolución Nacional, de maravilloso sentido Justicialista triunfó contra los enemigos de adentro y de afuera y había llegado el noble día señalado por el destino para cumplir una magnífica obra redentora: implantar la democracia verdadera en la República y sostener las tres banderas que son hoy las consignas que movilizan a la mayoría de los argentinos: la independencia económica, la justicia social y la soberanía política. Las clases populares olvidadas o aherrojadas, conquistaron derechos que antes les eran negados, obtuvieron mejoras económicas, elevaron no solo su nivel de vida sino también su dignidad moral, y esclarecidas por su propia conciencia dejaron de ser masas para convertirse en una comunidad idealista. Desde entonces la ley tiene lo que una democracia debe tener, representa lo que ha de representar, y la voluntad nacional ha dejado de ser una cosa y se alza una voz que al norte del continente ha asumido estos días la defensa de la verdad de América, la del señor Moors abot, ha reconocido con sencillas frases la magnífica realidad argentina y ha destruído todas las mentiras acumuladas en ocho años. En su reciente declaración les ha hecho justicia, no solo al pueblo argentino y a su líder indiscutible, el General Perón, sino también a los mismos ideales de la democracia y de América.

DIA DE LA LEALTAD

Buenos Aires 17. El país entero se apresta a celebrar mañana el octavo aniversario del día de la Lealtad. Con tal motivo la Confederación General del Trabajo ha organizado una serie de actos que culminarán con la magna concentración en la Plaza de Mayo. El Secretario General de la Central Obrera y el Presidente de la Nación pronunciaran sendos discursos, esperándose con gran expectativa las palabras del General Perón, quien hará importantes declaraciones acerca de la unión argentino — paraguaya. Antes de los discursos, el Primer Mandatario premiará con la Medalla Peronista a las personas a quienes les han sido discernidas y luego las autoridades de la Confederación General del Trabajo entregarán al General Perón la Medalla Distinción al Reconomiento. En el palco oficial, junto al Primer Magistrado, se encontrará el Presidente de Nicaragua, General Anastasio Somoza.

ES ELOGIADO EL PUEBLO ARGENTINO

Nueva York (EE.UU.) 17. El Senador Alexander Wiley Quees, Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, al referirse a temas internacionales en el City Club, destacó que la Argentina es una tierra de gente capaz y emprendedora, justamente orgullosa del papel que desempeña en el hemisferio.

PRIMER CONGRESO PENITENCIARIO JUSTICIALISTA

Buenos Aires 17. Prosiguieron ayer las deliberaciones de esta asamblea que preside el Director Nacional de Institutos Penales de la Nación, señor Roberto Petinatto. En su transcurso se expusieron los temas "Aporte del penitenciario Justicialista a la ley de ejecución de las sanciones penales", "Consideraciones y aplicación de las reglas mínimas para el tratamiento de reclusos" "El problema sexual en el ámbito penitenciario" y "El personal en el sistema penitenciario Justicialista".

DISERTACION SOBRE EL SEGUNDO PLAN QUINQUENAL

Buenos Aires 17. El Secretario General de la Confederación del Trabajjo, señor Eduardo Vuletich, inauguró anoche un ciclo de conferencias, auspiciado por el curso de capacitación para empleados de farmacia, desarrollando el tema "La educación en el Segundo Plan Quinquenal".

FLOTA MERCANTE ARGENTINA

Buenos Aires 17. Su surgimiento, organización y su concreción en vital empresa nacional, tiene orígen en la época revolucionaria y en el período comprendido entre las postrimerías de 1946 y hoy ha llegado a ser una de las primeras del mundo. La Marina Mercante Argentina, que cumple un nuevo aniversario, representa una victoriosa empresa nacional puesta al servicio exclusivo de los intereses patrios, que ha sido sólidamente afianzada por el Estado. Asegura el transporte a cualquier parte del mundo de la riqueza productiva nacional y trae al país, por intermedio de sus numerosas unidades, aquellos efectos y bienes que complementan su economía. Es también un simbolo de fraternidad y mensajera de paz que cubre los mares del Universo y toca todos los puntos, llevando al tope de sus mástiles una excelsa bandera hecha de colores que hablan al alma y a la emoción de los hombres y mujeres de todas las latitudes.

Créese que el 3er. Acusado del Crimen de Greenlease ha Sido También Muerto

Kansas City, Oct. 17 (U.P.). — Al parecer, hubo hoy una, pausa en el continuo interrogatorio de los dos secuestradores y asesinos del niño Greenlease, pués sólo dos parejas de agentes federales entraron en las celdas en que se les tiene incomunicados.

Los acusados, que ya confesaron su crimen, son el morfinómano Carl Austin Hall, y su amante Bonnie Brown Heady.

La pausa, al parecer, fué motivado por la pesquisa, hasta el momento infructuosa, que se está haciendo para encontrar posiblemente el cadáver del otro cómplice del crimen, el degenerado Thomas John Marsh, cuyo paradero se ha convertido en un misterio.

Fué Hall el que mató al niño, aún antes de pedir 600.000 dólares por su rescate, suma que el padre de la víctima, el millonario Robert Greenlease envió en vano al lugar convenido, en la confianza de que su hijo le sería entregado sano y salvo.

Al detener la policía a los dos sopechosos, se les encontró únicamente la mitad del dinero en su poder. Hasta la fecha estos no han podido dar explicación satisfactoria sobre el paradero del resto del rescate. Tampoco se ha podido obtener la menor huella del camino que haya seguido el tercer acusado. Es por ello que la policía opina ahora que Marsh posiblemente fué asesinado.

Marsh es un individuo de mentalidad sumamente embotada para poder eludir con acierto la persecución policial.

DOY DINERO

En préstamo con garantía de máquina de coser. Diaz Romero 183, Miraflores. 51013.

Oferta Cumbre

Por viaje vendemos suntuosa, soberbia casa-habitación moderna, óptima construcción (piedra ladrillo) en Sopocachi, sobre avenida pavimentada. Seis regios departamentos buena renta Precio ocasión Bs. 9.500.000. Alvarez Herrera. Potosí, 341. Teléfono 2855. 11018

Se Desea Comprar un Molino a Martillos

con capacidad de 1,500 libras por hora como mínimo.

DEL PRADO & CIA. LTDA.

Plaza Venezuela

Teléfono 5254

JUAN F. BARRIOS

EX CORTADOR DE MURILLO BROS. Ballivián esq. Colón.

Tel. 5229.

AVISO DE VIAJE

CARLOS A. DAVIGLIS T.

Cumpliendo disposiciones vigentes del Gobierno según Decreto Supremo del 13 de julio del año en curso, comunica al público mi viaje al exterior.

C 1x18

Banco Agrícola de Bolivia

AVISO DE REMATE

El Dr. Isaac Castrillo, Juez 5º de Partido en lo Civil de la Capital.

Por decreto del 10 de los corrientes, ha señalado el día 19 del mes en curso, a horas 16, para el remate de un lote de terreno y sus edificaciones, con una extensión de 600 m2 situado en la Villa IV Centenario de esta ciudad, sobre la base de seiscientos cinco mil setecientos cuarenta y seis bolivianos con cincuenta centavos (Bs. 605.746.50), propia del Banco Agrícola de Bolivia, con motivo del juicio civil seguido sobre remate voluntario.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalados a la Oficina del suscrito Secretario y para mayores informaciones a las oficinas de dicho Banco.

La Paz, 17 de octubre de 1953.

Victor Cordero Rubin de Celis, Secretario del Juzgado 5º de Partido en lo Civil.

C 1x18

HAGA QUE SU PLUMA LE DURE MÁS Y LE SIRVA MEJOR

Use **Quink de Parker**

LA ÚNICA TINTA QUE CONTIENE

solv-x

Evita la corrosión . . . disuelve los sedimentos que impiden el libre paso de la tinta y mantiene su pluma siempre en las mejores condiciones.

Para obtener mejores resultados con toda clase de plumas, use Quink de Parker.

Representantes de Fábrica:
MURILLO Bros. D. S. Co. Inc., Casilla 866, La Paz.

AVISO DE REMATE

El día 22 del presente mes a horas 15.30 se procederá al remate de:

		BASE
Camión "Ford" de 2½ toneladas motor Standard modelo 1946	Bs.	500.000.—
Camioneta "Chevrolet" de ¾ tonelada motor standard modelo 1950	"	350.000.—
Máquina de escribir "Underwood" número 4403484-11	"	8.000.—
Máquina de escribir "Remington" número XP-230038	"	6.000.—
Máquina de escribir "Remington" número XP-230039	"	6.000.—
Máquina de escribir "Woodstock" número NC-816188-E-14	"	6.000.—
Máquina de escribir "Woodstock" número NC-816183-E-14	"	6.000.—
Máquina de sumar "Underwood" Nº 429614	"	8.000.—
Máquina de coser "Singer Nº 32658 nueva	"	8.000.—
Máquina para marcar letras en tela	"	3.000.—
Máquina para cortar césped	"	2.200.—
Motogenerador "Luz Koheler" modelo A21 800 en mal estado de funcionamiento	"	10.000.—
Motogenerador "Homelite" modelo 23A115-1 de 60 cycles en mal estado de funcionamiento	"	6.000.—
Aspiradora eléctrica en mal estado	"	3.000.—
Calentador eléctrico grande	"	15.000.—
Tanque con capacidad de 2,000 litros de plancha	"	10.000.—
Carrete grande de manguera de plomo para instalación subterránea	"	11.579.42
Calentador de agua a kerosene sin uso	"	15.000.—
Seis estufas a kerosene en mal estado	"	3.000.—
Una estufa eléctrica "Claris en m/estado	"	300.—
Ocho rociadores para verde de paris	"	4.100.—
Dos lámparas a gasolina "Sun Flime" en mal estado	"	2.600.—
Cuatro portamochilas de lona	"	1.460.—
Un toldo de calamina para camioneta	"	4.000.—
Una guillotina pequeña usada	"	4.500.—
Tres balanzas para pesar niños, en mal estado	"	7.500.—
Una maleta metálica grande	"	1.000.—
Un catre de madera con somier	"	500.—
Una silla dental quebrada	"	2.000.—
Una persiana plegable en mal estado	"	800.—
Dos platos para estufas eléctricas	"	300.—
Un tanque pequeño para agua	"	100.—
Cinco turriles de 200 litros	"	2.000.—
Un lote de 16 llantas	"	16.000.—
Tres aros de 15 para vehículos	"	1.000.—
Un baño maría en mal estado	"	300.—
Tres maletines para enfermera, en desuso	"	300.—
Dos bateas de zinc	"	200.—
Tres brazos de bronce antiguos para lámparas eléctricas	"	750.—
Un brazo de bronce antiguo para lámpara eléctrica	"	170.—
Un lote de 66 jaulas o ratoneras de alambre	"	2.000.—
Una ratonera de madera de 6 divisiones con tela milimétrica	"	200.—
Un estante para jaulas de laboratorio	"	1.200.—
Mesa de examen tipo mostrador	"	2.000.—
Un estante aparador para jaulas de laboratorio con puertas	"	1.200.—
Un estante para cajones	"	500.—
Un mostrador largo de 4 puertas y cajones	"	3.000.—
Siete tarjeteros de madera de un cajón	"	2.100.—
Dos tarjeteros de madera de 2 cajones	"	800.—
Siete kardek de madera	"	3.500.—
Cuatro cajas pequeñas de hierro en barras	"	4.650.—
Un lote de hierro viejo	"	2.000.—

Los interesados deberán presentarse en la fecha y hora indicadas, previo depósito del 5% de garantía conforme a Ley.

Mayores detalles se proporcionarán en el Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública, (Plaza Franz Tamayo, edificio de Salubridad).

La Paz, 15 de octubre de 1953.

JEFE DE ADQUISICIONES.

EXPRINTER

comunica a su distinguida clientela que desde la fecha emitiremos pasajes internacionales en:

AVIONES
VAPORES
FERROCARRILES

PAGADEROS EN

"MONEDA BOLIVIANA"

A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO

UNICA OPORTUNIDAD

POR TEMPORADA DE FIN DE AÑO

Informes y detalles en nuestra oficina de

EXPRINTER

Teléfonos: 2560 - 5926 - 6020

EL CENTRO DE ESTUDIOS FINANCIEROS DE MEJICO

con la cooperación de la

FEDERACION NACIONAL DE CONTADORES DE BOLIVIA

Ofrece un CURSO DE CONTABILIDAD PRACTICA

exclusivamente para SEÑORITAS

UNA NOVEDAD el plan de enseñanza.

Las alumnas podrán estudiar en su propia casa ,recibirán 10 lecciones escritas por mes y una visita mensual del profesor, con el objeto de resolver sus problemas y enseñarle individualmente los procedimientos prácticos de la contabilidad.

El curso tendrá una duración de UN AÑO

A la terminación del curso, previo examen, la Federación Nacional de Contadores las inscribirá en su REGISTRO INTERNO DE RAMAS TECNICAS ANEXAS y las recomendará a las empresas del país como AUXILIARES TECNICOS de contabilidad.

UNA OPORTUNIDAD PARA OBTENER UN GRAN EMPLEO

VALOR DE LA MATRICULA ..... Bs. 2.500.—

VALOR DE LA MENSUALIDAD ..... Bs. 1.500.—

INFORMES: Oficina Federación Nacional de Contadores, Ayacucho 150 Edificio Flores, 5º piso, Oficina Nº 2 - Teléfono 6408.

C 1x18

Aviones Norteamericanos de Gran Velocidad Vigilan la Zona Fronteriza de Alemania

Por Joseph W. GRIGG

Lamstein, Alemania, oct., 17 (U.P). — El general Dean C. Strother, declaró hoy que los cazas Sabre a reacción de Estados Unidos están listos para entrar en acción en el mismo instante en que los pilotos rusos ataquen sin provocación a cualquier avión aliado sobre Alemania Occidental.

—Desde la primavera, hemos estado convirtiendo nuestros escuadrones de caza-bombarderos al tipo Sabre a reacción F-86F —nos explicó el comandante general de la duodécima fuerza aérea de Estados Unidos en una entrevista exclusiva.

—El tipo más lento de aparatos Thunder F 84 a reacción que teníamos antes, han sido descartados casi por completo. Muy pronto, todas nuestras unidades serán el tipo ultrarrápido F-86F

Estados Unidos comenzó a enviar aparatos Sabre a Alemania a mediados de marzo, después de que Rusia derribó tres aviones aliados en cinco días. Dos de estos, un Thunder F-84 a reacción y un bombardero británico Lincoln fueron derribados sobre Alemania Occidental, con la muerte de siete británicos.

ESCUADRILLAS CANADIENSES

Canadá cuenta también con 4 grupos de aparatos Sabre a reacción, bajo la jurisdicción del general Strother, como comandante de la IV Fuerza Aérea estratégica aliada en Europa

El general nos dijo también que existe el proyecto de enviar a Alemania aparatos aún más modernos que el Sabre, tratándose de aviones cuya superioridad sobre los mejores aparatos rusos quedó comprobada en la guerra de Corea. No quiso entrar en detalles, sin embargo, sobre la naturaleza de estos nuevos aparatos.

—Rusia y sus satélites, numéricamente nos llevan ventaja en cuestión de aviones militares —dijo el general—. Sin embargo, en los últimos dos años y medio hemos hecho gran progreso para disponer de una fuerza aérea bien integrada en Europa, y en caso necesario sabremos demostrar nuestro poder.

—Nuestros escuadrones de caza-bombarderos, se encuentran en estado continuo de alerta para entrar en acción inmediatamente y nuestras pantallas de radar puede localizar a cualquier "intruso" del otro lado de la frontera y en unos cuantos minutos podrá ser atacado.

En los últimos seis meses, la Duodécima Fuerza Aérea se ha retirado de bases que se consideraban vulnerables, con excepción de la de Fuerte Feldbruck, cerca de Munich, a bases más seguras al Oeste del Rin.

Continúa la Jira de Richard Nixon y su Esposa por EE. Unidos

Nueva Zelandia 15. (AL). El Vice— presidente norteamericano, Richard Nixon y su señora esposa que se encuentran haciendo un viaje en automóvil desde Hamilton, llegaron a Auckland. Los Nixon desarrollan un recorrido por las Naciones Asiáticas, habiendo inspeccionado una granja dedicada a la industria lechera en Hamilton. Cuando se encontraban en camino hacia Auckland fueron recepcionados por una tribu al estilo nativo, viéndose obligados a detenerse en Ngaruawhia.

DIRIGENTES OBREROS CUBANOS VISITAN LA REP. ARGENTINA

Buenos Aires, 16 A. L. — Dirigentes obreros cubanos se encuentran en la Argentina especialmente invitados por la Agrupación de Trabajadores Latinoamericanos Sindicalistas para asistir a los actos del día de la lealtad. Los mencionados dirigentes visitaron los talleres del diario "La Prensa", siendo acompañados por las autoridades de ATLAS. Integran la delegación Carlos Simeón Orlando, Oliver Marco y Antonio Irigoyen.

En Asalto a Plena Luz Del Día se Llevan 116 Mil Pesos Argentinos

Buenos Aires 16 (AL). El gerente y el cajero del Frigorífico Swift fueron asaltados a plena luz del día por unos individuos quienes le robaron ciento dieciseis mil pesos, cuando los dos empleados iban a depositar al banco dicha cantidad.

El suceso ocurrió cuando el gerente Gilberto Martínez y el cajero Victorio Mairo iban hacia el Banco de la localidad bonaerense de Boron.

ADVERTENCIA

Comunico al público que no reconoceré la venta de una radio Mende modelo 5.000, un lote discos diferentes velocidades y un anafe industrial, que pueda hacer la señora Bertha Oropeza Centellas, y que pertenecen al Sr. Eduardo Salinas, calle Raúl Zavala 160. Rogamos informar al domicilio. Buena gratificación.

C 2x17

AGENDAS 1954

Editorial "Renacimiento" avisa a su distinguida clientela que está imprimiendo las agendas y ruega hacer su pedido en la Administración de la Imprenta

Editorial "Renacimiento"

COLON esquina SUCRE 700 TELEFONO 6170
CASILLA 438.

Vacaciones

"EXPRINTER" ofrece a Ud. para las vacaciones escolares de fin de año.

Pasajes con descuento en aviones del LAB a todas las ciudades del interior de la República.

Pasajes en F. C.

Alojamientos en el "Grand Hotel Cochabamba" con todas las comodidades, provisto de piscina, amplios jardines, canchas de tenis, etc. etc.

También ofrecemos viajes de recreo al Puerto de Arica (Chile) con alojamiento en el Hotel Pacífico

Solicite informes y reservaciones.

EXPRINTER

AVENIDA CAMACHO TELEFONOS 5926, 2560, 6020

Dr. Mario F. Vicchi

Ex—jefe de Urologia del Instituto de Medicina Experimental de Buenos Aires ha trasladado su consultorio a la Avenida 6 de Agosto, 611 1er piso Donde atiende de Lunes a Viernes de 17 a 19 horas. —Tel. 5939.

Nuevos cursos de CONTABILIDAD Y COMERCIO

La ultima palabra en la Ciencia CONTABLE y en la técnica de los negocios

Las ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA

Presentan con orgullo a los Estudiantes de Bolivia, las siguientes especialidades que acaban de aparecer

ADMINISTRACION COMERCIAL
CORRESPONDENCIA COMERCIAL
TENEDURIA DE LIBROS
CONTABILIDAD GENERAL
SECRETARIO TAQUIGRAFO
CONTADOR COMERCIAL

CONTABILIDAD SUPERIOR
IMPLANTACION DE SISTEMAS DE CONTABILIDAD
INSPECCION DE CONTABILIDADES
DIRECCION DE VENTAS
DIRECCION DE NEGOCIOS

He aquí algunos Títulos de los textos enseñados en dichos cursos:

Principios de Contabilidad(5 partes)
Contabilidad de los Pequeños Negocios)
Contabilidad de Sociedades Anonimas
Tratado de Contabilidad Industrial (4 partes)
Contabilidad de Costos (11 partes)
Contabilidad de Costos para Directores (4 partes)
Contabilidad de los Cambios Extranjeros (2 partes)
Contabilidad de los Presupuestos
Contabilidad para Jefes de Empresa(6 partes)
Implantación de Sistemas de Contabilidad)
Contabilidad sobre Reorganizaciones
Interpretación de Estados Financieros (3 partes)
Inspección de Contabilidades (3 partes)
Revisión Interna(2 partes)
Control Superior de Sociedades

Organización de Empresas (5 partes)
Liquidación de Quiebras
La Banca y sus Operaciones
Los Seguros y sus Aplicaciones
Estadística gráfica
Planeamiento de la Producción
Las Relaciones entre la Dirección y el Obrero.
La Dirección de la Empresa y los Sindicatos.
La Seguridad en el Trabajo
Economía Mercantil
Principios y Fundamentos de la Venta Moderna
Capacidad Personal
Práctica de Cálculo Mercantil
Técnica del Archivo
Técnica de la carta comercial y de negocios

ESCUELAS INTERNACIONALES de la AMERICA LATINA INTERNATIONAL CORRESPONDENCE SCHOOLS SCRANTON U.S.A.

COMERCIO 489 Cajon Postal 1417 LA PAZ

Pida detalles hoy mismo enviandonos el siguiente cupon.

ESCUELAS INTERNACIONALES. Comercio, 489 Cajón Postal 1417 LA PAZ.

Solicito SIN COMPROMISO información sobre el curso.....

.....NOMBRE.....Dirección.....

.....Ciudad o Pueblo.....Departamento.....

HOY Circula HOY

el Nº 4

ASTILLA

La revista hecha por los ases del periodismo boliviano para deleite de toda la familia.

¡HUMORISTICA — EXPLOSIVA — PICARESCA e INDEPENDIENTE!

El ejemplar Bs. 25.— en todos los puestos de venta.

PARA EL INTERIOR Y EXTERIOR DEL PAIS
Los Agentes de ventas, que tengan interés pueden solicitar a la nueva dirección de esta revista.
Calle Juan de la Riva 133 — LA PAZ-BOLIVIA.

Boquillas!!

EN ESTUCHE CON FILTRO ULTRA-MODERNO.

Murillo Bros.

PRODUCTOS WILLY'S

de su gran cadena de productos en elaboracion, se complace en anunciar haber lanzado a la venta su inimitable:

Crema de Calzados WILLY'S

a un precio que no corresponde a la alta calidad de este producto netamente nacional

Pídala a su almacenero más próximo!

LABORATORIOS INDUSTRIALES WILLY'S

FABRICA: Avenida Vasquez Nº 707 (Pura-Pura)

LLEGO

POR MAYOR

Lenteja argentina
Sémola argentina
Avena a granel Arg.
Fideos a granel Arg.
Ventas en depósito Av. Montes 783. — Interior, Sr. Franco.

C. 5x16

PRESTAMO HIPOTECARIO

Se conceden Bs. 500.000.— en préstamo sobre primera hipoteca.

Dirigirse a **Alm. Grau 85**, 2º piso.

T. A. 3624.
C 5x18

EDICTO

El Dr. Constancio Medrano, Juez 3º de Partido en lo Penal de la Capital etc.

Hace saber al acusado **MARCELO BUITRON TORREZ**, que en el juicio criminal por abuso deshonesto seguido por Antonio Pareja contra Marcelo Buitrón Torrez, se ha proveído lo siguiente:— Sin lugar al allanamiento interesado por no ser legal, y habiendo llegado el caso del Art. 272 del P. Criminal líbrese edicto citatorio conminando al encausado Marcelo Buitrón Torrez, para que en el término de 10 días comparezca ante el Juzgado a asumir defensa, so pena de ser declarado rebelde y contumaz a la ley, ser suspendido en el ejercicio de la ciudadanía y procederse al secuestro de sus bienes durante el juicio de contumacia, previniéndose el deber que tienen todos de indicar el lugar en que se encuentre; todo de conformidad con el anterior requerimiento fiscal.— C. Medrano.— Ante mí.— Angel Castro.— Secretario.

Es lo que se hace saber para fines de ley.

La Paz, 11 de octubre de 1953.

P. O. del Sr. J. 3º de P. en lo P.

Angel Castro Santos, Secretario del Juzgado 3º de Partido en lo Penal.

C 1x18

Alegato de los Abogados del Banco Minero de Bolivia Ante la Corte de Nueva York

(Continuación)

Es, además, dando su opinión como abogado boliviano, testificó que los productos que puede hacer el Banco Minero por la venta de minerales, pertenecen enteramente al Estado boliviano:

"Respuesta: Tales productos pertenecen al Estado, porque el Banco Minero es una agencia gubernamental.

Pregunta: ¿Da Ud. esa opinión como abogado boliviano?

Respuesta: Absolutamente, señor, cien por ciento". (pgs. 321 actas de junio 16).

Finalmente, deseamos referirnos a la declaración oficial hecha por Rafael Gómez Reyes, Fiscal General de la República de Bolivia, la cual fué leída a José S. Cardinale, abogado de Nueva York, llamado por el demandante como experto en legislación boliviana (al principio de la pág. 415 de la declaración), y en la cual el Fiscal General de Bolivia declara:

"PRIMERO: Declaro que, según las leyes bolivianas y de conformidad con la organización administrativa de mi gobierno, el Banco Minero de Bolivia es una agencia y parte integrante de la administración gubernamental, habiendo sido instituído para el cumplimiento de específicas funciones para el fomento de la industria minera y el monopolio de la exportación y comercialización de minerales, monopolio que ejercita el Estado en observancia de sus facultades constitucionales, encargando esta ejecución al Banco Minero de Bolivia.

Los principales fundamentos legales en los cuales se apoyan esas facultades son: el art. 110 de la Constitución Política del Estado, que autoriza el monopolio gubernamental de la exportación de minerales; el Supremo Decreto de 7 de junio de 1939, que califica al Banco Minero como entidad del Estado y dispone que éste es el único propietario del capital del Banco; el Supremo Decreto de 16 de agosto de 1939, que instituye la Ley Orgánica del Banco Minero de Bolivia y reafirma su carácter de Agencia y propiedad gubernamental; el Supremo Decreto de 12 de noviembre de 1940, el cual al reorganizar determinados servicios administrativos, designa al Banco Minero de Bolivia como dependencia del Ministerio de Economía Nacional, que al presente es una dependencia del Ministerio de Minas y Petróleo, de acuerdo con la mejor distribución de las atribuciones ministeriales, impuestas por las exigencias administrativas de la Nación.

SEGUNDO: Asimismo, declaro, que los fondos del Banco Minero de Bolivia, embargados por orden de las Cortes de Justicia de Nueva York, son fondos de propiedad exclusiva del gobierno de Bolivia, resultantes de la exportación de los minerales monopolizados, efectuada por su agencia el Banco Minero".

Sobre la base del testimonio de los varios testigos arriba citados, de los decretos del gobierno de Bolivia relacionados con el Banco Minero de Bolivia y de las cartas que han sido ofrecidas en evidencia, tanto como del memorial de Milton S. Gould, presentado en febrero 25 de 1953, el gobierno de Bolivia sostiene respetuosamente que el Banco Minero de Bolivia, es su agencia y su órgano, nacionalizado por el gobierno de Bolivia, en ejercicio de sus poderes soberanos y encargado por el Estado soberano de Bolivia con específicas funciones gubernamentales: la venta de su propiedad nacional —los minerales propios del gobierno de Bolivia. Todo su capital es propiedad del gobierno de Bolivia y es utilizado por la República de Bolivia en funciones gubernamentales y todas sus actividades están dirigidas y controladas por el gobierno de Bolivia.

Sobre la base de las decisiones en los casos **"Hanes vs. Kingdom of Rumania Monopolies Institute"**, (supra) e **"In Re Investigation of World Arrangements with Relation to the Production, Transportation, Refining & Distribution of Petroleum"** (supra), nosotros, respetuosamente, sostenemos que el gobierno de Bolivia ha cumplido con los requisitos de la ley para sustentar la contienda y presentación hecha por el H. Victor Andrade, en su petición en apoyo de la aplicación de la inmunidad jurisdiccional en favor del gobierno de Bolivia, ya que el Banco Minero de Bolivia es una agencia gubernamental y órgano de su administración pública y sus funciones son, por naturaleza, gubernamentales y por tanto lo hacen titular de inmunidad para ser enjuiciado. El Banco Minero de Bolivia, ha sido establecido para ser una agencia del Estado y por tal carácter y por estar íntimamente asociado con las funciones del Estado boliviano en la venta de su propiedad mineral nacionalizada, la ingerencia de las Cortes de los Estados Unidos en ello, sería una ingerencia en las funciones mismas del gobierno de Bolivia. Por tanto, el Referee debiera informar a la Corte Suprema en sentido de que es lícito que la Corte decline de jurisdicción en esta acción.

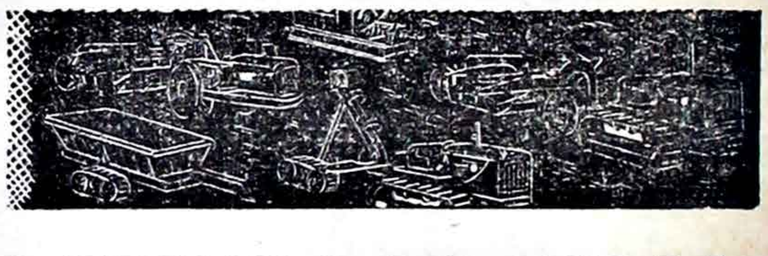
PUNTO II

Los fondos pedidos en embargo en este juicio, son fondos del gobierno de Bolivia y no están sujetos a embargo.

No necesitamos agobiar al Referee, con una revista de las declaraciones y pruebas documentales expuestas ya en el punto I, para establecer como una materia de hecho, que el gobierno de Bolivia es propietario de los fondos pedidos en embargo en este juicio. El interés legal de la República de Bolivia en los fondos embargados, como ha sido testificado y como puede encontrarse en los varios decretos propuestos en evidencia y en la opinión dada por dos abogados bolivianos, llamados a declarar por el gobierno de Bolivia, los doctores Carlos Morales Guillén y Edmundo Velasco, procede del hecho de que dichos fondos embargados, son producto de la venta de la riqueza mineral de Bolivia, que es propiedad del gobierno de Bolivia, ya que el Banco Minero fué encargado por el gobierno de Bolivia, de la función y del ejercicio de la venta de esos minerales. No puede ser ignorado que el interés del gobierno de Bolivia en esos fondos, no es simplemente el momentáneo interés en los fondos fiscales de una compañía privada boliviana. Los minerales pertenecen a la República de Bolivia. Ellos fueron vendidos por el Banco Minero de Bolivia, actuando en su capacidad de institución gubernamental y en el interés de Bolivia, como se afirma por las declaraciones, los decretos y la prueba documental sometida al Referee, que señalan que el interés de Bolivia en esos fondos pesan directamente sobre toda la estructura financiera del gobierno de Bolivia. Es tan absolutamente evidente la repercusión que tiene en la situación financiera del gobierno de Bolivia, el embargo de esos fondos, que hace más substancial el interés del Estado soberano de Bolivia que, en tal carácter, tiene derecho a la inmunidad del embargo en esta Corte.

En cumplimiento del art. 110 de la Constitución Política del Estado de Bolivia y de los varios decretos presentados en evidencia y, especialmente, de acuerdo a los decretos de junio 2 y junio 16 de 1952, (pruebas documentales L y M, exhibidas por la defensa), todos los productores mineros de Bolivia, sin ninguna excepción, deben transferir todos los minerales que producen al Estado boliviano, a través de su órgano, especialmente nacionalizado para este fin, el Banco Minero de Bolivia, contra pago en moneda boliviana que debe hacer el Banco Minero por cuenta del Estado de Bolivia, con los fondos que le proporciona al efecto el gobierno de Bolivia a través del Banco Central de Bolivia, que es el Banco Central estatal de Bolivia. Síguese así que, como resultado de esas estipulaciones, el Estado boliviano es el único propietario de todos los minerales producidos en Bolivia. El gobierno de Bolivia, luego, vende esos minerales al extranjero a través del Banco Minero de Bolivia y los productos de la venta de esos minerales y la moneda extranjera obtenida por tales ventas, son propiedad nacional de la República de Bolivia. Los fondos mantenidos por el Banco Minero de Bolivia en cuentas bancarias en Nueva York, tanto como los que le son debidos por la R.F.C. y por Tennant Sons & Co., derivan, en su totalidad, directamente de la venta de los minerales de propiedad del gobierno de Bolivia y son, por lo tanto, fondos nacionales del Estado Boliviano.

(Continuará)



¡EL TIEMPO LO DIRA!

Las máquinas de potencia comparable dan casi el mismo rendimiento cuando nuevas.

Sin embargo, existe una gran diferencia . . . diferencia que ha creado la preferencia mundial por los productos "Caterpillar". Se basa en la razones siguientes:

1. La probada durabilidad de las máquinas "Caterpillar". Después de 20 años de trabajos remunerativos, el primer Tractor Diesel "Caterpillar" de carriles continúa aún en la brega.

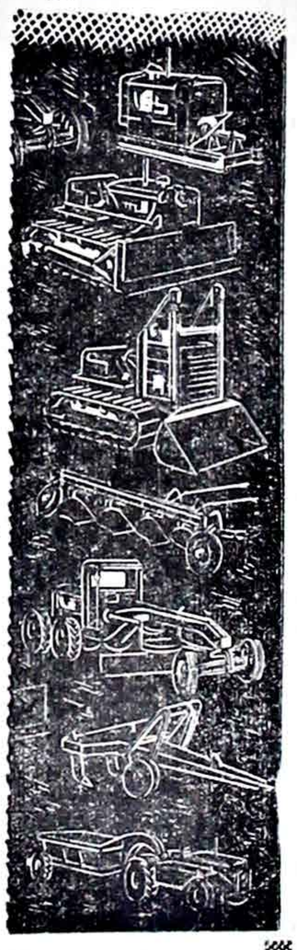
2. La ayuda de su Distribuidor. Nosotros podemos proporcionar piezas "Caterpillar" legítimas y rápidos servicios. Nuestros mecánicos están bien entrenados para hacer reparaciones mecánicos rápida y eficientemente, y a costos razonables.

3. Las facilidades para hacer reparaciones. Muchas piezas desgastadas pueden ser reconstruídas en nuestros talleres, y quedarán casi como nuevas.

4. La información técnica a su debido tiempo. Nosotros podemos ayudarlo a elegir el equipo apropiado para sus trabajos, ayudarlo en su aplicación y respaldarlo con nuestras facilidades de servicio.

El presente es siempre breve. Adelántese a los hechos de una máquina nueva. Piense en los miles de horas de trabajo que vendrán después. Entonces, compensará ser dueño de una máquina "Caterpillar" . . . y el Distribuidor "Caterpillar" estará siempre a sus órdenes.

Para el mejor equipo . . . para el mejor servicio ¡consúltenos!



Representantes Exclusivos para Bolivia:

COMPAÑIA IMPORTADORA BOLIVIANA S. A.

PRODUCTOS Caterpillar MARCA REGISTRADA

"CIBO"

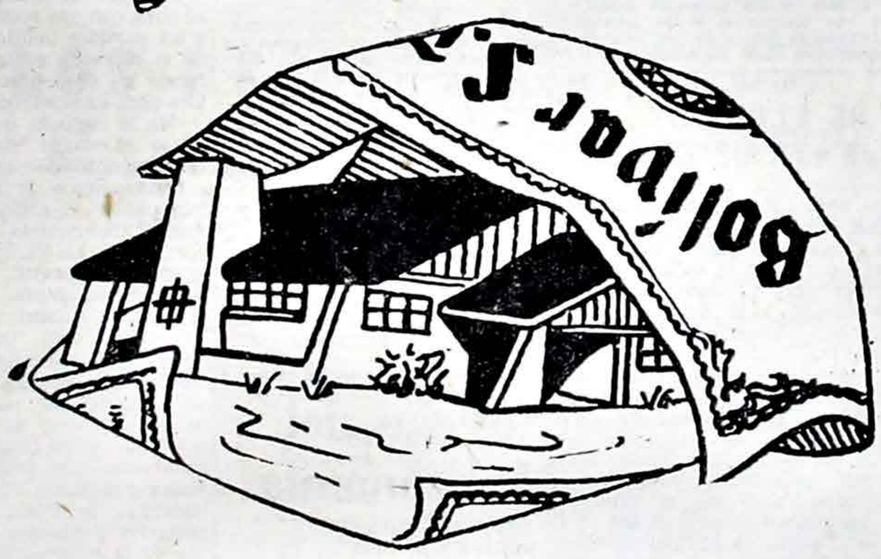
"UNA ORGANIZACION BOLIVIANA AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA NACIONAL"

Oficina Principal: Av. Mariscal Santa Cruz 77 - 79 — La Paz. Casilla Correo 954, Tel. Aut. 2802 - 3361 - 4937 — Cables y Telegramas: CIBO - La Paz, Cajón Postal 245 — Servicio y Repuestos: Calle Salinas Vega. Pura Pura. — Tel. Aut. 6812.

AGENCIAS EN EL INTERIOR DE LA REPUBLICA:

Cochabamba, Santa Cruz, Oruro, Potosí, Sucre, Tarija, Tupiza, Yacuiba, Riberalta, Trinidad, Cobija y Vallegrande.

Su casa es una Joya



POR ESO MERECE PROTECCIÓN ADECUADA

ASEGÚRELA EN

Bolívar S.A.

DE SEGUROS GENERALES

EDIF. KRSUL - 5º PISO - TELEF. 6299

EDICTO

El doctor Natalio C. Aranda, Juez 8º de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Mediante el presente edicto, hace saber al demandado Walter Helming, que en el juicio ejecutivo que le sigue Victor Málaga, sobre cobro de pesos, se ha dispuesto lo siguiente:— ESCRITO DE fs. 18.— Señor Juez de Partido.— Citación de remate.— Otrosí.— Victor Málaga, en la demanda ejecutiva, seguida contra Walter Helming, presentándome ante Ud. respetuosamente digo:— No habiendo opuesto excepción alguna el ejecutado que ha sido notificado con el auto de solvendo, solicito a su autoridad se sirva disponer la citación de remate con los diez días del encargado. Otrosí.— Pido que dicha citación se la haga mediante edictos, como hasta el presente.— Será Justicia.— La Paz, 10 de marzo de 1953. Firmado.— Jorge Mercado Rosales. —Abogado.— V. Málaga. — DECRETO: — Sello del Juzgado.— a 12 de marzo de 1953.— Cítese de remate al ddo. con los diez días del encargado, mediante edictos publicados en la prensa.— fdo.— N. C. Aranda.— Juez.— Ante mí.— A. Castro M.— Secretario.—

Es librado en la ciudad de La Paz, a los veintiseis días del mes de agosto de mil novecientos cincuenta y tres años.

P. O. del J. 8º de P. en lo C. de la C.

Alfredo Castro Medrano, Secretario del Juzgado 8º de Partido en lo Civil.

C 1x18

EL DIARIO

Director: JOSE CARRASCO JIMENEZ.

La Fiesta del Arbol

Por iniciativa del Alcalde de La Paz, que hace tiempo ya anunció su programa de arborización y creación de nuevos parques en la ciudad, se realizo ayer un acto de gran significado con el trasplante de algunos miles de arbolitos de viveros a la zona de Villa Pabón de esta capital. Las ásperas laderas del cerro fueron sembrados con estos árboles en ciernes que mañana embellecerán el lugar suavizando el paisaje, afirmando el terreno propicio a la erosión, poniendo su amable matiz de verdor en la montaña y saneando el clima con el oxígeno generado en su proceso vital.

Un niño, un libro, un árbol, eran los tres objetivos fundamentales del hombre creador según Napoleón Bonaparte. El árbol es bello y útil a la vez. Su importancia ha sido comprendida por el hombre, a través de los tiempos, y desde hace mucho el culto al árbol ha sido establecido con previsor criterio en la mayor parte de los países.

En muchas naciones de Europa existe en el calendario cívico el llamado "Día del Arbol", a modo de recordación simbólica y estímulo de las jóvenes generaciones en el culto forestal. La celebración, aparte de los discursos y conferencias de circunstancias, consiste, principalmente, en la movilización de todos los niños de las escuelas que, en un lugar determinado cada año, plantan cada uno un árbol, su árbol.

De esta manera, y de un modo directo, se hace participar al niño en la emoción de la siembra y en el aprecio por una obra de alto provecho para la colectividad.

El Día, o la Fiesta del Arbol, bien podría ser instituida en nuestro país, cuya parte más poblada se caracteriza precisamente por la ausencia de arboledas. La Naturaleza, tan pródiga en nuestras regiones tropicales, se ha mostrado parca en extremo con el altiplano y la serranía andina, donde por razones económicas han crecido las principales ciudades de la República. Sin embargo si por acá se ha mostrado avara la Naturaleza, ha demostrado con contados ejemplos que no es hostil. Simplemente necesita ser ayudada, para que los árboles bien seleccionados y escogidos, trasplantados de otras regiones, puedan adaptarse y crecer en este ambiente.

Semejante tarea necesita ser encauzada y dirigida, ya mediante una labor oficial entusiasta, como la que ha emprendido el Alcalde de la ciudad, ya con una labor educativa y sistemática destinada a arraigar en las generaciones jóvenes el amor al árbol, la estimación por su importancia y el interés por su cultivo.

Este pueblo altiplánico, que en tantos otros aspectos ha demostrado su firmeza de caracter para luchar con la Naturaleza hostil, modificándola y adaptándola con admirable tesón, bien puede realizar, cuando se lo proponga, esta transformación del paisaje, contribuyendo a crear una riqueza forestal que lo modifique sustancialmente, con todos los positivos beneficios consiguientes.

TEATRO

"CELOS DEL AIRE" EN EL T. MUNICIPAL

Nada más difícil que la comedia de salón. El esfuerzo realizado por el conjunto escénico del Circulo de Cultura Hispánica es, por esta circunstancia, de tanto mayor mérito y un aporte significativo a esta renovación de interés hacia la escena, que está ocurriendo, entre nosotros, en estos días. De ser de una total franqueza, confesaré que, con alguna excepción, los actores me han parecido superiores a la obra. "Celos del Aire" carece de una condición básica: la de ser auténtica. Es un tipo de comedia que no ha florecido en Espaqa, y cuyo ambiente no pertenece a lo hispánico. A ratos, vivimos en una copia del "boulevard" francés; y a ratos, escuchamos la parodia de la ironía de Wilde. Y bien, ni una ni otra cosa corresponden a la tierra del "Médico de su Honra", o de "A Secreto Agravio, Secreta Venganza". Cada cual tiene lo suyo, y el español sigue siendo, con los cambios necesarios, vigilante de lo que cree su honor y de lo que entiende como su privilegio. Para que la mezcla resulte tanto más extraña, allí están, en inmovilidad de coro, doña Aurelia y don Pedro, cuyos antecedentes más inmediatos podemos buscar, pongamos, en "Raro Interludio" de O'Niel o en "Malentendido" de Camus. En lo que atañe a los celos en sí, el teatro de nuestros días nos ha ofrecido una interpretación magnífica en el inolvidable "Estupendo Cornudo", de Crommelynck. Por todo ello, "Celos del Aire" nos parece una tibia trama de muchos y variados recuerdos.

La interpretación de los actores del Círculo de Cultura Hispánica, esto ya es distinto. Enrique (Carlos Loayza), con una soltura y una naturalidad logradísimas. Tal vez un poco forzado por momentos, pero muy bueno en el conjunto de su actuación, Cristina (T. Alexander), expresiva y concentrada en sus problemas. Tiene una voz disonante, pero bien matizada. De ella, habrá de conseguirse, en otros casos y con papeles más amplios, una hábil y emotiva actriz, cuando pueda desplegar mayor juego. Isabel (Rose Marie Ashton), un poco fría. Es demasiado honrada para el carácter que le han confiado. Los dueños de la casa, doña Aurelia (Rosario Valenzuela) y don Pedro (Eduardo Romecín), excelentes en lo poquísimo que les permite la comedia. Su director, Carlos Cervantes, nos mostrará, no nos cabe duda, lo que puede obtenerse con una labor continuada y con una obra que sea, verdaderamente, de buena cepa dramática.

Todo esto sea dicho con severidad y con el propósito de ubicar "Celos del Aire", no en cuanto a interpretación sino en cuanto al autor, en un nivel adecuado en valores de teatro. Aparte de esto, el público disfruta de un amable rato de solaz. El primer acto logró coherencia y despertó la curiosidad de la sala. El tercer acto fué el de mayor altura. Bien conseguido, con menos pretensiones a la sátira y a lo ingenioso, llegó con su emoción a establecer ese contacto que nos hace olvidar nuestra condición de espectadores para meternos en la urdimbre sentimental de los protagonistas.

En suma, un promisorio comienzo que deseamos cuaje en una madurez más completa y que el conjunto del Círculo de Cultura Hispánica tiene, desde ahora, comprometida con el público paceño.

B. B. G.

EL DIA HISTORICO

JUICIO CONTRA DAZA

El 18 de octubre de 1880, la Convención Nacional reunida en la ciudad de Oruro aprobó la siguiente declaración:

"Habiéndose aprobado en grande las mociones presentadas por la Honorable Comisión de Constitución, relativas al juicio de responsabilidades a que deben ser sometidos los Ministros del general Daza y sus secretarios generales en campaña, no quedarán exentos de dicho juicio y no podrán acogerse a la prescripción determinada por leyes vigentes en casos análogos".

De acuerdo con esa declaración y con las resoluciones adoptadas posteriormente por la Convención Nacional, se inició poco después un juicio de responsabilidades contra el ex-Presidente Hilarión Daza y contra sus colaboradores en el gabinete.

Empero, como Daza se entraba expatriado, no pudo defenderse en esa oportunidad, pero hizo conocer que vendría más tarde a Bolivia, cuando se amenguara la exacerbación de las pasiones y cuando se le dejara retornar a la Patria.

El regreso de Daza a Bolivia se produjo 14 años después, en la época en que gobernaba el país el Presidente Mariano Baptista. El gobierno comunicó al ex - mandatario que podía ingresar al territorio nacional, a efecto de aclarar los hechos relacionados con la guerra del Pacífico.

Daza salió de Antofagasta, rumbo a la ciudad de Sucre, el 26 de febrero de 1894. Empero, al llegar a la ciudad de Uyuni, fué detenido por orden del gobierno, mientras se realizaba una manifestación popular organizada por la propia policía. Al salir de la estación en medio de una escolta de agentes y de fuerza armada, instintivamente se dió cuenta el ex - Presidente de que corría peligro su vida, pues los jefes de la escolta que lo había apresado, el intendente de la policía de Uyuni y el teniente coronel Guzmán Achá, cruzaron una mirada sopechosa que no pasó inadvertida a Daza.

Caminaron un trecho yendo Daza al centro de aquellos dos, pero al llegar a una esquina se rezagaron deliberadamente los hombres que lo acompañaban. Cuando el ex - mandatario se dió cuenta de este hecho, también se detuvo para esperar a sus acompañantes.

En ese instante se escucharon algunos disparos de fusil y Daza cayó mortalmente herido por la espalda. A tiempo que se producía el consiguiente desorden, uno de los dos principales acompañantes del ex-mandatario levantó del suelo el maletín que llevaba Daza, que contenía los documentos con los que debía defenderse, los mismos que desaparecieron.

V.S.C.

Estudióse la Necesidad de Reducir el Costo de Producción en las Minas Nacionalizadas

DURANTE LA ULTIMA REUNION DE LA CONFERENCIA DE GERENTES Y SUPERINTENDENTES DE LA CORPORACION MINERA :: ESE CONGRESO CLAUSURO AYER SUS LABORES :: UNA SEGUNDA FASE SE INICIA MAÑANA

A mediodía de ayer, el Presidente de la Corporación Minera de Bolivia, señor Manuel Barrau, clausuró la Primera Reunión Nacional de Gerentes y Superintendentes de ese organismo, la misma que se desarrolló durante toda la semana.

LA ULTIMAS REUNIONES

Durante los días viernes y sábado se celebrarán las últimas reuniones, durante las cuales se estudiaron varios asuntos de gran importancia para el normal funcionamiento de las minas nacionalizadas que trabajan bajo el control de ese organismo desde el 31 de octubre del pasado año.

COSTO DE LA PRODUCCION

Uno de los aspectos que mereció especial estudio fué el relacionado con la baja cotización de minerales en el Mercado Extranjero y la necesidad de reducir los costos de producción en las minas, a fin de mantener el ritmo actual de trabajo.

Luego de alguna discusión, se resolvió encomendar a todos los gerentes, el estudio de este paso en sus propios distritos, ya que las modalidades de trabajo en las minas no siempre son idénticas.

LEYES SOCIALES

La existencia de las actuales leyes sociales impositivas, mereció un estudio detenido por parte de los conferencistas, encomendando a algunos de sus personeros la consideración de este aspecto, a fin de arribar a una solución justa y de acuerdo a la realidad de los problemas creados por la nacionalización de las minas.

GERENTE GENERAL

Una de las pocas resoluciones que hasta el momento se conocerá de la Conferencia Nacional de Gerentes y Superintendentes de la Corporación Minera de Bolivia, se refiere al pedido que se hará al Supremo Gobierno para que sea designado como Gerente General de esa institución el Ing. José Nuñez Rosales, actual vicepresidente.

Se anunció que a partir del lunes se entregará a la prensa las conclusiones a las que se arribaron durante este certamen.

SEGUNDA FASE

A partir de mañana, se realizará la segunda fase de esta conferencia, en la misma que participarán los controles obreros de las minas nacionalizadas y Secretarios Generales de las Organizaciones sindicales afiliadas a la FSTMB, para discutir asuntos vitales, tales como la aplicación del control obrero.

El Gabinete Suspendió Sus Reuniones Hasta El Día de Manaña

Informaciones proporcionadas en el Palacio de Gobierno, señalan que el Consejo de Ministros ha resulto suspender sus sesiones hasta el día de mañana lunes, por diversas razones de trabajo del Presidente y algunos ministros .

DECRETO IMPORTANTE

En la reunión de mañana, el Ministerio estudiará los últimos puntos del proyecto de Decreto mediante el cual se crea el organismo denominado "Consejo Nacional de Coordinación y Planificación", el mismo que posiblemente sea aprobado en la segunda reunión del día.

Se anuncia, por otra parte, que el Gabinete aprobará otras disposiciones referentes a la Reforma Agraria.

SE PIDE EL COSTO DE PRODUCCION DE LA MINERIA CHICA Y MEDIANA

El Supremo Gobierno ha emitido una Resolución Suprema mediante la cual se obliga a toda la minería, pequeña y mediana, del país, la presentación de sus costos de producción, con el objeto de realizar estudios que planea el Ministerio de Minas y Petróleo. Dicha disposición expresa:

"VISTOS Y CONSIDERANDO Que es necesario adoptar un sistema apropiado de información de estadística para el mejor desarrollo técnico de la minería pequeña y mediana.

Que tanto la Dirección General de Minas y Petróleo, así como el Banco Minero de Bolivia, en uso de sus peculiares atribuciones, han elaborado los formularios estadísticos correspondientes, cuyo empleo ha sido oportunamente recomendado a las empresas.

Por tanto, SE RESUELVE:

Primero. — Las empresas de la minería pequeña y mediana deberán presentar obligatoriamente ante la Dirección General de Minas y el Banco Minero de Bolivia, los informes estadísticos sobre actividades mineras y determinación del costo de producción requeridas, de conformidad a las disposiciones del artículo 5º del Decreto Reglamentario de 8 de marzo de 1938 e instrucciones impartidas de manera oportuna.

Segundo. — Para los efectos del artículo anterior, se adoptan los formularios faccionados y distribuídos mediante circular, por la Dirección General de Minas y Petróleo y el Banco Minero de Bolivia.

Tercero. — Las empresas que infrinjan la presente disposición serán sancionadas con las penalidades impuestas por el artículo 16 del Decreto Supremo de 8 de marzo de 1938.

Regístrese, publíquese y archívese. (fdo.) Víctor Paz Estenssoro (fdo.) uan Lechín O.

Es conforme:

Mario V. Guzmán Galarza oficial mayor de Minas.

Es copia fiel del original".

SOBRE UN VOTO UNIVERSITARIO

Se nos ha rogado la publicación de la siguiente carta:

"La Paz 17 de octubre de 1953.

Señor
Juan Albarracín
Secretario de Relaciones de la Federación Universitaria Local.
Presente

Señor:

"La F. U. L. viene emitiendo votos resolutivos que nunca he firmado. Hace aparecer mi nombre conectándome a decisiones que jamás la F. U. L. ha adoptado, porque sencillamente no se han reunido sus miembros desde hace mucho tiempo y esto me consta.

"Con referencia al último voto resolutivo, nadie puede pensar que hay "represión fascista" y menos yo, en la hermana República Argentina; al contrario, la conciencia revolucionaria de tan digno pueblo, gracias al gobierno Perón esta en proceso que en determinado momento será uno de los puntales en la etapa revolucionaria latinoamericana.

"Al haber conquistado el pueblo argentino su libertad para mantener su gobierno popular, no puede haber ningún atentado a la juventud, ya que la juventud junto con la clase trabajadora es la que sostiene al gobierno progresista de la Argentina.

"Por lo demás, no conozco de ningún joven boliviano que haya sufrido "largo encarcelamiento y despojo".

"Con estos actos atentatorios al prestigio de la juventud universitaria que representamos, la F. U. L., con la intransigencia manifiesta de usted, pierde su planteamiento revolucionario. Con actitudes demagógicas y falta de dignidad universitaria jamás se podrá derrotar ni en batallas, a quienes quieren destruir la fuerte contextura revolucionaria de la F. U. L., que está plenamente identificada con el proceso revolucionario que vive el pueblo y su jefe, el doctor Víctor Paz Estenssoro.

"Y, valga la oportunidad para hacer conocer a usted que la Argentina su pueblo y su Gobierno han sabido comprender a los que en larga lucha política sostenemos la causa del proletariado y nos ha cobijado como a revolucionarios; nos ha estimado como a hermanos de una lucha común. Vaya mi agradecimiento para la Patria Argentina.

"Por lo que se refiere a los jóvenes detenidos, como a usted le consta, en la Asamblea de la Central Obrera Departamental he planteado la inmediata organización del reclamo por la vía más práctica, o sea, la Cancillería, temperamento que ha sido aceptado por los delegados. Al presente, la gestión ha sido resuelta favorablemente.

Con este motivo, saludo a usted atentamente, (fdo)., Carlos Quint Montesinos, miembro secretario de Vinculación Sindical de la F. U. L.".

NOTAS POLITICAS

EL Dr. ORMACHEA FUE DESTERRADO A CHILE

El Ministerio de Educación, ha expedido el siguiente comunicado:

En torno a una nota aparecida en EL DIARIO de 15 del mes en curso, relativa al ex rector de la Universidad Mayor de San Andrés, don Héctor Ormachea Zalles, el ministro que suscribe declara:

1º En ningún momento corrió peligro la vida del señor Ormachea Zalles.

2º En fecha 4 del presente, dicho catedrático viajó a Chile, por vía aérea, gozando de todas las garantías que otorgan las leyes de Bolivia.

La Paz, 17 de octubre de 1953 (fdo.) Fernando Iturralde Chinel, ministro de Educación.

Recital del Ateneo Femenino

El próximo jueves, en el Teatro Municipal y a horas 18.30 se ha de llevar a cabo un recital organizado por el Ateneo Femenino de Bolivia con un sentido de exaltación de los valores políticos de la mujer boliviana.

El programa, a cargo de tres destacadas recitadoras, miembros del Ateneo Femenino, está confeccionado a base de un programa antológico que comprende a las poetisas bolivianas de ayer y de hoy, con sus producciones más destacadas.

SE PREVE PARA DENTRO DE ALGUNOS MESES UNA NUEVA BAJA DE ESTAÑO

Nueva York, 17 (United). — En un extenso artículo publicado por el señor C. A. Ilgenfritz en el Boletín Nacional de Agentes compradores, expresa su opinión de que el precio del estaño bajará tan pronto como los Estados Unidos complete su programa de acumular ese mineral. En una parte saliente, el señor Ilgenfritz dice:

Tan pronto como la Unión concluya su programa de acumular estaño para fines estratégicos, los compradores de estaño creen que el precio bajará.

Con una producción mundial de estaño que sustancialmente excede el consumo, las reservas de este año completarán de acumularse, lo que dará como resultado una tendencia hacia fin de año de una baja de los precios estañíferos.

Nuevas crisis políticas cerca o en los países productores afectarán sin duda los precios del mercado con tendencia alcista así como las tendencias hacia la consolidación de la paz causarán la baja del precio.

El hecho de que el estaño se vendió alrededor de 75 centavos de dólar antes de la crisis de Corea, cuando el programa de acumulación estaba lejos de ser completado, da mayor apoyo a la idea de que los precios del estaño tenderán a bajar más aún de los precios actuales, al completarse la tarea del Gobierno de Estados Unidos de terminar de acumular sus reservas, siempre, claro está que no se complique la situación política internacional.

FLUCTUACIONES DE LAS COTIZACIONES

Desde fines de marzo, cuando el estaño se vendía a cerca de 1,20 dólares por libra, los precios han fluctuado tanto como nueve centavos por libra de un día a otro. En 18 de los 48 días ordinarios del mercado durante abril y mayo de este año, los precios fluctuaron dos centavos por libra o más. Tales fluctuaciones continuarán mientras subsista la intranquilidad mundial. Es interesante hacer notar que había una correlación en los últimos meses, entre los acontecimientos políticos internacionales y los precios del estaño.

En los últimos tiempos se han hecho esfuerzos y proposiciones para lograr una estabilidad en los precios mundiales del estaño. Entre tanto, parece que los dos mayores factores que determinarán el precio de ese mineral serán la ley del consumo y la demanda y los sucesos del Lejano Oriente.

54 MINAS CERRADAS EN MALASIA

Londres, (U.P.). — La revista "Estaño", de esta ciudad, informa que en la Malasia se han cerrado más de 54 minas de estaño de propiedad de industriales chinos.

EFECTO DE LA BAJA DE PRECIOS DEL ESTAÑO EN LAS COLONIAS INGLESAS

Londres. — Interrogado el Secretario de Estado de las Colonias, señor Oliver Lyttelton sobre el efecto que tendría en las colonias la baja del precio del estaño, expresó lo siguiente:

"La caída de los precios del estaño puede causar considerable perjuicio en las economías de Malasia y Nigeria, y por ahora no podemos precisarlo en toda su amplitud. El Gobierno de Gran Bretaña está estudiando con los Estados Unidos la situación del estaño, la goma, el azúcar y el algodón. Esos estudios tienden a lograr la estabilización de los precios y del consumo y la demanda".

El 5 de Diciembre Viaja Paz Estenssoro a Chile

Confirmando la noticia que dieramos ayer con carácter primicial se nos aseguró en fuentes allegadas al Palacio de Gobierno que el Presidente de la Rep. Dr. Victor Paz Estenssoro, viajará a Santiago de Chile, atendiendo a la invitación que le formulara su colega chileno general Carlos Ibáñez del Campo, el día 5 de diciembre de este año. El mismo día llegará a la capital chilena el doctor Paz Estenssoro.

DESIGNARAN EMBAJADOR

En el curso de los próximos quince días se designará al Embajador de nuestro país acreditado ante el gobierno de la Moneda, a fin de que éste se constituya en la sede de sus funciones con la debida anticipación al viaje del primer mandatario. Se afirma, en fuentes oficiales, que un prominente miembro del partido de gobierno en actual ejercicio de un Ministerio será nombrado Embajador.

CRISIS DE GABINETE

Antes del viaje del doctor Paz Estenssoro, según las mismas fuentes se produciría la crisis de gabinete, tanto para habilitar al ministro que será designado Embajador como para constituir la comitiva que acompañará en su viaje a la capital chilena al jefe del gobierno.

VIAJA COMISION ESPECIAL

Una delegación integrada por funcionarios de la Cancillería, de la Subsecretaría de Prensa, Propaganda e Informaciones del Palacio de Gobierno, del servicio de seguridad de la Presidencia viajarán a la hermana república para preparar, de acuerdo con las autoridades chilenas, la recepción al doctor Paz Estenssoro.

UN TRATADO DE CONSULTA DE GRAN VALOR JURIDICO

EXPRESA EL Dr. CANDIOTI AL COMENTAR EL LIBRO "DERECHO CONSTITUCIONAL BOLIVIANO", DEL Prof. CIRO FELIX TRIGO.

En "Revista de Ciencias Jurídicas y Sociales". Santa Fe, Argentina, números 74 - 75, el profesor de la Universidad Nacional del Litoral, don Luis Alberto Candioti, publica el siguiente juicio crítico sobre el libro "Derecho Constitucional Boliviano", del Dr. Ciro Félix Trigo.

El profesor Dr. Ciro Félix Trigo, autor de este volumen, prestigioso profesor titular de la materia en la Universidad Mayor de San Andrés (Bolivia), ha logrado el propósito que enuncia en el prólogo de su libro. Existian en realidad pocas obras sobre el estudio exegético del texto constitucional boliviano, y ninguna que se ajustara al de la Constitución reformada el 26 de noviembre de 1947.

t.

Si bien el autor manifiesta que poco o nada del contenido en el libro es original o propio del mismo, a través de todo el material se aprecia y admira la cultura jurídica del doctor Ciro Félix Trigo, su profunda versación en el Derecho Público general, y sólidos conocimientos de filosofía jurídica, social y de ciencia política.

Se trata sin lugar a dudas de una obra completa que responde a todos los enunciados doctrinarios de esta rama del derecho.

El doctor Trigo, después de precisar lo que debe entenderse por Derecho Constitucional, expone diversas definiciones para detenerse en el análisis y consideración de las fuentes propias de la materia, entrando a estudiar sus antecedentes históricos. En este capítulo el doctor Trigo trata con clara precisión el proceso evolutivo, para destacar luego la importancia de la nueva etapa: el constitucionalismo social, haciendo referencia a las recientes reformas americanas, y a la realizada en nuestro país en 1949.

Analiza luego el proceso histórico - político de Bolivia enumerando los ensayos y textos constitucionales desde 1825 hasta — 1947, para luego, en otro capítulo, considerar los conceptos de estado, nación, soberanía, exponiendo las distintas teorías sobre la personalidad del estado, y precisando sus fines, funciones y tendencias.

Al sufragio dedica un capítulo que es sin duda de gran valor didáctico, por la claridad de sus conceptos, destacando los distintos sistemas con ejemplos que facilitan la comprensión y exacto conocimiento de los mismos. En el capítulo XI expone principios generales del Derecho Público estableciendo el significado de la función de gobierno y de sus poderes. Enumera las formas del mismo, deteniéndose en los caracteres del gobierno representativo, en cuya oportunidad el doctor Trigo demuestra conocer ampliamente la materia formulando atinadas reflexiones de indudable valor doctrinario.

Concluye la primera parte de su obra, con una sección dedicada a los partidos políticos precisando el concepto exacto y enumerando los elementos indispensables para su existencia legal.

En la segunda parte inicia el autor el estudio analítico de la Constitución Boliviana siguiendo ordenadamente su texto, correlacionando el articulado, y haciendo referencias de derecho comparado. La abundante bibliografía que consulta el Dr. Trigo evidencia su amplia versación en el Derecho Público americano y argentino. Las Constituciones americanas son frecuentemente, citadas por este publicista cuya obra merece ser ponderada, no ya por tratarse de un estudio completo y profundo de la Ley Fundamental de Bolivia, sino por haber producido un tratado de consulta, para provecho de los maestros y alumnos de esta rama de la ciencia jurídica.

En la tercera parte, el doctor Trigo publica con el título de "Anexos" documentos importantes para la materia, como la Declaración de los derechos del hombre, el Acta de la Independencia boliviana, la Constitución política en vigencia, leyes de enjuiciamiento y responsabilidad de funcionarios y magistrados, etc.

El libro del doctor Ciro Félix Trigo es una obra valiosa e importante de gran valor jurídico que se incorpora a la bibliografía de la materia como fuente informativa de indudable interés, que será consultado y citado entre los autores del Derecho Público Americano.

El volumen que consta de 868 páginas, fué impreso en la Imprenta López, Buenos Aires, Rep. Argentina en 1952, por la Editorial "Cruz del Sur".

Luis Alberto Candioti".

LA C.U.B. GESTIONA LA LIBERTAD DE LOS ESTUDIANTES BOLIVIANOS EN BUENOS AIRES

La Confederación Universitaria Boliviana se ha dirigido mediante cablegrama urgente a embajador de Bolivia en Buenos Aires, solicitando la intervención de esa representación diplomática ante el Gobierno del General Perón, a fin de obtener la libertad de los estudiantes Hilario Claure, Luis Sánchez, Ramiro Bedregal y otros, que fueron detenidos en el puerto de Buenos Aires a su retorno de Europa.

Asimismo, con la seguridad de que el incidente ha debido ser consecuencia de una confusión y siendo conveniente que dichos estudiante arriben a l país para conocer sus impresiones, la C. U. B. también ha solicitado a las autoridades del Gobierno de la Revolución Nacional, participen en las gestiones que demandan la libertad de nuestros compatriotas.

Con este motivo, la Central Obrera Boliviana y la Federación Universitaria Local han hecho llegar a la C. U. B. su adhesión por las gestiones inmediatamente iniciadas.

DIPLOMATICAS

El Embajador en Colombia.

Procedente de Bogotá arribó ayer el ministro de Bolivia en Colombia, señor Alvaro Pérez del Castillo, habiendo estado a saludarlo en el aeropuerto el Director del Protocolo, señor Raúl Olmos y elementos del MNR.

El Nuncio Papal.

Ayer en la mañana visitó al Subsecretario de RR. EE. el embajador Germán Quiroga Galdo el Nuncio Papal, Mons. Sergio Pignedoli en compañía de Mons. Joan Claudel.

Nota del Embajador peruano.

El señor Ricardo Bustamante hasta hace pocos días embajador de Perú en Bolivia, ha enviado desde Lima el siguiente cablegrama de agradecimiento al Canciller:

"Dr. Walter Guevara Arze. Ministro de Relaciones Exteriores y Culto. La Paz Bolivia.— Viva complacencia recibí expresiones generoso sentir Gobierno Boliviano, haber cesado mis funciones diplomáticas Bolivia, y comunicación resolvió otorgarme Gran Cruz Cóndor de los Andes Agradezco profundamente altísima distinción conferida, principalmente mi demostrado propósito mantener tradicional amistad ambos pueblos, recíproco entendimiento tus Gobierno y porque considero he sabido valorar cuanto hay de grande en vuestro hermoso país. Ruego a Vuestra Excelencia hacer llegar al Excelentísimo señor Presidente Paz Estenssoro expresión más hondo reconocimiento y aceptar Vuestra Excelencia rendidas gracias. Cordialmente. Ricardo Bustamante y Cisneros".

Noticias del M. Economía

DISTRIBUCION DE LECHE EN POLVO

La Dirección General de Comercio informó ayer, que a partir de mañana lunes, se iniciará la distribución de leche en polvo, en la proporción del cincuenta por ciento a cada carnet rosado, para pulperías patronales, correspondiente al presente mes a cargo de las siguientes firmas: Gumucio y Cía. carnet 1 al 200; Stephan, carnets del 201 al 400; Delta Ltda. del 401 al 500 y Orbe Ltda. del 501 al 730.

VENTA DE LICUADORAS

Han llegado cuatro mil licuadoras a diferentes firmas importadoras, que se las venderá en el curso de la próxima semana, en los almacenes que oportunamente se señalarán.

Se ha fijado en 20.000 bolivianos por cada licuadora.

OTROS ARTICULOS

La distribución de artículos de primera necesidad se ha normalizado totalmente. Se ha entregado en gran cantidad a los almacenes y pulperías encargadas del expendio.

ESPECULACION EN KIOSCOS

Se ha denunciado que el kiosco contiguo al Teatro Monje Campero, expende una Coca Cola en treinta bolivianos. Se ha ordenado la investigación de la denuncia, para en caso de comprobarse, sancionar al propietario, conforme a las disposiciones legales.

El Pte. de la CNSS., Hace Declaraciones Sobre Irregularidades en la Institución

"Hace un año aproximadamente descubrimos un desfalco de fondos en la Caja de la Oficina Central de la CNSS, que asciende a tres millones y medio de bolivianos, e inmediatamente adoptamos las medidas enérgicas enviando a la cárcel a los cajeros Raúl Gómez y Exequiel Rodríguez", declaró el señor Raúl Lema Pelaez, Presidente de la Caja Nacional de Seguro Social a una pregunta que le hicimos sobre el desfalco que denunció "El Pueblo".

El señor Lema Pelaez, añadió que Rodríguez fué sobreseído por los tribunales de la justicia ordinaria y el señor Gómez sigue purgando su delito.

RECUPERACION DE LOS FONDOS SUSTRAIDOS

Nuestro entrevistado indicó seguidamente: "Hemos logrado la recuperación de casi el total de los fondos sustraídos mediante la entrega de dos automóviles, un terreno en Calacoto y un juego de muebles para una confitería que el señor Gómez estaba en vísperas de instalar en el último piso del edificio de Jubilaciones Administrativas".

OTRO DESFALCO

"Otra irregularidad muy grave que nos cupo descubrir hace pocos meses —dijo— tuvo como escenario la Farmacia del Policlínico de la Avenida Manco Kapac de donde salieron furtivamente las drogas que la Caja se esforzaba en adquirir e importar para atender la salud y cuidar la vida de nuestros asegurados".

"Siendo concretas las denuncias sobre este caso —prosiguió informando— operamos en forma tal que logramos declaraciones del personal auxiliar de la farmacia mediante las cuales se sindicaba concretamente al Jefe de la Farmacia, Dr. Luis Suárez, quién con la complicidad de Gastón Arciénega y Julián Guarachi hacía entrega de drogas a un pariente suyo llamado Néstor Aramayo. Este aprovechando la circunstancia de que trabajaba como mecánico en la base aérea de "El Alto", se daba modos para enviar estas drogas a Santa Cruz donde eran negociados con pingües ganancias".

UN MEDIO TRANSACCIONAL

"Inmediatamente que nos formamos idea y tuvimos plena convicción del grado de responsabilidad del Dr. Suárez —señaló el señor Pelaez— le exigimos la reparación del daño económico causado a la institución con dicha sustracción de drogas y le pedimos concretamente que propusiera un medio transaccional". "Es así cómo el doctor Suárez al siguiente día de que se le tomaron las declaraciones en este mi despacho nos transfirió una de sus casas, situada en la calle Av. Saavedra Nº 919 por un valor estimativo de tres millones de bolivianos".

TRAMITES JUDICIALES DILATORIOS

"Deseo destacar en esta oportunidad —dijo— que si el Directorio de la institución aceptó esta transacción ha sido en atención a las circunstancias de que los trámites judiciales, fuera de ser muy dilatorios, no siempre dan lugar a sentencias justas y rígidas y presumíamos de que pudiera ocurrir como ha ocurrido en otros tiempos que los ladrones sean declarados inocentes".

EL Dr. SUAREZ TRATA DE ANULAR LA TRANSFERENCIA

"En este caso está ocurriendo algo insólito —indicó dicho funcionario—, puesto que el doctor Suárez está preparando su defensa par anular la transferencia de la propiedad que ha cedido a la institución en pleno dominio de sus facultades mentales.

RECOMENDACIONES INUTILES

El Presidente de la CNSS, continuó informando, lo siguiente: - "Agotadas las reclamaciones directas formuladas ante mi presidencia y ante el Directorio, y no habiendo dado resultado favorable a sus intereses todas las fecomendaciones que nos han hecho llegar ahora, están haciendo tomar un sinnúmero de declaraciones de médicos y empleados del policlínico mediante las cuales pretenden obtener certificaciones de honradez, y procurando de otra parte presentarme a mí como un individuo torturador o un funcionario atraviliario que prevalido de mi autoridad hubiera ejercido coacción moral y material para que él se declarara culpable y transfiriera a la fuerza ese inmueble de la Av. Saavedra".

"Valga la oportunidad para declarar públicamente que mientras yo esté en la presidencia de la CNSS esa propiedad que está registrada en derechos reales a nombre de la institución, seguirá formando parte del patrimonio de la CNSS.

SE DIO PARTE AL GOBIERNO

Respondiendo a una pregunta que le formulamos nuestro entrevistado —nos dijo— que estos hechos fueron dados a conocer al Secretario de la Presidencia de la República, doctor Germán Monrroy Block, quién a su vez debia dar parte al Primer Mandatario del país. Añadió el señor Pelaez, que él personalmente comunicó el caso indicado al ministro de Trabajo y Previsión Social.

Al finalizar sus declaraciones nuestro entrevistado recalcó: "No estoy dispuesto a complicarme en la comisión de estos delitos".

OTROS DETALLES

Asimismo, nos informamos que en fuentes responsables que en el descubrimiento de este caso influyó muchísimo una persona X, quien procuró proporcionar datos incontrovertibles y contundentes relacionados con el delito, corroborando otras denuncias.

Se nos informó también que el robo de drogas venía operándose desde 1949 en la farmacia de la Caja Nacional de Seguro Social, presumiéndose su valor en millones de bolivianos.

Tan pronto conocieron la denuncia las altas autoridades de esa institución empezaron a investigar la verdad mediante la observación de obreros que trabajaban en aquella sección, habiendo establecido éllos que de la farmacia salían todos los días paquetes especiales de drogas para Néstor Salinas, quién se encargaba de enviar esas drogas a Santa Cruz donde había gente que compraba sin escrúpulo alguno.

Al respecto existe una nutrida documentación en la Presidencia de la CNSS.

POR VIAJE SE VENDE

Calentador Westinghouse 52 galones, Radiola Westinghouse tres velocidades; Mesa de billar, Pick-up tres velocidades, Archivador metálico. Radios. Ver todos los días:

AVENIDA CAMACHO 18,
primer piso.

C 1x18

TEATRO MUNICIPAL

EL CIRCULO DE CULTURA HISPANICA

presenta

última función de

CELOS DEL AIRE

Comedia en Tres Actos de

J. LOPEZ RUBIO

HOY EN TANDA

PRECIOS

Palco	Bs.	500.—
Luneta	"	100.—
Anfiteatro	"	50.—
Galería	"	25.—

Italmar Anuncia la Próxima Salida del Vapor

m/n Vespucci

Desde Antofagasta el 30/10
Desde Arica el 31/10

con escalas en: Callao, Puná, Manta (Guayaquil) Buenaventura, Cristobal, Curacao, La Guayra, Tenerife, Barcelona, Nápoles y Génova.

Conexión inmediata para New York, San Francisco y Seattle.

Agente: ARTURO BONINO - Casilla 930 -

Teléfono 2228 — Ayacucho 267
La Paz.

Miles de Arboles se han de Plantar hoy en Villa Pabón

De acuerdo con la política urbana del Alcalde Municipal, uno de cuyos puntos principales es el de fomentar la arborización y los espacios verdes en la ciudad, uno de los números del programa preparado con gran sentido práctico para la conmemoración de la efemérides del 20 de Octubre es el de iniciar una extensa campaña de arborización.

Hoy día, desde las ocho de la mañana y hasta las doce del día, se procederá en la zona de Villa Pabón a la plantación de miles de arbolitos.

Esta plantación, a lo largo, se convertirá en un positivo beneficio para aquella zona y para la ciudad, cuyo clima mejora con la oxigenación que determina el arbolado.

MAÑANA SE INICIAN LOS EXAMENES FINALES EN EL CICLO PRIMARIO

De acuerdo a las instrucciones impartidas por la Jefatura del Distrito escolar de La Paz, a partir de mañana se dará comienzo a la recepción de las pruebas finales en todos los establecimientos escolares del ciclo primario de la localidad conforme al rol faccionado por la indicada autoridad. Los tribunales examinadores funcionarán desde horas 8.30 hasta las 12 y por la tarde desde las 14 horas hasta horas 17 y 30. Por la noche desde Hs. 19 y 30 a 21 y 30. Estas pruebas se realizarán durante toda la semana.

De otra parte, por informaciones que tenemos, se sabe que los Delegados que deben constituirse en las escuelas nocturnas no han sido aún designados; posiblemente esta medida se debe a que intervendrán las autoridades educacionales en forma directa, con objeto de conocer de cerca la labor que se viene imprimiendo en cada uno de los planteles escolares fiscales nocturnos.

CHARLAS PEDAGOGICAS

En el local de la Escuela Piloto de la zona de Miraflores ayer, a horas 14 y 30, se llevó a cabo la primera charla pedagógica ofrecida por el Director de este establecimiento educacional a los padres de familia y personas interesadas en el conocimiento de los problemas educativos que tienen estrecha relación con las necesidades que se equieren para una mejor atención del plantel a que hacemos referencia.

Denuncian Secuestro de un Semanario

En su reunión de ayer el Directorio de la Asociación de Periodistas de esta ciudad consideró diversos asuntos relacionados con las actividades de esa entidad.

CONCESION DE PREMIOS

En la próxima sesión se fijará la fecha de la entrega de premios a los estudiantes de la Facultad de Arquitectura que presentaron proyectos para la construcción de la casa del periodista.

PERIODISTAS DETENIDOS

Sobre el caso de los periodistas detenidos, se resolvió enviar una nota al Presidente de la República, solicitándole respetuosamente un informe sobre las causas que han determinado el apresamiento de los mismos. Se pedirá también que si algunos periodistas tienen participación en actividades subversivas, se les procese de acuerdo a Ley.

SECUESTRO DE UN SEMANARIO

Se dió lectura a la nota enviada a la entidad matriz de los trabajadores de la prensa por el Director del semanario "Lucha Obrera", en la que acusa a policías de Sucre, Tarija y Cochabamba de haber secuestrado varios ejemplares de ese semanario. Pide también se gestione ante el gobierno por intermedio de la Asociación de Periodistas, garantías para la libertad de prensa y de opinión. La nota será transcrita al Ministerio de Gobierno.

Bodas de Plata del Club "20 de Octubre"

El Centro Cultural "20 de Octubre" que conmemora hoy sus Bodas de Plata, ha preparado varios actos de acuerdo al siguiente programa:

DIA 18.—

En la mañana de hoy, domingo a horas 11 el Centro "20 de Octubre" hará oficiar una solemne misa de campana en la Plaza Alonso de Mendoza, conmemorando la fundación de La Paz y celebrando las Bodas de Plata de la institución. Especialmente invitado concurrirá el Prefecto del Departamento y altas autoridades.

Asistirán en corporación los componentes del Bloque "Juventud La Paz" y "Moto Club Illimani".

Hs 12 y 30.— Ofrenda Floral que depositarán los socios del Centro 20 de Octubre al pie del monumento del Fundador de la ciudad de La Paz, Capitán Alonso de Mendoza.

DIA 19.—

Hs. 20 y 30.— Actuación radial en la emisora La Paz sujeto al siguiente programa:

1.— Himno Nacional; 2.— Palabras del Secretario Concejero socio Dr. Alberto Mendoza López; 3.— Himno a La Paz; 4.— Número poético al illimani por el socio Don Walter Fernández Calvimontes; 5.— Número de música por el socio Don Rafael Peñaranda; 6.— Mensaje a las juventudes culturales paceñas por el Secretario General Don René Iturri Núñez.

DIA 20.—

Hs 19 y 30.— Sesión de honor en los salones del Club de La Paz, posesión de la nueva mesa directiva, que regirá los de tinos del Centro en el lapso de 1953—1954, sujeto a este programa:

1.— Palabras de inauguración del acto por el socio Dr. Alberto López Sánchez; 2.— Juramento y posesión de la nueva mesa directiva; 3.— Pase la a cargo de las socias señoritas Jordán; 4.— Entrega de la condecoración al Mérito, conferida a cu socio fundador Mayor de Ejército y Benemérito de la Patria Don Manuel Martínez Villagran por el socio Luis Asturizaga García; 5.— Entrega de diplomas de nombramiento a los socios honorables; 6.— Recepción social.

Grave Accidente de Tránsito se Produjo Ayer en Obrajes

A CONSECUENCIA DE LA RUPTURA DE FRENOS DE UN COLECTIVO:: UN MUERTO

Ayer, a las 14 y 30, se produjo un grave accidente de tránsito. Según nuestros informantes, el hecho ocurrió en la siguiente forma: desde San Jorge, el colectivo de la línea 1 marcado con el número 30450, bajó a excesiva velocidad y, al llegar al primer puente, que es de una curva cerrada, al querer frenar bruscamente se soltaron los frenos del carro. La angustia de los pasajeros fué, como es de imaginar, indescriptible. Gritos desesperados. Pasajeros que pretendían arrojarse del coche, no obstante la enorme velocidad que cada vez aumentaba. En su desenfrenada carrera, el colectivo chocó con la camioneta número 13850 que, a consecuencia del golpe, se volcó y al volcarse fué a dar con la vagoneta número 14216 que por este efecto sufrió también un vuelco. Empero el colectivo siguió su marcha y, al llegar al segundo puente, a la altura de Rosasani y en la curva, se volcó. Todavía se arrastró unos 25 metros.

UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS.

Como consecuencia del choque del colectivo con la camioneta fué violentamente despedido el pasajero Eduardo Rivera Martínez, quien al caer al pavimento sufrió una fractura en la base del cráneo. Conducido que fué a la Clínica Americana, poco después falleció. El señor Rivera Martínez era natural de Cochabamba, de 25 años de edad y trabajaba como gráfico en Imprentas Unidas.

Otros heridos de alguna gravedad son los señores Mario Pantoja Santelices y Gustavo Cárdenas Céspedes.

En la Asistencia Pública no pudieron proporcionarnos la nómina de heridos, por cuanto, estos, fueron trasladados a la Clínica Americana cuando se hizo presente el carro ambulancia. En la Clínica Americana nos dijeron que se concretaron a hacer las curaciones de urgencia, sin haber tenido la preocupación de tomar los nombres de los heridos que fueron atendidos allí.

Ministerio de Trabajo.—

La Compensación para Los Obreros Gráficos

La Inspección General del Trabajo ha emitido el siguiente comunicado: "Se recuerda a los patronos de establecimientos gráficos, la obligación de pagar el subsidio familiar y la asignación de alquileres a sus trabajadores, a partir del 1o. de mayo del año en curso y en cumplimiento del inciso c) del artículo 4o. del Decreto Supremo —— 03450 de 10 de julio de 1953.

Las infracciones constatadas por los inspectores de esta repartición, serán sancionadas de acuerdo a ley, sin contemporización de ningún género".

INFRACCION A DISPOSICIONES

A requerimiento del Sindicato de Milluni, en fecha pasada el Inspector Regional, señor Hugo Illanes, realizó una inspección a la región estuquera "El Trapiche", con objeto de constatar algunas anomalías denunciadas. Se sabe que durante esa visita se ha podido evidenciar el incumplimiento de disposiciones sociales en vigencia y un trato nada humano a los trabajadores quienes perciben salarios que no están de acuerdo con el costo de la vida.

JUDICIALES

Se Faccionaron Ternas Para Juez Instructor De La Paz y Omasuyos

La Corte Superior del Distrito en Sala Plena faccionó la terna integrada por los abogados: Agustín Camacho, Gróver Hinojosa y Angel España para la designación de Juez Instructor 1º en materia penal de esta localidad, en remplazo del señor Robín Barragán, que hasta hace poco venía desempeñando dicho cargo con todo acierto en la administración de la justicia ordinaria.

Asimismo, fué hecha la terna para ocupar las funciones de Juez Instructor en la provincia Omasuyos en la forma siguiente: Modesto Cuevas, Armando Barrios y Juan M. Tapia.

INSPECCION OCULAR.—

En el proceso criminal seguido por el Ministerio Público contra Ruben Sacre Huasaf y otros por tráfico y elaboración clandestina de cocaina, en las oficinas del juzgado 5º de instrucción en materia penal, nos informaron que mañana a horas 15 se realizará una Inspección ocular, de acuerdo al auto pronunciado por el juez de la sumaria, señor Emilio Portugal. Se realizará con la concurrencia de las autoridades judiciales, los sindicados, Jefe de la Policía de Investigaciones, abogados de la defensa y el Actuario del juzgado, señor Ramírez.

VISITA SEMANAL DE CARCEL.—

Ayer, a horas 10 y 30 se realizó la visita semanal de cárcel con la asistencia del juez de la sumaria, señor Germán Vera Alarcón, el juez de la fase plenaria, señor Constancio Medrano y el Actuario del juzgado 3º de instrucción en lo penal, Sr. José Zegarra.

CONCENTRACION DE CAMPESINOS EN LA POBLACION VIACHA

Los dirigentes Vicente Coronel y Macario E. Plata han visitado nuestra redacción para informaciones que hoy, a horas once, se reunirá en la población de Viacha una gran concentración de campesinos. con objeto de posesionar al directorio de la Federación Campesina de la Provincia Ingavi.

A este acto han sido invitados especialmente el Primer Mandatario de la Nación, doctor Victor Paz Estenssoro, el Vicepresidente don Hernán Siles Zuazo, los Ministros señores Ñuflo Chávez Ortiz, y Germán Butrón Márquez, el Prefecto del departamento don Gastón Velasco y dirigentes de la COB y la COD.

BRIGADA DEPARTAMENTAL DE POLICIAS

Convocatoria a Propuestas

Por orden del Sr. Comandante de la Brigada Departamental y Jefe de Policías, se convoca a propuestas para la atención del servicio de los Bares, dependientes de esta Brigada, conforme a especificaciones que los interesados obtendrán en la Sección IV.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta horas 12 del día 4 del próximo mes de noviembre.

La Paz, 17 de octubre de 1953.

Mayor NAPOLEON TIRADO L.,
Jefe de la Sección IV de la Brigada
Departamental de Policías.

Vº Bº

My. OSCAR SUAREZ MANSILLA.
Comdte. Brigada y Jefe de Policías

Departamento Administrativo

MINISTERIO DE MINAS Y PETROLEO

Convocatoria a Propuestas

Por orden del señor Ministro se prorroga hasta el día del presente mes el término de entrega de las propuestas en pliego cerrado para el siguiente trabajo.

Substitución de la inscripción "La Razón" en la fachada del edificio.

Las especificaciones correspondientes serán proporcionadas en el Departamento Administrativo de este Ministerio.

POR LA REVOLUCION NACIONAL

MARCELO PINEDO ZAPATA
Jefe del Departamento Administrativo

Banco Agrícola de Bolivia

AVISO JUDICIAL

a los esposos
ENRIQUE CUSICANQUI e ISABEL DE CUSICANQUI

Hago saber a Uds. que en el juicio coactivo que les sigue el Banco Agrícola de Bolivia, sobre cobro de pesos, se ha dictado el siguiente auto:

(Sello) a 5 de octubre de 1953.— Vistos, los documentos acompañados, la liquidación adjunta y conforme lo dispuesto por los arts. 183 y siguientes de la Ley General de Bancos de 11 de julio de 1928 y art. 36 del Decreto Ley de 29 de febrero de 1940 elevado a rango de ley en 10 de diciembre de 1943, procédase al embargo y remate de la propiedad "HUARINILLA", situada en Suapi de la provincia Nor Yungas de este Departamento, propia de los esposos Enrique Cusicanqui e Isabel Ramos de Cusicanqui, sobre la base de ciento sesenta y un mil setecientos sesenta y nueve bolivianos con noventa y cinco centavos (Bs. —— 161.769.95), señalándose para su verificativo el día 23 del próximo mes de noviembre, a horas 16, previas las formalidades de ley.— Al otrosí 1º y 2º— Como se pide.— En mérito al poder acompañado, téngase por parte al procurador Abel Ríos R. en representación del Banco Agrícola de Bolivia.— (Fdo.) I. Castrillo.— Ante mí.— V. Cordero.

Lo que comunico a Uds. para fines de ley.

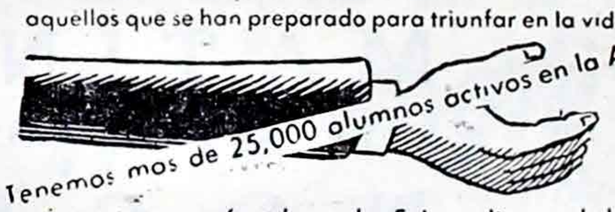
La Paz, 6 de octubre de 1953.

Victor Cordero Rubin de Celis, Secretario del Juzgado 5º de Partido en lo Civil.

C 1x18

La OPORTUNIDAD le Ofrece la Mano

No es necesario recorrer la mitad del camino para encontrarse con la Oportunidad. Ella viene en busca de aquellos que se han preparado para triunfar en la vida.



La instruccion ofrecida por las E. I. resulta uno de los medios mas efectivos para obtener esta preparación. Después de dominar uno de los cursos de las E. I., se encontrará usted listo y capacitado para asumir responsabilidades mayores en el campo de sus aspiraciones.

Durante un período de sólo cuatro meses, las E. I. han recibido 1920 cartas en las que antiguos alumnos participan aumentos de sueldo y ascensos en posición. Entre los diplomados de las E. I. se cuentan presidentes, directores y jefes tecnicos de algunas de las empresas industriales de transportes, editoriales, etc., más grandes del universo

PREPARESE USTED PARA LA OPORTUNIDAD, TAL COMO ELLOS LO HICIERON

— — — — — — — — — — RECORTE EL CUPON AQUI — — — — — — — — — —

ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA — COMERCIO 489 CASILLA 837 LA PAZ

Sin costo ni obligación alguno sírvanse enviarme información completa referente al curso delante del cual he marcado uno X

☐ Ingeniería Electrica
☐ Ingeniería Mecanica
☐ Telegrafia y Telefonia
☐ Quimica y Farmacia
☐ Comercio y Contabilidad
☐ Radio y Televisión Con equipo
☐ Ingeniería Civil
☐ Automovilismo y Motores
☐ Aire Acondicionado y Refrigeración
☐ Textiles ☐ Matemáticas y Dibujo
☐ Locomotoras ☐ Ingles
☐ Arquitectura y Construcción
☐ Corte y Confeccion y cien cursos más.

Nombre _____ Dirección _____

Ciudad _____ Pais _____ Edad _____

TEATRO MUNICIPAL.— CELOS DEL AIRE. Palco 500.— Luneta 100.— Anfiteatro 50.— Galería 25.—

TEATRO PRINCESA.— Teléfono 2626 Matinal la Pandilla juvenil en LA SUERTE DE GUILLERMO. Luneta 11.— Matinée, tanda y noche el drama LA VENENOSA con Gloria Marín y Armando Calvo. Matinée 28.— tanda y noche 31.—

BEKANNTMACHUNG

der Gesandtschaft der Bundesrepublik Deutschland
LA PAZ

Es wird zur allgemeinen Kenntnis gebracht, daB

1.— der Lehrer Wilhelm Maria RECKHORN wohnhaft in La Paz, 28 Jahre alt, und
2.— Fraulein Helga Rosemarie DECKER wohnhaft in La Paz, 20 Jahre alt

die Ehe miteinander eingehen wollen. Jeder, dem ein Ehehindernis bekannt ist, ist verpflichtet, es dem unterzeichneten Beamten mitzuteilen.

La Paz, den 15. Oktober 1953.

gez. L E N Z
Kanzler.

SE VENDE

Automóvil "Packard" 1949, color negro, 4 puertas, para 7 pasajeros, en buenas condiciones. Se lo puede ver en Linale y Weiss, Avenida Uruguay. Más informaciones en la Embajada Americana, edificio Yugoeslavo, Avenida Camacho, tercer piso.

ESPECTACULOS PARA HOY

CINE PARIS.— Teléfono 2330. Matinal EL HOMBRE MURCIELAGO 13 al 15 y LA DUQUESA DE BROADWY. Luneta 11.— Matinée tanda y noche el film de toros EL PRECIO DE LA GLORIA con Isabel Corona y Chato Ortín. Matinée platea 28.— tanda y noche 31.—

CINE TESLA.— Teléfono 3803. Matinal el gordo y el flaco Laurel y Hardy en QUESOS Y BESOS Entrada 14.— Matinée, tanda y noche Rosita Quintana, Rafael Baledón y la Señora Matancera en el drama EL ANGEL CAIDO Matinée 34.— tanda y noche 46.—

CINE MIRAFLORES. — Matinal A SANGRE Y ESPADA 10 al 12 y MISION EN MARRUECOS. Luneta 13.— alta 11.— Matinée, tanda y noche Mantequilla en LA HIJA DEL PANADERO. Matinée platea 28.— alta 20.— tanda y noche platea 31.— alta 22.—

CINE MURILLO.— Matinal A SANGRE Y ESPADA 7 al 9 y EL JARRON CHINO. Luneta 13.— alta 11.— Matinée, tanda y noche LA HIJA DEL PANADERO con Mantequilla, además el noticiero América Nº 6. Matinée platea 28.— alta 20.— tanda y noche platea 31.— alta 22.—

CINE MIGNON.— Matinal LA CLAVE SECRETA 7 al 9 y TRES BOBOS EN BABIA con Abbott y Costello. Luneta 12.— alta 10.— Matinée, EL HOMBRE MURCIELAGO 4 al 6 y JUAN CHARRASQUEADO con Pedro Armendariz. Luneta 18.— alta 14.— tanda y noche LA ATLANTIDA o EL CONTINENTE PERDIDO con María Montez. Luneta 21.— alta 16.—

MONJE CAMPERO.— Matinal doble CONTRA LA LEY y DOS PERSONAJES FABULOSOS de dibujos animados. Precios 14.— y 11. Matinée, tanda y noche presenta ESTRELLA DEL DESTINO con Clark Gable y Ava Gardner. Precios matinée 34.— y 30.— tanda y noche 46.— y 35.—

CINE LA PAZ.— Matinal en tecnicolor UN DIA EN NEW YORK con Frank Sinatra y Gene Kelly. Precio 14.— Matinée, tanda y noche presenta NUNCA EL AMOR FUE MAS BELLO con Elizabeth Taylor y Larry Parks. Precios matinée 34.— tanda y noche 46.—

CINE ROXY.— Matinal doble IMPERIO SUBMARINO 4 al 6 y ARAÑA MORTAL 4 al 6. Precios 13.— y 11.— Matinée, tanda y noche EL MARIDO DE MI NOVIA con Abel Salazar y María Elena Marquez. Precios matinée 28.— y 25.— tanda y noche 30.— y 25.—

CINE EBRO.— Matinal doble LEGION HEROICA 10 al 12 y PIRATA FANTASMA 10 al 12. Precios 13.— y 11.— Matinée, tanda y noche el drama LA ESTATUA DE CARNE con Elsa Aguirre y Miguel Torruco. Precios matinée 28.— y 20.— tanda 30.— y 20.—

CINE ABAROA.— Matinal doble PIRATA FANTASMA 13 al 15 y ARAÑA MORTAL 10 al 12. Precios 13.— y 11.— Matinée, tanda y noche AY AMOR COMO ME HAS PUESTO con Tin Tan. Precios 28.— y 20.— tanda y noche 30.— y 20.—

COPACABANA.— Matinal doble TRIBU MISTERIOSA 4 al 6 y GARRA DE ORO 4 al 6. Precio 13.— Desde las 14 horas presenta YO SOY TU PADRE con Luis Sandrini. Precio 25.—

CINE COLON.— Matinal doble IMPERIO SUBMARINO 10 al 12 y CAPITAN MARAVILLAS 10 al 12. Precios 12.— y 10.— Matinée, EL CAPITAN MARAVILLAS 1 al 12. Tanda y noche presenta en colores MORENA Y PICANTE con Estelita Rodríguez. Precios matinée 28.— y 20.— tanda y noche 30.— y 20.—

CINE BOLIVAR.— Matinal doble IMPERIO SUBMARINO 7 al 9 y TRAICION EN EL DESIERTO. Precios 13.— y 11.— Matinée, tanda y noche presenta el film histórico EL DIABLILLO Y LA REINA con Irene Dunne. Precios matinée 28.— y 23.— tanda y noche 31.— y 23.—

CINE AVENIDA. — Matinal doble RITMO Y MELODIA en colores de Walt Disney y EL LUCHADOR Precios 13.— y 11.— Matinée, tanda y noche en tecnicolor LA TORRE BLANCA con Glenn Ford Valli. Precios matinée 28.— y 23. tanda y noche 31.— y 23.—

CINE SAN CALIXTO.— Matinal doble a las 10 QUIEN LA HACE LA PAGA con Roy Rogers y EL HOMBRE MURCIELAGO 13 al 15. Precios 13.— y 10. — Matinée, tanda y noche a horas 14. 17.30 y 20.30 LA BRUJA cómica y AMOR PROHIBIDO estreno con Domingo Soler, Fernando Fernández y Lupita Gallardo. Precios 25.— y 20.—

ROPA

importada, fina y en buen estado. Vendemos:

Vestidos de lana y seda de Bs. 1.000 a 1.500.—

Abrigos de invierno, Bs. 1.500 a 2.000.—

Faldas, Bs. 400.—, 600.— y 800.—

Blusas, Bs. 400.—, 600.— y 800.—

Sacos para hombre, Bs. 3.500.—

Ventas por mayor y menor en Jenaro Sanjinés 436 último piso de 10 a 12.30 y de 15 a 19 horas.

C 15923

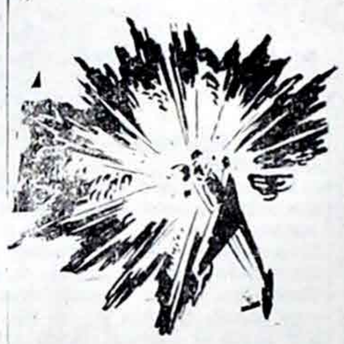
Dr. JUAN MARCO R.

Instaló su consultorio en el edificio Chain, calle Potosí, 501 (primer piso. Oficina 1). Práctica y perfeccionamiento en la República Argentina. Cirugía de estómago, bocio, várices etc. DIAGNOSTICO DE ENFERMEDADES BILIARES POR SONDAJE FRACCIONADO Y COLANGIOMANOMETRIA OPERATORIA Atención de Hs. 15 a 18. Teléfono 6440.

¡Regresa el Idolo!

Noble como siempre, pero vengador implacable. Audaz y temerario como nunca

LA VUELTA del ZORRO



Se presentará el
MARTES 20
En una emocionante serial en 12 episodios

ESTRENO EXCLUSIVO en el

Cine Colón

(No exhibimos todas las películas, pero sí las mejores)

Programa para hoy
Matinée a Hs. 3 e. p.
Extraordinaria función

Capitán Maravilla

completa del 1 al 12
TANDA y NOCHE
Por última vez

"Morena y Picante"

Circo Panamericano DE FIERAS

HOY — DOMINGO — HOY

TRES ULTIMAS FUNCIONES

MATINEE INFANTIL el recreo de los niños por sus labores escolares de fin de año con un programa especial a las 3 y 30.

TANDA SOCIAL A HORAS 6 y 30

NOCHE FAMILIAR DE GRATA EXPANSION a Hs. 9 y 45

NOTA: En este espectáculo no interviene el Sr. Eugenio Castro R. Director de la Empresa Nacional de Espectáculos de Bolivia.

Las boleterias estarán abiertas desde las 10 y 30 de la mañana.

SUS ESTRENOS DE LA SEMANA PRESENTAD OS POR LA DIST. BOLIVIANA DE FILMS LTDA.

TESLA-MIRAFLORES

EL DRAMA DE UN HOMBRE QUE TRIUNFO EN EL TEATRO Y FRACASO EN EL AMOR

J U E V E S

EL GRITO DE LA CARNE

Reparto.—

FERNANDO SOLER
ROSARIO GRANADOS
Y GUSTAVO ROJO
Dirigida por FERNANDO SOLER

"EL GRITO DE LA CARNE" es el avasallamiento de un amor. El, un hombre de edad que adoraba a su bella y joven esposa. Ella toda una niña que se casó por llegar a la fama, para despertar en un mundo que ya le era prohibido, y sólo el crimen terminó con ellos.

CINE MURILLO

UNA HISTORIA COMO HAY POCAS, DE UN CHINO QUE AMO CON GRAN PASION

J U E V E S

CAFE de CHINOS

Reparto.—

ABEL SALAZAR
AMANDA DEL LLANO
CARLOS ORELLANA
Actuación especial "LOS NORTEÑOS"

"CAFE DE CHINOS" el restaurante de barrio donde se daban cita las guitarras, los carteristas, los enamorados y donde también se dió cita el amor. Un chino de corazón noble envuelto en una tempestuosa tragedia de amor que le hizo cambiar hasta su religión.

PROGRAMA FACCIONADO POR LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO CON MOTIVO DEL PRIMER CABILDO DE SUBPREFECTOS Y EN HOMENAJE AL 405 ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA PAZ.

1548 - 20 de Octubre - 1953

DIA 19

Hs. 11.— Recepción a los señores Subprefectos de Provincias por el señor Prefecto del Departamento en el Despacho Prefectural.

Hs. 16.— Cabildo de las autoridades provinciales en los salones de la Prefectura con la concurrencia de los señores personeros del Ministerio de Gobierno, Asuntos Campesinos, Agricultura, Higiene y Salubridad, Secretario Ejecutivo del M. N. R. y otras autoridades, para deliberar problemas relacionados con las provincias del Departamento.

DIA 20

Hs. 11.— Solemne misa de Gracias con motivo de la Fundación de la Ciudad de La Paz en la Basílica de San Francisco, con asistencia de altas autoridades administrativas, entidades culturales, sociales y artísticas del Departamento.

Hs. 12.30 Visita de la Comisión oficial a la Casa del Prócer Provinciano Dn Pedro Domingo Murillo. Homenaje de las autoridades del Departamento a los Protomártires y Guerrilleros provincianos de la Emancipación Política de Bolivia.

DIA 21

Hs. 14.— Segunda reunión y deliberación del Cabildo de autoridades provinciales en los salones de la Prefectura.

Hs. 18.30 Función de Gala en el Teatro Municipal.— Homenaje de las 17 provincias del Departamento a la ciudad de La Paz en el 405 aniversario de su fundación, con la participación de sociedades y centros artísticos provinciales. Proclamación de la "Señorita Provincia", elegida de entre las 17 bellezas representantes del Departamento. (Sujeto a Programa Especial).

DIA 22

Hs. 10.— Saludo de las autoridades provinciales a S. E. el señor Presidente Constitucional de la República, Dr. Victor Paz Estenssoro.

Hs. 11.— Saludo de las autoridades provinciales al señor Vicepresidente Constitucional de la República, Dr. Hernán Siles Zuazo.

Hs. 14.30 Tercera reunión y clausura del Cabildo de autoridades provinciales del Departamento.

La Paz, octubre 1953.

BOITE MARACAIBO GRILL

WHILSER HNOS. Av. CAMACHO PLANTA BAJA HOTEL LA PAZ

HOY - DOMINGO - HOY

-: MATINEE :-

DE 18 a 21 HORAS

-: NOCHE :-

A PARTIR DE LAS 22 HORAS

EXITOSA ACTUACION DE DOS GRANDES ORQUESTAS:

CASTO MERIDA M., y su Orquesta de Jazz.

ESTEBAN del RIO y su Orquesta Característica con sus Cantores:

ENRIQUE LARREA y MARIO ROMERO

Servicio Permanente de Restaurant

CATEGORIA - ELEGANCIA - DISTINCION

ACEITE DE LINAZA

Bs. 170.— Litro

De excelente calidad, el mejor preparado hasta la fecha, especial para pintado de exteriores e interiores, impermeabilizante, de secado rápido (menos de 12 horas) y excelente brillo.

CRETA (Carbonato de calcío ligero) químicamente puro, para uso medicinal e industrial.

THINNER Bs. 1.700.— galón.

ACEITE DE CUSI

Purísimo, especial para el cabello, y para jabonería.
Pedidos a **CIQBOL Rodriguez 243.**
Casilla 989 La Paz.

C 1x18

SEPELIOS

Sr. EDUARDO RIVERA MARTINEZ (Q. E. P. D.).— A dejado de existir tragicamente en un accidente. — Eva Martinez, madre; Isabel, Emma, hermanas, hermanos politicos y amigos invitan a la traslación de sus restos mortales del extinto, el día lunes 19 a horas 16. El cortejo fúnebre partirá del Salón del "Sindicato Gráfico", calle Indaburu 212.

Sr. EDUARDO RIVERA (Q.E.P.D.- Victima de un trágico accidente ha dejado de existir.— La Empresa Litografías e Imprentas Unidas invita a sus parientes, amigos, personas piadosas y en especial al Sindicato Gráfico, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de mañana lunes 19 del presente a horas 16 (4 p.m.) El cortejo fúnebre partirá de la calle Indaburu esq. Bolivar (Local del Sindicato Gráfico). Atención que agradecerán sus amigos de labores. El duelo se recibe por tarjeta.
Sepelios Casa Guzmán Tel. 4014.

MISAS

Niña LINA MIREYA LISSON B. (Q. D. D. G.). Alumna del Colegio Lourdes.— La familia invita a sus parientes, amigos, personas piadosas y en especial al cuerpo docente y alumnas del Colegio "Lourdes" y a la Congregación "Hijas de María" se dignen asistir a la solemne misa de requiem que se oficiará en la Iglesia de San Juan de Dios el día lunes 19 del presente mes a horas 10 y 30 recordando los dos años de su sensible fallecimiento. Su concurrencia comprometerá la gratitud de la familia doliente. No circulan invitaciones especiales. El pésame se recibe por tarjeta.
C2X17

Sra. Dña. ESTHER JIMENEZ F. (Q. E. P. D.).— La hija, la madre, los hermanos y hermanos politicos, ruegan a sus parientes amistades y personas piadosas quieran asistir a la misa que en sufragio del alma de la extinta y recordando el tercer año de su sensible fallecimiento se mandará a oficiar el día lunes 19 a horas 9 en la Parroquia del Gran Poder (calle Max Paredes). Agradecen infinitamente su concurrencia.

BASILISA MONRROY de CUEVAS (Q. E. P. D.).— Natalio Cuevas esposo· Edelmira, Angélica hermanos, ruegan a sus parientes, amigos, amistades se dignen asistir a la misa de cuatro años que en sufragio de la extinta se celebrará el día de mañana lunes 19 a horas 8 y 30 en el Templo de San Francisco, Altar Mayor. El duelo se despide en la puerta del Templo.
O1X18

DIPLOMATICAS

El embajador de Italia, excelentísimo señor Luigi Nardi y su esposa ofrecerán el día 23 del presente mes una recepción en la sede de la Embajada, en honor del profesor Emilio Riboli, con motivo del concierto de piano que ofrecerá en el Instituto Italiano.

REUNIONES

En su residencia particular el general Luis Ernesto Arteaga, Ministro de Defensa Nacional, ofreció una cena en honor del doctor Gustavo Cárdenas Cabrera y su esposa.

—La señorita Hilda Vásquez Justiniano, ofrecerá una comida al doctor Hernán Flor.

ALFREDO GUILLEN PINTO (Q. E. P. D.).— La familia del que fué Catedrático de la Universidad Mayor de San Andrés, ruega a sus parientes, amigos, personas piadosas y magisterio en general se dignen asistir a la misa, que celebrando el tercer año de su fallecimiento, se oficiará en la Basilica de Nuestra Señora de La Paz, el día martes 20 a horas 10.30 a. m. Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del Templo. 2X18

Sra. EMMA VILLAFUERTE de JORDAN (Q. E. P. D.). — Luis Guillermo Jordán esposo; Leonor Paredes de Villafuerte, madre; Luis, Magdalena, Emma, Enrique y Goya, hijos; los hermanos, hermanos politicos, primos, y demás deudos, ruegan a sus parientes amistades y personas piadosas en especial a la colonia peruana, se dignen asistir a la misa de cabo de mes, que en sufragio del alma de la extinta se celebrará el día lunes 19 del presente mes a horas 11 a. m. en la Basilica Menor de San Francisco. Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del Templo.
C2X18

Sra. RUFINA v. de PORTUGAL (Q. E. P. D.)— José Angel Portugal y Arminda Vargas de Portugal, hijos; Zenón, Otilia, Elva, Gonzalo, José y Blanca de Portugal, nietos y demás hijos, ruegan a sus parientes y personas piadosas se dignen concurrir a la misa que recordando el tercer año de su sensible fallecimiento oficiará en sufragio del alma de la extinta en el Templo de San Juan de Dios el día de mañana lunes 19 del presente a horas 10 a. m. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del Templo.
C1X18

Crónica Social

—El martes próximo, a horas 18 y 30 en el Club de La Paz, ofrecerá una recepción el directorio del centro cultural "20 de Octubre", en honor de las familias de sus asociados, con motivo de celebrar la fundación de la entidad.

CUMPLEAÑOS

El día de hoy cumple un año más de vida la señora Leonor Tejada de Antezana.

—Ayer cumplió su primer año de vida la niña Ana Carola Pabón Zabala, hija del señor Walter Pabón y señora Betsy Zabala de Pabón.

NACIMIENTOS

El hogar de los esposos Rolando Sandoval Castedo y señora Becha Estrada González ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénita.

BAUTIZO

El Excmo. Sr. Arzobispo de La Paz bautizó y confirmó ayer en la residencia de la Embajada a Mauricio Torres Gómez, hijo del embajador de Colombia y de la señora Cecilia de Torres Poveda. Actuaron como padrinos, el hermano y la señora madre del embajador, quienes fueron representados en la ceremonia por el doctor José Gil Borges, jefe de la misión diplomática venezolana en Bolivia, y su señora esposa.

ENFERMOS

En la Clínica Americana, de Obrajes, ha sido sometida a una intervención quirúrgica la señora Bertha Meneses de Alcázar.

—Guarda cama la señora Teresa Guachalla de Valda.

VIAJEROS

A Cochabamba, el señor Raúl Oporto Lenz y su esposa, Rosario de Oporto.

Eduardo Zuazo Cuenca

ABOGADO

Estudio Jurídico:

Tramitación personal en asuntos civiles, administrativos, sociales.

COMERCIO 443 (ALTOS)

Casilla Correo 855
Teléfono Nº 4391

CULTO CATOLICO

FIESTA DEL SEÑOR DE LOS MILAGROS

Con motivo de la festividad del Señor de los Milagros, en la parroquia de Villa Victoria y en la Capilla de Munaypata, se realizarán hoy, solemnes actos religiosos con la concurrencia de los millares de fieles creyentes y personas devotas de esta imagen milagrosa. A horas 9, se oficiará la misa de Primera Comunión en la que recibirán el Pan Eucarístico 350 alumnos de la Escuela de Munaypata. A horas 10, misa de súplica al Señor de los Milagros, a devoción de la señora de Vásquez. A las diez y treinta, se realizará la solemne procesión de romería de la sagrada reliquia de la Vera Cruz, que se iniciará desde la parroquia de Villa Victoria hasta la capilla de Munaypata. A las once, tendrá lugar la solemne bendición de la nueva campana acto en el que actuaran de padrinos el Dr. Miguel T. Carvaal y su esposa, señora Elisa de Carvajal. Seguidamente, misa cantada a devoción de la señora Carmen Rosa de Peñafiel. Horas 12, se efectuará la procesión con la santa reliquia y la milagrosa imagen del Señor de los Milagros. Concluída esta solemne ceremonia, el reverendo Padre Mario Briatore, director de la Hermandad del Señor de los Milagros y capellán de Munaypata impartirá la bendición a la zona populosa de Munaypata y al pueblo católico paceño. Durante los actos religiosos a realizarse hoy, acompañará la Banda Municipal. De esta manera concluirá el rezo y fiesta dedicados a honrar a la efigie milagrosa y muy venerada por los católicos, el Señor de los Milagros y el que ha merecido por su entusiasmo, dinamismo y acendrada fe religiosa de propagación del culto a la indicada imagen en Villa Victoria, es sin duda el Padre Mario Briatore, y como dignos colaboradores los Padres de la Comunidad de los Oblatos de San José.

MISA DE CAMPAÑA EN SAN SEBASTIAN

Entre los números del amplio programa que ha preparado la prestigiosa entidad paceña, el Centro Cultural "20 de Octubre" figura una solemne Misa de campaña que se celebrará el próximo martes en la Plaza Alonso de Mendoza, con motivo de conmemorar la fundación de La Paz y celebrar las Bodas de Plata que cumple esta institución. Una Banda de una de las unidades militares amenizará dicho acto.

Después de esta ceremonia religiosa, uno de sus asociados colocará una ofrenda floral al pie del monumento al fundador de nuestra ciudad, el capitán español D. Alonso de Mendoza. Concurrirá especialmente invitado el prefecto del Departamento de La Paz, señor Gastón Velasco, como auténtico hijo de la zona populosa de San Sebastián y altas autoridades de la localidad, instituciones religiosas y culturales.

TRIDUO AL SEÑOR DE LOS MILAGROS

En el templo de Santo Domingo, el tríduo en honor del Señor de los Milagros concluirá hoy, con la misa de comunión general de horas 8.

TEMPLO DE MARIA AUXILIADORA

En el templo de María Auxiliadora, las misas dominicales de hoy se oficiarán a horas 9 y 12.

Su Horóscopo para hoy

Por STELLA

DOMINGO 18 DE OCTUBRE

Los nacidos hoy son gente muy simpática y generalmente usan su simpatía para obtener las cosas que quieren. Y también, generalmente, encuentran todo a pedir de boca. Encuentran gente que está dispuesta a abrirles las puertas cuando ellos lo necesitan, cuando y como lo necesitan o lo desean. Mucho del progreso que hacen en su vida puede parecer el resultado de su buena suerte, más bien que de su trabajo, pero a decir verdad, es una combinación de sus talentos y de su habilidad en saber aprovechar las oportunidades que se les presentan.

Son naturalmente reservados en su carácter y esto sorprende a las personas que los encuentran dicharacheros y atentos con todo el mundo. Quizá, sea este carácter también algo retraído — lo que es una contradicción— los haga muy interesantes para los miembros del sexo opuesto. Sus sentimientos son algo fuertes, pero saben esconderlos muy bien. Han aprendido que el impulso y las emociones los lleva solamente a complicaciones tales que ni el mejor diplómata podría esclarecerlas. Si se casan, será tarde en su vida.

Sus intuiciones son agudas y sus sueños son muy vívidos. Su imaginación trabaja siempre doble de lo que debía. Las cosas más felices les suceden siempre los martes. Sería bien que llevaran cuenta de ello para constatarlo, y descubrirían que es la verdad. Por eso deben aprender a aprovechar estos días para ser afortunados.

También son muy adeptos a hacer sus proyectos por adelantado y por eso llegarán a tener buena situación ya de muy jóvenes.

INFLUENCIAS CELESTES PARA MAÑANA

¿Qué le auguran las estrellas para mañana? Busque su signo en la columna siguiente y guíese por los presagios estelares.

LUNES, 19 DE OCTUBRE

LIBRA (24 septiembre - 23 octubre).— Hoy necesita usted todas sus energías para conseguir un magnífico puesto hecho exactamente para usted.

ESCORPION (24 octubre - 22 noviembre).— Examine bien todos los detalles de su trabajo hoy y asegúrese que no hay faltas.

SAGITARIO (23 noviembre - 22 diciembre).— Más bien ayude a otros en su trabajo en lugar de criticarles. Elógielos.

CAPRICORNIO (23 diciembre -20 enero).— No permita que nada entorpezca su camino para llegar a su objetivo hoy. Siga adelante.

ACUARIO (21 enero-19 febrero).— Si su trabajo hoy parece demasiado amplíe sus energías y hágalo debidamente.

PISCIS (20 febrero-20 marzo) Trate de no equivocarse demasiado hoy. Haga su trabajo eficientemente y saldrá ganando.

ARIES (21 marzo-20 abril).— Manténgase sonriente a pesar de pequeños obstáculos que se le presentarán hoy. Son solamente temporarios.

TAURO (21 abril-21 mayo).— No salte a conclusiones tan a prisa. Piense un poco con cuidado y todo saldrá bien.

GEMINIS (22 mayo-21 junio) Hoy se presenta muy bien para usted. Es un día muy próspero. Hoy será usted recompensado por sus trabajos.

CANCER (22 junio-23 julio). Piense juiciosamente hoy sobre su futuro. No pierda ni el menor detalle.

LEO (24 julio-23 agosto).— Si tiene usted una tarea que parezca demasiado difícil hoy empiécela pronto y le parecerá más fácil.

VIRGO (24 agosto-23 septiembre).— Utilice su iniciativa y haga planes para su trabajo del futuro y ganará mucho, mucho más.

EN OBRAJES

Se ofrece en venta un pequeño chalet recientemente construído, que consta de un departamento completo con dos dormitorios y las reparticiones necesarias de estilo moderno, tiene jardín dotado de árboles frutales y un local independiente de dos pisos con cuatro habitaciones para renta. Se halla ubicado a pocos pasos de la avenida principal "Hernando Siles" antes "Juan M. Zalles". Referencias en la casa contigua, que queda en la esquina formada por dicha Avenida y la "Calle 14" No. 170.

C 1x18

La Jornada Misional

El día de hoy, penúltimo domingo de octubre, tiene la Iglesia Católica instituído el "Día Misional".

Es una fecha clásica que día a día va arraigando más y más en el corazón de los fieles que, en un día como hoy, en todo el mundo, se aprestan a colaborar con sus oraciones y limosnas al titánico esfuerzo que realiza la Iglesia para llevar la salvadora doctrina del santo Evangelio a todas las gentes.

La misión encomendada por Cristo a su Iglesia necesita de esta ayuda y cooperación, mucho más en nuestros días, cuando tantos esfuerzos de los misioneros son destruidos sistemáticamente en la China y otros países dominados por el comunismo, y cuando, después de veinte siglos de Cristianismo, existen todavía muchos millones de seres humanos para quienes la doctrina de Cristo es totalmente desconocida.

Un católico no puede permanecer indiferente frente al problema misional. Como miembro que es de esa sociedad denominada Iglesia, está obligado a ayudarla para que pueda cumplir sus fines. Y como uno de los fines principales que ella tiene es precisamente la evangelización del mundo, síguese con lógica consecuencia, que todo católico está obligado a prestarle esta colaboración.

Bolivia, al igual que otros países de Sudamérica, de profunda raigambre católica, va comprendiendo este deber. Y de ello es prueba elocuente el hecho halagador de que año tras año ha venido incrementando su aporte generoso a la grandiosa obra misional del Catolicismo.

Hoy, frente a más urgentes necesidades en que se encuentran las misiones, debido a la persecución comunista que arrecia especialmente en los países del Asia, donde mayor número de misioneros tiene la Iglesia, la Jerarquía católica de Bolivia espera una mayor comprensión por parte de los fieles sobre el problema misional, y en consecuencia un aporte más generoso de todos en la memorable Jornada de este domingo 18 de octubre "Día Universal de las misiones".

C 1x18

CINE LA PAZ

Anuncia otro electrizante espectáculo, formidable y atrevido de principio a fin. Un éxito de EMPRESA BOLIVIANA DE CINES S. A.

MARTES

Tyrone POWER * Dorothy LAMOUR

EN LA FORMIDABLE HISTORIA DE AMOR Y CRIMEN...

APOLO ME LLAMAN

"JOHNNY APOLLO" (MAYORES)

con EDWARD ARNOLD · LLOYD NOLAN LIONEL ATWILL

DE SOTO Wide-angle Vision

gives you a terrific view...

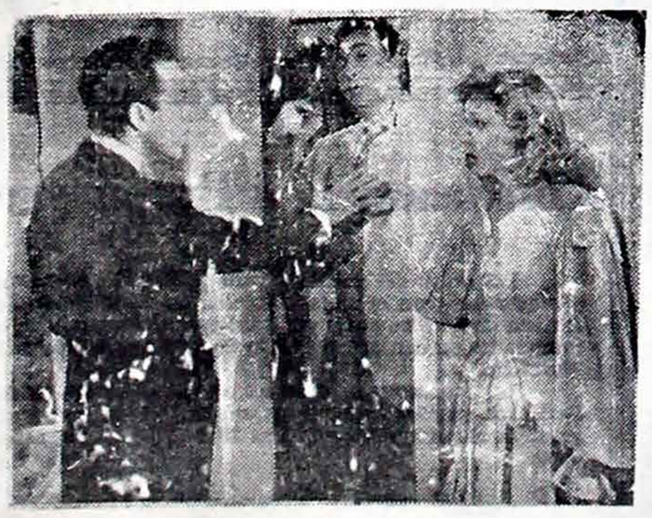
Come in for a demonstration today!

Pida una demostración:

LINALE & WEISS S. A.

La Paz
Av. MONTES 786 — 796

¡ANGUSTIADA ENTRE DOS FUEGOS! ¿¿¿A QUIEN ELEGIR??? ¡AYUDENME USTEDES!



Una fina comedia del cine español en cuyo argumento Ud. tiene importante papel.
AMPARITO RIVELLES — FERNANDO REY
ADRIANO RIMOLDI

Miércoles Estreno

Monje Campero

Dos pretendientes que se juegan la vida en un duelo de malos ratos para hacerse dignos de una bella e incomparable novia.

Toros - Canciones - Carcajadas - Romance

Diviértase con este nuevo éxito de EMPRESA BOLIVIANA DE CINES S. A.

SI TE HUBIESES CASADO CONMIGO

EL DIARIO

TELEFONOS:
Redacción 2563
Administración 2703

SUSCRIPCIONES

NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES

CIUDAD	Bs.	825.	1.650.	3.300
INTERIOR	"	875.	1.750.	3.500
EXTERIOR	"	925.	1.850.	3.700

CASAS Y TERRENOS
se vende

BALLESTEROS & Cía. — Edificio Iglesias, Yanacocha 475. Tel. 3352. Vende linda casa situada en la calle Manzaneda, construcción cemento, cuenta con sótano, almacen, dos departamentos, reconoce deuda bancaria, especial para fábrica, entrega imediata. 51014

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Ofrece lindo lote de terreno Sopocachi a 2.200 m2. ganga. 41018

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Ofrece en venta lindo lote de terreno 272 m2. a Bs. — 7.000.— Sopocachi una cuadra Parque Abaroa 130 metros sobre calle pavimentada, ganga, especial para amplio chalet. 41018

ESCALIER — Técnica. Comercial Ayacucho 160, 3er. piso. Vende casa Sopocachi 1.600.000.— reconoce deuda, lotes: Obrajes, Chacaltaya, Calconi y otras zonas, precios bajos, ceja Alto La Paz desde Bs. 20.— m2. necesita casas, lotes cualquier zona. 51018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende hermoso terreno Mariscal Santa Cruz 21.000.000.— Dos terrenos San Pedro de ocasión, Otro final Almirante Grau. Un lindo terreno Av. Buenos Aires, cerca Parque Uyuni. Terrenos Abdón Saavedra, Bonito terreno cerca Fábrica Fideos Villa San Antonio. Otros cerca Mercado Rodriguez. Otros Seguencoma. Otro final Rosendo Gutiérrez otros Mercado Rodriguez. 21018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende tres lotes cerca Fábrica Acido Sulfúrico, urbanización 9 de Abril, facilidad pago, precio año pasado. 21018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende bonito terreno cerca Universidad. 21018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende casas, quintas, fincas en Buenos Aires. 21018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende chalet en 500 metros terreno, 6 departamentos Sopocachi Bs.— 8.000.000. — Cerca Prado 3 departamentos en más de 1.000 metros terreno 11.000.000. — chalet cerca Plaza Abaroa 5.500.000.— Rascacielos cerca Estadio La Paz 9.000.000.— Residencial cerca Isabel La Católica 7.000.000. Casa cerca Av. América de renta Bs. 7.200.000.— varios departamentos, casa central 2 departamentos, 3 tiendas 4.500.000.— Casa cerca Plaza Murillo en 1.000 metros 18.000.000. Casa Achachicala especial quinta 1.800.000. 21018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende fierro de construcciones, alambre trenzado. 21018

MAGNIFICA oportunidad, se vende pequeño terreno con tres habitaciones en Obrajes Ref.: Federación Ex-combatientes. Sagárnaga 37, altos. 21018

SE vende una casa de un departamento en la calle Pichincha Nº 902 Ref.: en la misma casa. 41015

se necesita

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Compra terrenos Miraflores, Sopocachi, San Pedro, Chijini o cualquier otra zona pagando al contado Tels. 3012 y 6374. 41018

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tels. 3012 y 6374. Compra casas, terrenos cualquier zona pagando buenos precios, trámite al momento. 41018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Compra casa desde 1.000.000. — urgente, igualmente terrenos desde 150 metros hasta más de 100.000. — cualquier zona. 21018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Compra terreno más de 100.000 metros cualquier zona. 21018

HACIENDAS, FINCAS, ETC

OPORTUNIDAD vendo bonita propiedad, dos mil quinientos metros, casa jardines, agua, luz, apropiada para industria o casa quinta. Villa San Antonio. Referencias: Av. Montes 754. 61013

CASAS y departamentos
se alquila

ALQUILO departamento para depósito en calle Yanacocha 365, altos Ref.: Tel. 3367. 41016

PIEZAS con o sin muebles
se alquila

ALQUILO pieza amueblada con pensión, prolongación Sucre 200. 51015

ALQUILO pieza amueblada para 2, con pensión. Rosendo Gutiérrez 207. 51014

ALQUILO dormitorio, living y solarium, amueblado o vacios, Ecuador 779. 31017

ALQUILO pieza amueblada a matrimonio o caballero. Pedro García 126. Tel. 4078. 21017

ALQUILASE elegante living dormitorio con baño a caballero solo, Méndez Arcos 155, Sopocachi. 31018

ALQUILO habitaciones, Quintanilla Zuazo 333, frente Said. 21018

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Ofrece dos habitaciones, baño, cocina en contrato anticrético por 100.000.— Miraflores una cuadra de la Av. Chile. 41018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Alquila una buena habitación, otra chica central. 21018

SE alquila dos habitaciones con baño independiente en Miraflores, Ref.: Tel. 2376. 31018

HOTELES, casas de pensión

SE reciben pensionistas, se sirve a domicilio. Guatemala 50, esquina Iturralde Miraflores. 41016

PENSION de familia, viandas a la calle, pieza para tres estudiantes con servicio completo Ref.: Guachalla 74. 21018

OFICINAS Y LOCALES

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Transfiere tienda con oficina, depósito central 350.000.— 21018

SE necesita peinadora competente. Ref.: Salón de Belleza Club de La Paz planta baja, Tel. 4849. 41015

ZAPATEROS necesita especialista en calzados de fútbol. Catacora 639, interior. 61015

AGENCIAS

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tels. 3012 y 6374. Se encarga de la venta de propiedades cualquier zona de la ciudad, rapidez, garantía, reserva, también se tramitan títulos en 24 horas. 41018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Comisiones, consignaciones, en general. 21018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Necesita depósitos, tiendas, habitaciones, oficinas, departamentos, casas, chacarillas cualquier zona, anticresis, alquiler. 21018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290 Representaciones comerciales. 21018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende hermosa pintura antigua 100.000.— 21018

SERVICIO DOMESTICO
Solicitado

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Necesita niñera. 21018

NECESITO sirviente que sepa de cocina, Díaz Romero 20, último piso. 41015

NECESITO sirvienta buena, Av. 6 Agosto 1040. 41016

NECESITO cocinera con certificados cama adentro Ref.: Colón Nº 402. 31018

SE necesita niñera cama adentro, calle Alto de la Alianza 110, último piso. 31018

SIRVIENTA que sepa cocinar necesito para Calacoto, buen sueldo, inútil presentarse, sin referencias, averiguar Kaufmann en oficina Cobana, Av. Camacho. 31018

SE necesita una chica para niñera. Díaz Romero Nº 177. 31017

SE necesita muchacha experta en quehaceres domésticos (no cocinera), con garantía de honradez, sueldo y condiciones convencionales. Ref.: Murillo 346 altos. 31016

OFICIOS DIVERSOS

JARDINERO necesito para arreglo de una casita, calle Estados Unidos 448, Miraflores. 21018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Necesita personal para imprenta. 21018

NECESITA trabajadores mueblistas, fábrica de muebles para radio. Colombia 127. 31016

NECESITO bobinador. Ballivián 97. 41016

NECESITO chico 12—13 años zapatería, calle Bueno 233. 21017

NECESITO operarios soladores en obra fina para señoras, pago bien Chuquisaca 41. 31017

NECESITO carpinteros barnizadores Juan Granier 856, Garita Lima. 41018

PANTALONEROS independientes, necesito Frankenstein, calle Ballivián esq. Colón. 21018

SE necesita un operario para trabajos finos de veston y un chale quero Av. 20 de Octubre 482. 11018

SE necesita soladores expertos en calzados de damas, presentarse calle Potosí Nº 141 2º piso. 41017

SE necesita un pantalonero. Yungas 270. 51016

URGENTE sastrería precisa operarios vestoneros, pantaloneros, calle Constitución Nº 226 antes 24 de Diciembre. 41016

AVISOS diversos y de interés general

ANAPES usados compro, Comercio 569, interior bajos, señora Montes, tardes. 31016

COMPRO urgente bicicleta nueva o usada para niño o persona mayor pagando al contado vicito a domicilio sin compromiso Ref.: señor Loyza Plaza Murillo 413 Tels. 6374 y 3012. 41018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Compra tipos de imprenta. 21018

LAMPARINES paratojos nuevos y usados compro. Comercio 569, interior bajos, señora Montes, tardes. 31016

VENDO cuna nueva y colchón por Bs. 11.500.— Obispo Cárdenas 70. 31017

OPERACIONES de crédito: permutas, prst. e hipotecas

ANTICRESIS departamento 250.000. Pedro Kramer 237, ver de 8 a 10 y de 13 a 15. 31016

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo Tels. 3012 y 6374. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, garantía, reserva, rapidez. 41018

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Necesita personas que deseen prestar dinero sobre prendas 5% interés garantía, reserva. 41018

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Ofrece en contrato anticrético lindo departamento con cuatro dormitorios a una cuadra Instituto Americano por Bs. 650.000 — entrega inmediata. 41018

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Ofrece en contrato anticrético departamento de tres habitaciones, baño, cocina, independiente planta alta por 350.000.— media cuadra Estadio La Paz. 41018

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Ofrece dinero préstamo hipotecas interés reducido, trámite al momento, garantía, reserva. 41018

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tels. 3012 y 6374. Necesita departamentos en contrato anticrético cualquier zona, doy; Bs. 100.000.— 200.000.— 400.000.— 500.000. Trámite al momento. 41018

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413 Tels. 3012 y 6374. Necesita habitaciones en contrato anticrético cualquier zona, doy Bs.— 20.000.— 40.000.— 80.000.— 100.000.— Trámite al momento, garantía reserva. 41018

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Ofrece linda habitación en contrato anticrético calle Montenegro por Bs. 60.000. — Machiembrada en altos. 41018

DOY en contrato anticrético una habitación céntrica para persona sola, también una casita campo con terreno especial para quinta recreo, Ref.: Tel. 3192. 21018

ESCALIER — Técnica. Comercial Ayacucho 160, 3er. piso. Anticresis casa un departamento Bs. 400.000. préstamos hipotecarios, prendarios, entrega al momento. 51018

FACILITO dinero sobre máquina de escribir. Sucre 124. 21018

EN alquiler o contrato anticrético extenso terreno con pequeñas construcciones para criadero de aves o sembradíos, en Av. Buenos Aires, barrio Obrero Ref.: Raúl Zavala 64. 31018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Con garantía de una buena finca cerca a Chulumani necesita Bs.— 200.000.— 11018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Para préstamos de dinero hipotecario, prendas, operación inmediata. disponible 2.000.000.— 21018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Con garantía de una finca originario de Achocalla, necesita Bs. — 1.000.000.— por seis meses buen interés. 11018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Presta Bs. 400.000.— 21018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Ofrece 500.000.— para impulsar negocio. 11018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Necesita 300.000.— para implantar industria. 21018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Ofrece habitación cocina anticresis 100.000— 21018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Ofrece departamento moderno 3 dormitorios anticresis 700.000. Vende muebles comedor, living, escritorios nuevos. 21018

NECESITO departamento en anticresis doy 250, 300 mil. Yanacocha 920 Tel. 5891 Sr. Díaz. 31018

SE dá en contrato anticrético una habitación a persona sola. Pasaje Montenegro 240, frente Magona. 31017

VENDO camión Infer Ref.: Nataniel Aguirre 62. 31018

AUTOMOVILES, CAMIONES ACCESORIOS y garages

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende auto Chevrolet nuevo Bs. 1.600.000.— 21018

SE alquila un garage en Sopocachi, Sánchez Lima Nº 523. 41016

VENDO llantas 6.00 x 16. Zoilo Flores 210. 21018

VENDO auto particular, motor standard, precio de ocasión, Bueno 330. 31017

VENDO vagoneta Chevrolet 38, perfectas condiciones con repuesto de un motor standard Av. América 385. 21017

VENDO camioneta International cu muy buenas condiciones o cambio con auto, Plaza Abaroa 158. 31016

MUEBLES, compra - venta

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tels. 3012 y 6374. Compra con urgencia catres de bronce pagando al contado recogemos a domicilio, sin compromiso. 41018

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tels. 3012 y 6374. Compra muebles comedores, dormitorios, livings, vitrinas, mesas sillas, catres, o cualquier otro mueble pagando al contado, recogemos a domicilio, vicitamos sin compromiso, pagamos al contado. 41018

OCASION vendo aparador, escritorio, sillas y otros muebles. Indaburo 573, altos derecha. 41016

SE venden muebles de comedor y dormitorio Av. Brasil s/n. Miraflores, preguntar Fábrica de pisco Sr. Landivar. 51018

SE vende 2 mesas de comedor, un colgador de escritorio, una cocina eléctrica de dos planchas marca Alemana Ref.: Plaza Belzu Nº 161. 31016

SE vende ropero, cómoda, mesa, sueltas, Socabaya 381, Oficina B. 31017

SE vende un living, colección del Tesoro de la Juventud, Cervantes Saavedra Nº 37. 51017

VENDO de ocasión muebles a precios de regalo Illimani 49. 41018

VENDO dormitorio flamante completo. Colón 258 interior. 61015

NEGOCIOS Compra—venta

COMPOSTURA de toda clase, entrega rápida, zapatos hombres vendemos, Zapatería, Gloria calle Bueno 233. 21017

MAQUINAS DE ESCRIBIR y coser

COMPRO máquina escribir portátil. Socabaya 240, segundo piso Of. 5, 15—16 hs. 31018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Compra máquinas coser, escribir calcular, motores, muebles nuevos. 21018

URGENTE compro máquina de coser cualquier marca pedal o mano pagando buen precio Ref.: señor Loayza Plaza Murillo 413 Tels. 6374 y 3012. 41018

URGENTE compro máquina de escribir escritorio o portatil pagando al contado recojo a domicilio, Ref.: señor Loayza. Plaza Murillo 413. Tel. 6374. 41018

VENDO de ocasión máquinas de escribir dos partátiles y tres de escritorio a precios de ocasión Illimani 49. 41018

MOTORES, MAQUINAS Y afines

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende molino dos paradas. 21018

MAQUINA randadora vendo en Bs. 300.000 con repuestos y material. Evaristo Valle. 79. Hs. 12 a 14. 81012

VENDO refinadora Alemana cobertura fina, Ecuador 582. 31018

PIANOS y demás instrumentos de música

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tels. 3012 y 6374. Compra vitrolas, ortofónicas, radios, pianos, pagando buenos precios. 41018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Compra toda clase de radios. 21018

RADIOLA, muebles dormitorio, libros escogidos, vendo, prolongación Loayza 36 esquina prolongación Sucre cuarto piso. 51014

VENDO dos clarinetes Benz y un acordeón a piano de 120 bajos, Italiano. Jenaro Sanjinés Nº 755. 31016

VENDO radio flamante de una onda Ref.: Sánchez Lima 891. 31016

VENDO radio, cuja y catre de fierro Ref.: Lopera 388. 51016

Academias, Inst., Profesores

OFRECEMOS policopiados para examenes, diferentes materias, secundaria, universidad Instituto "Eva Perón" Colombia 30. 21018

ARTICULOS DE VESTIR

COMPRO ropa usada, pago los mejores precios, por sacos, ternos, recojo a domicilio Rosengart. Potosí 146, altos 10109

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende tejido trenzado saldo. 21018

SE vende un sacón de piel, calle Montevideo 148. 61014

LIBROS REVISTAS Y ESTAMPILLAS

COMPRO estampillas usadas de Bolivia Tel. 4563. 101014

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende Digesto Araoz. 21018

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Compra moneda antiguas, estampillas correo, libros. 21018

SE vende colecciones completas de Revista Enciclopédica "Cursos", Mecánica Popular", "Tecnológica" "Organización Internacional de Trabajo", calle Figueroa 592. 41016

MATERIALES de construcción

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tels. 3012 y 6374. Compra fierro T. para techo de vidrio urgente. 41018

COMPRO urgente cañeria de media pagando al contado recojo a domicilio pago al contado, señor Loayza Plza Murillo 413. Tels. 3012 y 6374. 41018

OCASION vendo puertas grandes usadas. Indaburo 573, altos derecha. 41016

VENDO una mampara de madera con puerta 4 metros largo y 2 de alto, nueva Yungas 36 interior. 11017

VENDO alambre tejido por rollos y metros, puertas, ventanas, mostrador, cocina económica, coche cuna. Yungas 36, interior. 21017

VENDO tubo fierro seis metros treinta centímetros, largo por dos pulgadas, siete octavos diámetro. Goyzueta 179. 21016

VENDO una puerta grande, 3 metros cañeria, 22 kilos de plomo, precio de ocasión, Sánchez Lima 761, altos. 21016

Jabón de Coco Puro
Producción paraguaya. Fabricante R. Zim Ballst. — Casilla de Correo 121 (Asunción - Paraguay)
C 3 x 7

CAMBIOS FIJADOS POR EL DEPARTAMENTO MONETARIO DEL BANCO CENTRAL

(CAMBIO UNICO)

PLAZAS		VENTA	COMPRA
LONDRES VISTA	£	537.08	531.76
LONDRES 90/dv	£		526.44
NEW YORK	$US.	191.90	190.—
Exportación M. O. 1059 ARGENTINA			
Exportación M. O. 1308 ARGENTINA	$ar.	38.38	37.62
Exportación M. L. 1310 ARGENTINA	$ar.	14.21	13.93
Transferible CHILE	$ar.	14.21	13.93
M. E.	$ch.	1.74	1.71
BRASIL	Cr. $	10.44	10.23
PERU	S/D.	11.79	11.55
SUECIA	Swkr.	37.20	36.46
SUIZA	Frs S.	44.84	4394
ESPAÑA	Pts	4.80	4.70
FRANCIA	Fr F.	0.55	0.53
BELGICA	Fr B.	3.84	3.76

ORO KILO FINO
Bs. 213.803.20

La Paz, 16 de mayo de 1953

Memorándum

Día Domingo 18 de octubre de 1953.
Santoral: Santos Lucas y Trifonia.

TRENES.—

SALIDAS

Horas 13.30.— Internacional a la Argentina con conexión a Antofagasta.

LLEGADAS
No hay.
AVIONES.—
BRANIFF
Horas 14.58.— Llega del Sud: Asunción, Argentina, y Uruguay.
Horas 15.30.— Sale para el Norte: Perú, Ecuador, Colombia, Panamá, Cuba y EE. UU.

PANAGRA
Vuelo 321.— Horas 13.— Llega de Lima y Norte.
Horas 13.30.— Sale a Cochabamba y Santa Cruz.
Horas 11.— Llega de Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Puerto Suárez y Corumbá.

L. A. B.
No hay vuelos.
OFICIALES DE TURNO.—
Nº 1.—Victor Hugo Cueto V. Zona: Central; Yanacocha 484.
Nº 2.— Raúl Ibarguen Blanco. Zona: Central; calle Mercado 315.
Nº 3.— Angel Morales M. Zona: San Sebastián Av. América 360.
Nº 4.— Juan Carlos Robles. Zona: Chijini, calle Sagárnaga 484.
Nº 5.— Luis Arroyo Torres, Zona: Puente Negro; Av. Buenos Aires 848.
Nº 6.— Gumercindo Mendoza, Zona: Challapampa Av. Perú 222.
Nº 7.— Virgilio Arana E. Zona: Villa Victoria Av. República 120.
Nº 3.— Carlos E. Aguilar: Zona: San Pedro, calle Colombia 52.
Nº 9.— Guillermo Torres V Zona: Sopocachi Av. Ecuador 734.
Nº 10.— Dionisio Espejo P. Zona: Miraflores Av. Saavedra 456.
Nº 11.— Miguel Delgado B. Zona: Villa Copocabana calle Pasos Kanki 118.
Nº 12.— Alfredo D. Rodriguez. Zona: Obrajes Av. 16 de Julio 125.
La Paz, enero de 1953.
Nota: En conformidad al Art. 127 del Decreto Supremo de 3 de Julio de 1943 los Oficiales del Registro Civil están obligados a inscribir con carácter absolutamente gratuito a los niños nacidos en los hospitales, casas de maternidad como asimismo los fallecimientos de personas pobres.
De acuerdo al Decreto Supremo de 5 de Abril de 1945 el REGISTRO ESPECIAL de nacidos antes del año 1940 se encuentra a cargo del oficial Carlos Robles V. con oficina en la calle Sagárnaga Nº 484 Zona Chijini.
La inscripción en dicho registro especial no podrá hacerse sino en virtud de orden judicial.
En los días feriados las Oficinas funcionarán hasta horas 12 p. m.
Todos los Oficiales del Registro Civil en su calidad de Notarios Civicos también atenderán las inscripciones de ciudadanos en los días hábiles y en sus respectivas Zonas.

BOTICAS DE TURNO.—

BOLIVIANA. Ayacucho 297.
ROSS. Av. Pando 497.

TELEFONOS DE URGENCIA.—

EL DIARIO Redacción	2563
Administración	2703
Asistencia Pública	2111
Hospital General	2622
Hospital Militar	2680
Retén de Bomberos	4649
Oficina de Números	3202
Estación Central	2510
Policía Central	3704
Investigaciones	3642
Comisaría Municipal	3932
Comisaría de Tránsito	6428

SERVICIO METEOROLOGICO DE BOLIVIA.

ESTADO DEL TIEMPO.—

TIEMPO DE AYER.—

La Paz.— La temperatura mínima de hoy fué de 6.3 grados. La humedad relativa a horas 9 fué de 35%.

TIEMPO PROBABLE PARA HOY.—

Altiplano.— Poco nuboso, temperaturas en ascenso, calmas.
Valles y Oriente.— Poco nuboso a nuboso, temperaturas en ascenso y vientos dominantes del norte.

ACTUALIDADES ECONOMICAS

AUMENTARA EL CONSUMO EN EE. UU.—

Según publicaciones especializadas, se asevera que la producción nacional de los Estados Unidos de Norte América, llegará a los 500.000 millones de dólares anuales en 1960, aumentando proporcionalmente el consumo del país.

TRUEQUE DE PRODUCTOS ENTRE RUSIA Y LA INDIA.—

El Departamento de Agricultura, de los Estados Unidos de Norte América, basandose en informaciones periodísticas de la India, indica que en Nueva Delhi han sido abandonadas las negociaciones con los rusos, por el trueque de un millón de toneladas de trigo soviético por yute, mica y otros productos de la India.
Entre los motivos de esta paralización de las conversaciones, se dice que ha mejorado la disponibilidad de alimentos en la India; que el trigo ruso está a precios muy altos, y que la India no necesita comprarlo al adquiere el millón de toneladas que determina el pacto triguero internacional, y asimismo compra las acostumbradas cantidades de trigo argentino.

CAPITALES AMERICANOS.—

El Departamento de Comercio de EE UU de N. A informa que las inversiones de capitales privados norteamericanos en el extranjero llegaron a 15.000 millones de dólares, de las cuales corresponden 4.735 millones a lo invertido en la América Latina.

LA EXPORTACION DE MINERALES BRASILEÑOS.—

El Banco del Brasil, de Río de Janeiro estudia la adopción de medidas para estimular la exportación de minerales, para lo cual considera la forma de conceder a los exportadores una cuota de las divisas obtenidas por esos embarques, a fin de que las vendan en el mercado libre de cambios.

AVISO DE REMATE

El Dr. Arturo Portillo C., Juez de Partido en lo Civil de la Capital. etc.

Hace saber que por auto de fojas treinta vta., se ha señalado para el día 19 de los corrientes a horas 14 y 30, para el remate de la casa Nº 656 de la calle Vicente Ochoa de esta ciudad. dentro del juicio de venta de bien común seguido por Isidora v. de Zurita, contra María Elisa de Ortiz, Carlos Ernesto Zurita, Carmen Z. de Murguía, Dora Filomena de León y Roberto Luján, por no admitir cómoda división, por la base de bolivianos quinientos mil (Bs. 500.000.—)

Los interesados podrán acudir a la Secretaría del Juzgado, para obtener los datos necesarios.

La Paz, 8 de octubre de 1953.

Jaime Encinas Peñaranda, Secretario del Juzgado 3º de Partido en lo Civil.

C 1x18

LO MEJOR QUE HAY ES
CANADA DRY

SPUR (a base de cola)
NARANJADA (a base de fruta)
LIMONADA (a base de fruta)
AGUA MINERAL (tipo Apolinaris)
Club SODA (para mezcla con otras bebidas)
Ginge ALE - el champagne de los Ginger Ales

PRUEBELAS Y QUEDARA ENCANTADO!!!

EMBOTELLADORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA
CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S. A.

SE TRASPASA HERMOSO LOCAL

en la calle Comercio, sumamente amplio y cómodo; especial para negocio importante.— Tratar a cualquiera hora en

CALLE INGAVI 640

C 3x16

Convocatoria a Propuestas

Por orden del señor Ministro de Justicia, se convoca a propuestas para el pintado interior total del Palacio de Justicia de La Paz, conforme a las especificaciones que los interesados pueden obtener en la Sección Justicia de dicho Portafolio.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficialía Mayor, en pliego cerrado, papel sellado y timbre de ley y garantía respectiva, hasta horas 18 del día 23 del mes en curso.

La Paz, 14 de octubre de 1953.

(Fdo.) Por el señor Ministro, **Dr. Eduardo Zuazo Cuenca**, Oficial Mayor de Gobierno, Justicia e Inmigración.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. Fco. J. de Urioste
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA. Consultas todos los días de 15 a 18 horas. CONSULTORIO: Potosí 141 (planta baja). DOMICILIO: Capitán Ravelo 899 Teléfono 2087.

Doctor Lidio Arce
DIPLOMADO EN LA ARGENTINA. Más de 9 años de práctica y perfeccionamiento en Hospitales Argentinos Cirujano del Hospital San Roque de Córdova CIRUGIA GENERAL Vesícula biliar. Gastrointestinal Bocio Cáncer Mamaria. Várices. Tumores. Matriz y Ovarios. CONSULTORIO: Loayza 362 Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

Dr. F. Guaman Troncoso
MEDICO — ANATOMOPATOLOGO Estudios y práctica de perfeccionamiento en el Cornell University; Memorial Cáncer Center y New York. Hospital de Nueva York EE. UU. Anatomía Patológica: CANCER — Diagnóstico histológico y citológico precoz del CANCER DE TUMORES DE ULCERACIONES DE LA PIEL Cáncer de los órganos internos Pone a disposición de sus distinguidos colegas el SERVICIO DE ANATOMIA PATOLOGICA. Calle Cañada Strongest Nº 240 Teléfono Nº 6172. CONSULTAS de 2 a 6 de la tarde.

Dr. Edmundo Ariñez Zapata
CIRUGIA — GENERAL.— Consultas de 15 a 17 Loayza 18 Edificio EL DIARIO. Teléfono 5050. Casilla 1252 DOMICILIO Teléfono 2392.

Clínica Dr. Conrad
Yanacocha 230. Teléfono 5389. CIRUGIA GENERAL: Toráxica Gastro-Intestinal Biliar — Traumatologia — Cirugia estética — Ginecologia y Obstetricia — Urologia. HORAS DE CONSULTA; Dr. med. ALBERTO CONRAD de 14 a 15.30 Dr. med URSULA BECK DE CONRAD de 10 a 11.30 Dr CONRAD sigue atendiendo en su consultorio: Plaza Franz Tamayo 441 Tel. 2755 de horas 16 a 18.30. Man spricht deutsch.

Dr. Adalid Carrasco Vera
Especializado en el exterior. CIRUGIA GENERAL — TRAUMATOLOGIA ORTOPEDIA Fracturas, Luxaciones Enfermedades de huesos articulaciones, musculos, várices.— Consultorio Edificio "Chain" Plaza San Francisco. Horas 16 a 18. Tel. Nº 5310. Domicilio: Montenegro Nº 61. Teléfono 5594. Casilla 2423.

Dr. F. Humboldt Barrero
MEDICO — CIRUJANO. Enfermedades de la piel Estudios de perfeccionamiento en Cátedra de Dermetologia de Buenos Aires. Jefe de trabajos de Histologia de la Universidad de San Andrés. CONSULTAS DE 17 a 19 únicamente Murillo 220.

Dr. José Valle Antelo
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA. De regreso de los Estados Unidos. Atiende en la CLINICA SANTA ISABEL Plaza Isabel La Católica. Tel. 4973. CONSULTAS: de 14 a 17 horas SOLICITE HORA.

Dr. Renato Carpio Beltrán
MEDICO DE NIÑOS. CONSULTORIO. Comercio 517 esquina Jenaro Sanjinés Teléfono 2059. Horas 14.30 a 19.30 DOMICILIO: Vicente Burgoa 32 Miraflores Teléfono 2895. Consultas inclusive días sábados.

Dr. Orihuela Montero
MEDICO — CIRUJANO.— Especialización en la Universidad de Paris. Enfermedades genitourinarias de mujeres y hombres: Riñones, Vejigas, Próstata. Uretra. Matriz. Ovarios. etc. Venéreas CONSULTORIO: Ballivián Nº 81 (esquina Bueno) de horas 4 a 7. Teléfono 5869.

Clínica del Sagrado Corazón
DE MATERNIDAD GINECOLOGIA Y CIRUGIA GENERAL. Director propietario Dr. CARLOS DE LA FLOR Y ARAGON. Horario continuo y guardia permanente aún domingos y feriados al servicio del Cuarpo Médico y público en general Confort en pieza, de lujo primera y segunda categoria Precios económicos. Electrocoagulación. Bisturí eléctrico, luz de cuarzo. Tel 3166. Prolongación Sucre (ahora J. Mariaca Pando) 202 a 2 cuadras de la calle Colón.

Dr. Isaías Delgado Carpio
MEDICO — CIRUJANO Principalmente Genitales y Urinarias. Riñón Vejiga Próstata y Uretra. Enfermedades de la Matriz. Cirujia General. CONSULTORIO: Cochabamba 68. Horas. 14 a 17. Tel. 3661 Casilla 293.

Dr. Leonardo Aris
Diplomado en Alemania. Especialista en Medicina Interna y Radiologia. Rayos X. Servicio Electrocardiográfico. Ultratermia. Consultorio y domicilio C Fdo. Guachalla 240. (frente al Mercado). Teléfono 4577 Casilla 2194.

Dr. Gregorio Mendoza Catacora
Profesor de la Universidad. Jefe del Servicio de Urologia del Hospital. Cirugía General especialmente enfermedades de Riñón Vejiga. Próstata Ovarios. Matriz. etc. Esterilidad en el hombre y la mujer. Plaza Franz Tamayo 441. Horas 14.30 a 17.30

Dr. Jacobo Abularach
MEDICO CIRUJANO. De la Universidad de Chile. Especializado en España. CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL: Estómago, intestinos, hígado, matriz, ovarios,, várices, hemorroides, bocio, hernias, etc. Domicilio y consultorio: calle Ayacucho Nº 150. Tel 5459 (Edificio Flores). Consultas de 3 a 5 p.m.

Dr. Bruno Boehme
De la Universidad de Chile. Cirugía General. Cirugía Gastro — intestinal. Cirugía biliar. CONSULTORIO: Av Camacho 387 Tel. 6039. DOMICILIO: Parque Infantil 5. Teléfono 3608. Consultas de 15 a 17.

Dr. Herbert Walterspiel
De la Universidad de Freiburg Br. Alemania. Especializado en Medicina Interna y Radiología. Instalación de Rayos X. Electrocardiograma y Laboratorio Clínico. Asplazu 311 esq Ecuador Edificio Hertzog. Horas de consulta: de 14 a 16 y horas convenidas. Tel. 3674. Casilla 2058.

Dr. William Muller
Médico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología Sanitario de Maternidad y Cirugía Díaz Romero. Av. Argentina Ed nuevo Atiende todos los días hábiles de horas 15 a 18. Teléfono 2225.

Dr. D. Gamarra Loza
Urólogo especializado en el exterior Clínica y Cirugía de las vías Génito urinarias. Riñones. Vejiga. Próstata Uretra, etc. Transtornos sexuales de ambos sexos. Venéreas. etc. CONSULTORIO Av. 16 de Julio 294. Consultas de 15 a 19. Teléfono 5399.

Dr. Humberto Zelada V.
MEDICO DE NIÑOS.— Estudios de especialización en Santiago de Chile. Consultorio; Plaza Sucre 264 (Clínica Santa Teresa). San Pedro. Tel. 5949. Horas de consulta de 14 a 16.30. Domicilio: Av. Saavedra Nº 25.

Dr. Víctor Huaman
MEDICO CIRUJANO. — Corazón, Pulmones, hígado Ginecologia y Obstetricia Venéreas. Consultorio: Bueno 284. Consultas: de 11 a 12 a m. y de 14 a 18 p.m Casilla Nº 1635. Teléfono 6373

Clínica Central
DE MATERNIDAD Ginecologia y Cirugia general. Atendida por los doctores ALFREDO DELGADO y JUAN URIBE Obstetricie y Ginecologia. Partos embarazos. Operación Cesárea Forceps Cirugia. Vías biliares apéndice, hernias, matriz y ovarios. Traumatologia Fracturas contusiones. Atención permanente. Piezas confortables para operados. Murillo 28 esq. Colombia Tel. 5056. casilla 293

Dr. Julio Zenón Espinoza
CIRUJANO GINECOLOGO ESPECIALISTA. Enfermedades de señoras Cirugía Abdómen. Cáncer del Estómago. GINECOLOGIA Matriz Ovarios etc. Obstetricia Operación Cesárea etc. Estudios en Alemania y Austria CONSULTORIO: "CLINICA ESPINOZA" Av. 6 de Agosto 1125 Tel 5972. DOMICILIO: Av Zalles 162. Obrajes. Consultas: de 15 a 17. Sábados de 10 a 12 gratuitas para pobres. Man spricht deutsch.

Dr. Edmundo Pando Rode
MEDICO — CIRUJANO. Medicina interna Servicio de ANESTECIA Estudios de especialización en la Rep de Chile. Curare Barbituricos. Gates Protóxido de Nitrógeno, Ciclopropane. etc Analgesia y Anestecia del parto. Analgesia asislada o directa con fines de diagnóstico pronóstico y tratamiento. Atención Pre y post operados. CONSULTORIO: Yanacocha 445 horas de 14 a 18. DOMICILIO: Díaz Romero 412.

Dr. Enrique Vergara M.
JEFE DE CLINICA DERMATOSIFILOGRAFICA DE LA UNIVERSIDAD Jefe del Servicio de Dermatologia sec. mujeres del Hosp. Grl. de Miraflores. ENFERMEDADES DE LA PIEL. Medicina interna.— CONSULTORIO: Colombia (antes Zoilo Flores) 390 Casilla 2223. Horas 16 a 18.

Dr. Emilio Salgueiro Celis
MEDICO — CIRUJANO. Obstetricia. Ginecologia. Cirugia general Extirpación de verrugas y lunares Inductotermia. Electrocoagulación. Electrobisturi. Transfusiones de sangre y plasma Consultas: todos los días hábiles de 16 a 18. CONSULTORIO: Rosendo Gutiérrez 95. Tel. 2294. Atiende llamados a domicilio: Sábados de 15 a 18. Consultas gratis para pobres. Man spricht deutsch. English Spoken.

Dra. Stela Vargas de Maure
MEDICO — CIRUJANO. Atiende enfermedades de la mujer. Flujos. Flores Blancas. Leucorrea. Embarazos. Partos sus complicaciones. Consultas de 14 a 18 horas. Consultorio Domicilio. Pichincha 428. Tel. 6947

Dr. Luis Pozo Trigo
OTORRINOLARINGOLOGO.— Medicina y Cirugía de la Nariz. Oídos. Garganta. Operaciones de Amigdalas en niños por procedimientos modernos. Extirpación de Lunares y Verrugas por electrofulguración. CONSULTAS: de 14 a 16.30. Yanacocha 230. DOMICILIO: Pinilla 554 Miraflores.

Dr. J. Antezana Estrada
MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA.— Estudios de especialización en la Universidad de Harvard y Hospitales de Bostón y Nueva York. TRAUMATOLOGIA (fracturas) Cirugía Ortopédica (enfermedades de los huesos, articulaciones y musculares). Cirugía Reconstructiva. CONSULTORIO: calle Ballivián 9. Consultas de 14 a 16 horas Tel. 3896. Casilla 285.

Dr. Alfredo Murillo M.
MEDICO — CIRUJANO. Enfermedades Venéreas. Piel. Medicina Interna. Extirpación de verrugas. CONSULTORIO: Loayza 19. Teléfono 5260 Consultas de 10 a 12 y de 5 a 6.30 DOMICILIO: Juan de Vargas 487. Teléfono 3730. Servicio de practicante en Consultorio y a Domicilio.

Dr. Teodoro Von Borries
MEDICO CIRUJANO. Cirugía general. Consultas de 14 a 18. Potosí 501. Edificio Chain, primer piso. Tel. 3170. Domicilio: Tel. Nº 2873.

Dr. Jaime Rivera M.
MEDICO CIRUJANO. Medicina interna. Corazón. pulmones, aparato digestivo. Ultrasonoterapia, tratamiento de lupus, acné. forúnculos, ciática, artritis, adenitis. Consultorio: Yanacocha 612. Consultas de horas 14 a 18. Domicilio: Av. Argentina 16.

Dr. J. Guillermo Pérez Salmón
MEDICO — CIRUJANO. Enf. Internas. Infecciosas. CONSULTORIO: Av. Camacho 45. DOMICILIO: B. Colorados 36. Tel. 2682 de 14 a 17.

Doctor Rhea C.
MEDICO — INTERNISTA. Recientemente llegado de Santiago de Chile con muchos años de práctica en sus Hospitales Con título revalidado en Bolivia. Atiende en Plaza San Pedro 66 (lado abajo iglesia) de horas 10 y 30 a 12 y 30 y de 2 y 30 a 7. Noches y feriados Lopera 435 Solamente diagnósticos o diagnósticos con tratamiento en Corazón Presión Arterial. Reumatismo en todas sus formas. Alergia, Parasitosis intestinal (Bichos). Pulmonares Hígado Riñones, Orienta la alimentación y cuidado de escolares pre — escolares y embarazadas. Ofrece interconsultas a los Cirujanos.

Dra. Edelmira Vargas de Guamán
MEDICO CIRUJANO.— Estudios y práctica de perfeccionamiento en el Cornel University; Memorial Cáncer Center y New York Hospital de New York. Estados Unidos de América. Especialista en GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA. Cáncer de la matriz leucorreas y flores blancas malformaciones y transtornos menstruales, diagnóstico precoz del embarazo Cáncer de mama Partos difíciles y sus complicaciones Embarazos y sus cuidados Consultorio y domicilio: Cañada Strongest Nº 240. Tel. 6172. Consultas diarias de 2 a 6 de la tarde

Dr. Julio Vacaflor
MEDICINA INTERNA. — Broncopulmonares, tuberculosis. Infecciosas Niños. CONSULTAS de 14.30 a 18 Av. 6 de Agosto Nº 813. Teléfonos

Dr. Ismael Morales Pareja
MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA.— Especialización en Rochester y Chicago. Gastro—enterologia. Enfermedades del esófago, estómago, hígado, vías biliares e intestinos. Gastrocopia (visión directa) y otros procedimientos modernos. CONSULTAS: de 3 a 6.30 p .m. Edificio Chain, 1er. piso. Plaza San Francisco. Telégono, 5310. English Spoken, Man Spricht Deutsch.

Dr. Alcides Portugal C.
Estudios de especialización en el exterior. Cirugia del Abdómen. Estómago. Hígado y Vías Biliares. Intestinos. Hernias MEDICINA INFANTIL Consultas de 14 a 18. CONSULTORIO Y DOMICILIO: calle Murillo 597 (altos) Tel. 5285. Casilla 1388.

Dr. Milciades Arce Alcoba
MEDICO — CIRUJANO. Cirugia general. Cirugía Ginecológica. Partos y Niños. — Perfeccionamiento médico quirurgico en Buenos Aires y Montevideo. Consultorio; Hermanos Ballivián 111. Tel. 6006. Consultas de 3 a 5. Domicilio; Plaza Abaroa 195. Teléfono 2213.

Dr. Luis Montaño Roldán
MEDICO CIRUJANO.— ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EUROPA. Del Servicio Médico Quirurgico del Hospital Provincial de Madrid. CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL DEL APARATO DIGESTIVO. Estómago, intestinos, Vías biliares Apéndice. Consultas de horas 14 a 17. CONSULTORIO: Av. 16 de Julio 176. Teléfonos 4238 y 6678.

Dr. Manuel Barrón A.
MEDICO — CIRUJANO. Estudios en Alemania, ex-médico del Frauenclinik Charlottenburg de Berlin y de los hospitales de Hamburgo. Viena Nueva York y Buenos Aires. GINECOLOGIA. Matriz, ovarios, esterilidad. Cirugía Ginecológica Tratamientos rápidos y modernos especialmente: Flujos, Flores blancas. Leucorrea. Embarazos. Partos y sus complicaciones Operación cesárea. Cuenta con piezas confortables para enfermos y operados. Extirpación de verrugas y lunares. CONSULTAS: todos los días de 10 a 12 y de 15 a 19. CONSULTORIO Y DOMICILIO: CLINICA "VIRGEN DE LUJAN" Av. América 360. Ed. Almaraz. Tel. 4791. Casilla 1946.

Dr. Alfonso Quiroga C.
MEDICO — CIRUJANO. Ex-médico Interno del Hospital General. Ex-Jefe de Sala del Servicio de Ginecologia del Hospital General. Doce años de práctica en los servicios quirúrgicos del Hospital General. Cirugía general. Ginecologia y Obstetricia altamente especializada. Embarazo y sus complicaciones. CONSULTORIO. Ballivián esq. Colón Tel. 6978 DOMICILIO. Lucas Jaimes 12. Tel. 4790. CONSULTAS: de 14.30 a 18. En el Policlínico Popular Av. Buenos Aires 413. de 10 a 12.

Dr. Juan Asbun Z.
MEDICO — CIRUJANO. CONSULTORIO Av. 16 de Julio 233 Teléfono 6630. DOMICILIO; Caracas 5 (Sopocachi) Teléfono 6613.

Dr. Lucio Alanoca Valda
MEDICO — CIRUJANO. Atiende: Apéndice, Higado Hernias. Pulmones Várices (úlceras crónicas). Reumatismo. Neuralgia. Ginecología: Ovarios. Matriz; tratamientos de urgencia en hemorragias genitales). Flores blancas Diagnóstico precoz del embarazo. Partos y sus complicaciones (retención de placenta. fiebre puerperal). Enfermedades de niños. ATENCION PERMANENTE. CONSULTORIO Y DOMICILIO: Tumusla 630 casi esquina Buenos Aires.

Dr. Arturo Rojas Alaiza
Especializado en la Universidad y Hospitales de Paris. Cirugía de Addómen (Estómago, intestinos, vías, biliares). Ginegologia (Matriz, ovarios etc.) Esterilidad. CONSULTAS: de 15 a 18. Edificio Chain. Teléfono 5310. DOMICILIO: Juan de Vargas Nº 5. Miraflores. Teléfono 6212.

Dr. David Ossio
MEDICO — CIRUJANO. De la Universidad de Buenos Aires. Profesor Honorario de la Facultad de Medicina Especialista en enfermedades del Corazón Pulmones, Estómago. Hígado etc. CONSULTORIO: Edificio Sickenger Plaza San Francisco esq. prolongación calle Potosí). DOMICILIO: Landaeta 36. 2º piso Tel. 2293.

Dr. Angel Barrenechea T.
MEDICO — CIRUJANO. ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EL EXTERIOR. atiende preferentemente PARTOS. ENFERMEDADES DE SEÑORAS. CIRUGIA GINECOLOGICA TROPICALES. Paludismo. Consultas únicamente de 17 y 30 a 19 (5.30 a 7 p.m.) Consultorio calle Potosí 501. (Edificio Chain), 1er. piso Tel. 3170.

Dr. M. Granados García
REINICIO SU CONSULTA. Medicina Interna. Enfermedades del Corazón. Servicio de Electrocardiografía. Metabolismo basal. Ultratermia. Oxigenoterapia. CONSULTORIO Y DOMICILIO: Potosí 261. Edificio Kavlin Teléfonos 3189 y 4798. Pedir hora por teléfono.

Dr. Jorge Estenssoro
MEDICO — CIRUJANO. Especialista. Oídos. Nariz. Garganta y Cirugía. Estética. CONSULTAS de 2 a 6 Teléfono 6494. CONSULTORIO: Avenida Camacho 387.

Consult. de Maternidad y Ginecología
ATENCION PRENATAL.— Partos y sus complicaciones Enfermedades de señoras y Cirugía de la especialidad. Atendida por los doctores: ADOLFO PEREDO SAAVEDRA y WALTER PAREJA FERNANDEZ. Almirante Grau Nº 472 (lado Colegio María Auxiliadora). Consultas: todos los días de horas 14 a 18 (2 a 6 p.m.)

Dr. René Nemer N.
MEDICO ESPECIALISTA EN NIÑOS Universidad Nacional de Eva Perón (Rep Argentina) Ex-Médico del Hospital de Niños de Eva Perón Ex-Jefe del Servicio de Niños del Hospital Militar Central Médico Ad-honorem del Patronato Nacional de Menores y del Hogar Carlos de Villegas. Parálisis Infantil y Tratamiento exclusivo del Paludismo. Consultas: de 9 a 12 y 2 a 4 Sábados: 3 a 5. Atención gratuita a pobres. CONSULTORIO: Potosí 501. esq. J. Sanjinés 1er. piso. Oficina 4. Nuevo Ed. Chain.

Dr. Juan Gamarra A.
PROFESOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA Varios años de especialización y práctica en EE. UU. Especialista en CIRUGIA DEL CUELLO (Bocios y otros tumores) CIRUGIA DEL TORAX (Esófago Pulmones. Pleuras. Glándula mamaria. etc) Hígado y Vesícula biliar. Intestinos. CIRUGIA DEL ABDOMEN (Estomago, Apéndice, Hernias etc) CIRUGIA GINECOLOGIA Matriz Ovarios, etc.) CONSULTORIO: Av Villazón 482 frente a la Universidad Horas 15 a 18. Teléfono Consultorio 6127 DOMICILIO Avenida Arce 1526. (San Jorge). Teléfono 4823.

Doctor Mohr
MEDICO DE NIÑOS. Especializado en Alemania. Rayos Ultravioleta, calle Federico Zuazo 430. Teléfono 3817 CONSULTAS de 2.30 a 4.30 p.m.

Dr. Santiago Medeiros
MEDICO — CIRUJANO. Medicina Interna especialmente enfermedades bronco - pulmonares y tuberculosis RAYOS X. CONSULTORIO Y DOMICILIO Capitán Ravelo (prolongación) final, entrando por Belisario Salinas. Consultas de horas 2 a 6 p. m. todos los días. Tel. 5413.

Dr. César Arellano R.
CIRUJANO PROCTOLOGO.— Especialista en Enfermedades Ano-Rectales. (Proctologia) Endoscopia recto — sigmoidea Hemorroides Abscesos. Fistulas. Fisura. Prurito anal Prolapso rectal Malformaciones de la región ano — rectal Rectitis y Recsigmoiditis. Cáncer Ano — rectal. Enfermedades de Señoras (Cirugía Ginecológica) CONSULTORIO: Loayza 126, esq. Avenida Camacho. CONSULTAS: de 3 a 7 p.m.

Doctor Jorge Suárez
MEDICO ESPECIALISTA.— Enfermedades de la piel, Venéreas y Tropicales Tratamiento moderno de las enfermedades del cabello. Estudios de especialización en el Instituto Oswaldo Cruz de Río de Janeiro y en la Unidad de Piel y Cáncer de la Universidad de Columbia de Nueva York. Horas de consulta de 2 a 5 p. m. CONSULTORIO. Comercio 517. esquina Jenaro Sanjinés. Casilla 1831 Teléfono Nº 5606 DOMICILIO: Avenida Saavedra Nº 149.

Dr. Alberto Gumiel B.
MEDICO — CIRUJANO de la Universidad de Harvard (EE. UU.) Urologia enfermedades Venéreas Trastornos sexuales Impotencia Tratamientos modernos. DOMICILIO. Pasaje Armentia 6. CONSULTORIO: Potosí 225 Tel. 6921 Horas 17 a 20. Horas especiales para empleados.

Dr. Atilio Rébori Asensio
Neuropsiquiatria de la Universidad de Buenos Aires. Médico Director de la Clínica de Reposo (Inaugurada el 15.4.49). ATIENDE, EXCLUSIVAMENTE, ENFERMEDADES NERVIOSAS, estados de agotamiento, colapso y depresión nerviosa, Neurasis, anomalías del caracter y trastornos de la conducta. Toxicomanías: curas de de-morfinizacion, curas de aversión en el alcoholismo, etc. CONSULTAS: Lunes, Miércoles y Viernes, de 10 a 12 y de 18 a 20 horas. Avenida 20 de Octubre Nº 1011, frente al Ministerio de Defensa, Plaza Abaroa, Casilla de correo Nº 1872. La Paz. Se ruega reservar hora personalmente.

Dr. Carlos Alfredo Rivera
PROCTOLOGIA Y CIRUGIA GENERAL.— De regreso de los EE. UU atiende en su consultorio de la Plaza Venezuela No. 80 de hs. 2 a 5. Especialmente afecciones de Ano — Recto y Colon Detección y tratamiento del Cáncer. Tratamiento moderno de las Hemorroides. Fístula. Proctitis y sus complicaciones. Teléfono Consultorio: 3975. domicilio 6162. Solicite hora.

Dr. J. Bilbao la Vieja y P.
MEDICO — CIRUJANO. Cirugía Gastro. Intestinal. Cirugía. Biliar Cirugía Ginecológica, Operación Cesárea. Cirugía General. Atiende provisionalmente de 5.30 p.m. a 7 p.m. en el consultorio del Dr Boehme. Av. Camacho 387. Teléfono 6039. Domicilio Catavi 9 Teléfono 3284.

Dr. N. Salinas Aramayo
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NIÑOS.— Profesor de Pediatria de la Facultad de Medicina. De regreso de Europa, atiende nuevamente en su CONSULTORIO: Av. 16 de Julio 55. (Altos del Teatro Monje Campero) segundo piso. De horas 2.30 a 6. DOMICILIO: Sánchez Lima 1242. Teléfono 4257.

Dr. Walter Peredo P.
MEDICO CIRUJANO.— Cirugía General, Vesícula biliar, Apéndice, Intestinos, Hernias, Cirugia Ginecológica; Matriz, Ovarios, Trompas. Diagnóstico precoz del embarazo—Esterilidad y su tratamiento; partos, sus complicaciones. Operación cesárea y del prolapso genital. Hs. de Consulta: 17 a 19.30. CONSULTORIO: Potosí 73, esquina Colón Tel. domicilio 2780.

Dr. Fernando Osorio E.
Médico Cirujano. — Enfermedades Mentales y Nerviosas. Problemas psicosexuales del hombre y de la mujer en sus diferentes edades. ENFERMEDADES DE LA MUJER. Consultas de 5 a 7 p. m. Consultorio: Av. Camacho esq. Loayza Edificio Sáenz 2º piso. Domicilio: Claudio Sanjinés 113. Casilla de correo 951.

LABORATORIOS

Laboratorio de Diagnósticos Biológicos "Sanitas"
Análisis clínico: Hematologia Bioquímica de la sangre. Serologia. Bacteriologia. Barasitologia. Transfusiones de sangre y plasmas Calle Loayza 19. Of. 6. Teléfono 3376 V. M. VILLAREJOS-CELSO S. C. ROSSELL.

Policlínica Veterinaria "San Roque"
DR ARTURO LIZARRAGA.— Diplomado en la Universidad Nacional de La Plata, República Argentina Atiende enfermedades de grandes y pequeños animales. CONSULTORIO Y DOMICILIO: Méndez Arcos 119. Parque Infantil Sopocachi. Atiende: Mañanas de 12.30 a 2 y tardes de 6.30 a 9 Sábados de 14 a 20 p.m.

Laboratorios Biológicos Doctor Carvajal
De regreso de Lima, al que asistió como Delegado de Bolivia y de la Universidad de San Andrés, ante el II Congreso de Bioquímica. Análisis Clínico en General. Ultimas Técnicas en Sangre. Liquidos patológicos. Orina. Laboratorio: Loayza 126.

OCULISTAS

Dr. J. Pescador Sarget
MEDICO OCULISTA. — Federico Zuazo esquina Reyes Ortiz. Tel. 4509. Consultas de 15 a 18 horas.

Dr. Roberto Valda Arana
EX-JEFE Y MEDICO AGREGADO DEL SERVICIO DE OJOS NARIZ, OIDO Y GARGANTA del Hospital Alvear y del Instituto del Cáncer de Buenos Aires Avenida Santa Cruz 77 (altos Cibo). Teléfono 4198. Consultas de 11 a 12 y 15 a 18 horas.

Dr. Mario Cortés
MEDICO OCULISTA.— Titulado en Chile. Avenida Camacho 308. 2º piso. Oficina 3 (Ultima Hora). Consultas: de 15 a 18 horas. Teléfono 4386.

Dr. Remberto Monasterios Claure
MEDICO — OCULISTA. Estudios y especialización en la Universidad de Chile. (Servicio de Oftalmologia del Prof. CARLOS CHARLIN CORREA. Hospital "Salvador" Santiago - Chile). CONSULTAS: de 3 a 6 p. m. Potosí 169. Teléfono 2282.

Dr. E. Pérez Pórcel
MEDICO ESPECIALISTA.— Enfermedades de Ojos. Oídos. Nariz y Garganta. Estudios en las Universidades de Paris y Buenos Aires. CONSULTORIO: Loayza 18. 3er. piso. Horas 15 a 18. Tel. 4786. Ed. EL DIARIO

Dr. Edo. Pérez Villegas
OCULISTA.— Miembro de la Sociedad Chilena de Oftalmologia, Ayudante de la Cátedra de Oftalmologia del Prof Espildora Luque, Asesor oftalmólogo del Instituto de Neurocirugia del Prof. Asenjo, Santiago (Chile). Atiende en el consultorio del doctor Pérez Pórcel. Loayza 18. 3er. piso Horario: 9 a 12.

DENTISTAS

Dr. H. García Pradel
CIRUJANO — DENTISTA. Autor del Libro CONSERVE Ud. SU DENTADURA. RAYOS X y MODERNO INSTRUMENTAL CIENTIFICO. ALTA ESPECIALIDAD. Tratamiento integral de las caries dentarias y enfermedades de las encías. Puentes, Coronas, Dentaduras. Calle Comercio 371. Horas 10 a 12 y 15 a 20.

Dr. J. Mendoza Gonzáles
CIRUJANO DENTISTA — Consultas todos los días de 10 a 12 y 30 y 14 a 19. Yanacocha 451 a media cuadra de la calle Comercio.

Atención Dental en Sopocachi
Dr. ARTURO GALLEGUILLOS Y VARGAS. Cirujano Dentista Instalación Moderna Rayos X Extracciones Difíciles. Tapaduras. Coronas. Puentes y Placas. Odontologia infantil. CONSULTORIO Y DOMICILIO: Sánchez Lima 737. Sopocachi entre Fernando Guachalla y Rosendo Gutiérrez. Consultas de 9 a 12 a. m. y de 2 a 8. p. m.

Dr. Leonardo Medeiros Q.
CIRUJANO DENTISTA — De la Universidad de Chile Ex-Profesor de la Escuela de Odontologia de Sucre. Atiende con hora fija de 9 a 12 y de 2 a 6. CONSULTORIO: Av. Camacho 318. quinto piso (ascensor) Ed. Caja Pensiones Militares. Tel. Nº 5289.

Dr. Roberto Staszeski L.
CIRUJANO DENTISTA. Universidad de Chile y EE. UU. Instalación y procedimientos modernos RAYOS X. Consultas de 10 a 12 y de 14 a 19. Edificio Saenz 2º piso. Av. Camacho esq. Loayza. Casilla 754. Tel. 5548.

Dr. J. Quevedo Sánchez
DENTISTA. Atiende con horas fijas de 10 a 12 y de 14 a 20. CONSULTORIO: Potosí 501. esq. Jenaro Sanjines.

Dr. Eduardo Subieta
Médico Cirujano.— Medicina Interna Enfermedades del corazón. Hipertensión. Examenes médicos para la aviación. Consultorio Edificio Bacilio. Calle Federico Suárez y Reyes Otriz. Consultas 3 a 5. Tardes.

ABOGADOS

Dario Ramírez Mendoza
ABOGADO.— NOTARIO PUBLICO de 1ª clase. Transferencia de propiedades testamentos, contratos, protestos de letras y toda clase de escrituras públicas. Yanacocha 336, 3er. piso. Oficina 6. Teléfono 6599 DOMICILIO: Alexander 139.

Dr. Hugo Castellanos O.
ABOGADO.— Gestiones administrativas y sociales Devolución de aportes, calificación de servicios, Desahucios indemnizaciones. Causas ejecutivas sucesiones, divorcios (absoluta reserva) contratos en general y toda clase de asuntos civiles. Cuenta con prestigiosos abogados corresponsales en el interior. Rapidez y máxima responsabilidad. Procurador Sr. DANIEL NAVIA F., Bufete: Mercado 269 (2º piso), frente Ed. Guerrero.

AUGUSTO GOTTRET B.
ABOGADO.— Especialidad en asuntos comerciales mineros y civiles Organización de Sociedades. Atención al público: horas 10.30 a 12 y 15 a 18. BUFETE: Ayacucho 160, 4º piso. Tel 6496. Casilla Nº 239.

Dr. Carlos Tovar Gutzlaff
ABOGADO.— Graduado en la Universidad Central de Madrid. Atiende asuntos civiles. Potosí 458. Teléfono 5727.

Justino Daza Ondarza
ABOGADO.— Civiles, administrativos, sociales y mineros Yanacocha 235. 1er. piso. Oficinas 6, 7 y 8 Teléfonos 5425 y 6622.

Rodolfo Subieta
ABOGADO.— Estudio: Colón 315. Casilla 129. Tel. 2756. Civiles, administrativos y mineros. Organización de Sociedades Mercantiles.

Carlos Terrazas T.
ABOGADO

Notario de Fe Pública
Atiende en su Notaria calle Yanacocha 235. 5º piso Oficina Nº 6. Edificio Asbun. Domicilio: Avenida Busch 420 Teléfono 3827.

H. Urquizo Gutiérrez
ABOGADO.— Sucesiones, contratos perfeccionamiento de títulos, constitución de sociedades mercantiles, cobranzas. ESPECIALIDAD DIVORCIOS. Consultas de horas 14 a 18 todos los días inclusive sábados. BUFETE: Socabaya 313 esq Potosí Tel. 6125. Casilla 1875. Domicilio Pichincha 741. Teléfono 4045.

Pedro Ralde Contreras
ABOGADO.— Atiende asuntos en general ESTUDIO JURIDICO. calle Potosí 419, tercer piso. Oficina 2. DOMICILIO: Av. Héroes del Acre 15.

Dr. Alfonso Flores Belloni
ABOGADO.— Estudios en Europa Mercantiles Mineros, Civiles, Administrativos, Estudio Jurídico; Pososí 501 (Ed Chain), 1er. piso. Of. 10.

Mario Salinas Zalles
ABOGADO.— Asuntos en general BUFETE: calle Socabaya 147. Teléfono 2607.

Juan Lanza Heredia
ABOGADO. — Civiles, Criminales, Administrativos, MUNICIPALES Potosí 463, segundo piso. Oficina Nº 3.

Sabino Ríos Arteaga
NOTARIO DE FE PUBLICA Oficina Yanacocha 336 Teléfono 3413 DOMICILIO· Loayza 386 Tel 2115

Carlos Lobatón Pérez
NOTARIO DE FE PUBLICA. Atención diligente en su Notaria. Calle Potosí 463. Oficina 3. DOMICILIO: Gallardo 662.

Oficial del Registro Civil
CARLOS PAZ PORTILLO.— Celebra Matrimonios, Inscribe nacimientos y defunciones. Reconocimiento de hijos naturales. Of. y Dom. Plazo Sucre esq. Colombia Nº 187. Zona de San Pedro.

OFICINAS TECNICAS

Víctor M. Escobedo G.
Planos topográficos, parcelaciones y tasaciones. Oficina Técnica Comercio 112.

Auditor financiero

Silverio Salinas Oropeza
AUDITOR FINANCIERO. — Acepta trabajos por horas o a contrata. Teléfono 2080. Casilla 1191.

Michael O'Brien, "El Hombre sin Patria", Navega sin Querer Desde Hace Tres Años

Río de Janeiro, 17 (U.P.).— Michael O'Brien, el hombre sin patria, pasará por cuarta vez por Río de Janeiro el martes próximo, en el "Bretagne". Su desembarco en esta ciudad dependerá del fallo del juez Claudino Oliveira Cruz, que deberá decidir sobre un escrito de "habeas corpus" elevado en su favor. Su abogado en Río de Janeiro, Lalter Aquino, tomó la iniciativa de defenderlo "espontáneamente".

El Director de Policía Marítima, César Garcez, confirmó a la United Press que tenía noticia del proceso iniciado y declaró: subsisten los motivos que impidieron su desembarco, pero, naturalmente, acataré la decisión del juez si falla el "habeas corpus" de manera favorable a O'Brien". El abogado Aquino solicitó el amparo de O'Brien declarando que consideraba "inhumano" el procedimiento contra el hombre sin patria, "que tiene derecho a defenderse". Por su parte, el Jefe de Policía Marítima, al comentar los fundamentos del escrito de "habeas corpus" sostuvo que eran "vagos y sin apoyo legal" con referencia a los derechos fundamentales del hombre.

HACIA LA REP. DOMINICANA

La decisión de Walter Aquino se conoció aquí antes de tenerse noticia de que el gobierno dominicano había autorizado el otorgamiento de la visa para entrar en Santo Domingo, a Michael O'Brien. El hombre sin patria, partió a las 17.10 de anoche del puerto de Buenos Aires en el "Bretagne", después de fracasar las tentativas que se hicieron para permitirle desembarcar, basadas en que debía presentarse al consulado dominicano para obtener la visa que le había sido concedida por el gobierno de ese país. (El "Bretagne" partió de Montevideo a las 12 con destino a Río.

O'Brien es un hombre escuálido, de 58 años de edad, de estatura mediana y cabello castaño, con tatuajes en ambas muñecas y en el pecho. Hace dos días, este corresponsal consiguió una entrevista exclusiva de 25 minutos con el vagabundo, que ocupa una reducida cabina, quién declaró que está más que dispuesto a establecerse en la República Dominicana... o en cualquier otro país. Anhela poner definitivamente sus plantas en tierra después de haber sido un hombre sin patria casi desde el fin de la segunda guerra mundial.

LARGA ODISEA

En la entrevista con el corresponsal de la United Press, el vagabundo relató su ya larga odisea, diciendo:

"El primer recuerdo que tengo de mi vida fué el de halla, viviendo en una ciudad que más tarde supe era Tacoma, en el Estado de Wáshington, por lo que siempre estuve convencido de que había nacido allí. Viví en los Estados Unidos en la década de 1920—30, y salí de aquel país en 1931 Después de viajar de un lado para otro, haciendo de todo un poco, me encontré en Shanghai al entrar allí los japoneses me apresaron, a consecuencia de lo cual pase tres años en uno de sus campos de concentración.

Después de la guerra el consulado norteamericano en Shanghai me informó de que yo no era ciudadano de los Estados Unidos, pues había nacido en Hungría y me habían llevado a Norteamérica cuando contaba 2 años y medio de edad. Andando el tiempo, en 1951, un día tomé el ferryboat de Hong Kong a Macao, y me encontré con que no se me permitía desembarcar allí, ni tampoco en Hong Kong, y... desde entonces me encuentro navegando sin querer".

O'Brien desmintió las acusaciones que le hacen de ser morfinómano y de haberse dedicado a la venta de estupefacientes. A esas acusaciones atribuye hallarse privado de derecho para establecerse en tierra firme desde hase tres años.

Cientos de Mineros Quedaron Atrapados En un Socavón

Bradford, Oct. 16 (U.P.). — Alrededor de 350 mineros quedaron atrapados temporalmente hoy al producirse un incendio en el compartimiento de máquinas, arriba de una boca mina de carbón de Bradford. El fuego fué dominado y entonces se procedió a extraer a los obreros del fondo de la mina, empleando otra salida. Es que a causa del incendio, los ascensores quedaron inutilizados.

Javier Torres Goitia
MEDICO DE NIÑOS
Especialización en Santiago de Chile, prácticas en Buenos Aires y Montevideo Consultorio: Yanacocha 235. — Edificio Asbún, 3er. piso de 14 a 16. Domicilio Avenida Busch 276.
Llamadas telefónicas al Nº 2795.

TARZAN

Arabe-Litoral en una pugna de gran importancia

EL DIARIO

La Paz, Domingo 18 de Octubre de 1953.

MUNICIPAL VOLVIO A LA PUNTA

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1º MUNICIPAL	12	9	0	3	32	17	18
2º CHACO	12	7	3	2	33	17	17
3º NORTHERN	12	6	4	2	20	14	16
4º LANZA	12	7	0	5	29	21	14
4º B. BRAUN	12	6	2	4	25	21	14
6º AYACUCHO	12	2	3	7	15	31	7
7º ATL. LA PAZ	12	2	2	8	17	24	6
8º DON BOSCO	12	2	0	10	8	34	4

COLOMBIANOS Y PERUANOS SE ENFRENTAN HOY EN TENIS POR LA "COPA MITRE"

CALI 17 (UP).— Por la copa Patiño, individuales, el brasileño Moreira derrotó al peruano Olmedo por 6—1 y 6—4, y su compatriota Guimaraes venció al ecuatoriano Zuleta por 6—0 y 6—1.

El encuentro por el campeonato sudamericano de individuales entre el colombiano Díaz y el ecuatoriano Peña Herrera se suspendió por mala visibilidad cuando el score favorecía al primero por 6—2, 4—6, 6—4 y 4—2.

Mañana se efectuarán los siguientes matchs: Copa Mitre individuales Salas, (Chile) vs. Rueda (Colombia). dobles, Olmedo y Camino (Perú) vs. Vieira y Rubio (Brasil).

Copa Patiño dobles, Zuleta y Olmedo (Ecuador) vs. Guimaraes y Zerbini (Brasil).

Festejos en el Club Deportivo San Lucas

En homenaje al día del Gremio de Pintores, el club Deportivo San Lucas ha preparado el siguiente programa:

Día 17.— Hs. 10.— Campeonato inter—club de pelota vasca.

Hs. 12.— Encuentro de fútbol bufo. (campeonato solteros vs. casados de la "Unión Sindical de Pintores".

Hs 16.— Encuentro amistoso de fútbol 1ª Div. Dep. "San Lucas" vs. club Dep. "Flores".

Hs. 21.30.— Audición radial, por los micrófonos de Radio "América" sujeto a programa especial.

Día 18.— Hs. 11.30.— Posisión de la mesa Directiva electa del club "San Lucas", sujeto a programa especial, en el local de la calle Max Paredes Nº 448.

Hs. 12.— Recepción Social a los concurrentes.

Hs. 20.— Salutación radial a todos los agremiados en pintura de la República a cargo del c. Hugo Perícon Strio. General del Sindicato.

Naviana ganó Torneo de Basket en Tupiza

TUPIZA 15 (EL DIARIO).— En el certámen administrativo de basket ball, Naviana se clasificó campeón, habiendo tomado parte en la competencia los siguientes equipos: Municipal, Ferroviarios, Legión 7 y Naviana.

Partidos del Inter-Fabril

De acuerdo al siguiente rol, proseguirá hoy la disputa del campeonato de fútbol inter—fabril:

CANCHA FABRIL.—
Serie "A". Hs. 8.— Papelera — Gomas Beni Arb. Valach.
Hs. 9.30.— Estatex — García Arb. Ibbo.
Hs. 11.— Famas — Fanase Arb. Intexbol.
Delegado de cancha Ibbo.

CANCHA FABRIL.—
Serie "B". Hs. 14.— Precisa — Intexbol Arb. Volcán.
Hs. 15.30.— Ducal — Said Arb. Cinematográficas.
Hs. 17.— Soligno — C. Viacha Arb. Ibusa.
Delegado de cancha San José.

CANCHA SAID.—
Serie "C" Domingo en la tarde.
H. 14.— Vidrios — Cinematógrafos Arb. Ind. en Conf.
Hs. 15.30.— Forno — Batki Arb. Asbun
Hs 17.— San José — Volcán Arb. Papelera.
Delegado de cancha Asbun.

Fútbol en Sopocachi

Rol de encuentros a jugarse hoy en la cancha Municipal, por el torneo que auspicia y controla la Asociación Deportiva Sopocachi:

2ª de Asc. Hs. 12.50.— Serie "A" Belen Juniors — San Cerrito. Arb. Germán Vega.

2ª de Asc. Hs. 13.55.— Serie "B" Reg. La Paz — Ayo Ayo Arb. Mario Ruiz.

1ª de Honor.— Hs. 15.— 10 de Noviembre — Dep. Quisbert Arb. Benito Suárez.

2ª de Asc. Hs. 16.35.— Serie "A" Atlético Abaroa — Oruro Royal Arb. Napoleón Vargas.

Delegado de cancha del club Reg. La Paz del comité Germán Vega.

Nota: Se recuerda a los delegados que las planillas se deben recoger en la secretaría Colón Nº 315.

ESTA GRAFICA CORRESPONDE AL ACTO DE ENTREGA DE premios a los vencedores del concurso "FUTBOL-TOTO", en la última semana.—

El Deporte en Bolivia

Entre los concursos convocados por EL DIARIO con motivo de su cincuentenario, figura "EL DEPORTE EN BOLIVIA", cuyas bases se han publicado en varias ediciones.

En realidad, se imponía un concurso para establecer, mediante el trabajo premiado, el desarrollo de la cultura física en nuestro país y entendemos que serán muchas las personas que han de concursar.

Corresponde dejar establecido una vez más, que podrán intervenir en este concurso todos los bolivianos que residen en el país o fuera de él y los extranjeros con más de cinco años de residencia en Bolivia. El premio para el trabajo que triunfe en el concurso será de Bs. 50.000, además del diploma honorífico.

Laborioso Triunfo del Cuadro "Edil" Frente al Representativo de Lanza

Con un público de 2.000 personas, se cumplió ayer tarde otra fecha del campeonato de fútbol de primera amateur.

MARISCAL BRAUN 3
ATLETICO LA PAZ 2

REFEREE: Arturo Ortubé. Linesmen: Gilberto Aguilar y Alberto Ugarte.

MARISCAL BRAUN: Medrano; Cabrera y Torrez; Baldellón, Soliz y Salinas; Cañaviri, Jordán, Padilla, Orozco y Tapia. Alternó: Céspedes por Salinas.

Atl. LA PAZ: Casapía; Navia y Paredes; Arizpe, Rivero y Ordoñez; Márquez, Yañez, Asturizaga, Ordoñez y Chávez. Alternaron: Silva, Sevilla y Cortez.

GOLES: En el primer tiempo: Padilla a los 8 minutos, Tapia a los 23 y 24, y Yáñez a los 35, de penal. En el segundo período, Yáñez, de penal, a los 16 minutos.

La pobre actuación de Casapía, la más baja que le hemos visto en toda la temporada, fué bien aprovechada por los vanguardistas "cerveceros" que se pusieron en ventaja por 3 a 0 a los 24 minutos, descontando Yáñez de penal, a los 35. En el segundo período, Yáñez descontó también con tiro penal por un hands cuya intención es muy discutible. Los últimos minutos se presentaron difíciles para Braun ya que la fuerte reacción de Atlético los puso muy cerca del empate.

MUNICIPAL 2
LANZA 1

REFEREE: Antonio Vergara. Linesmen: Abel Peñaranda y Julio Hidalgo.

MUNICIPAL: Vizcarra; Gómez y Fernández; Mercado, Latorre y Jiménez; Aguilera, Medina, Ilarraz, Ruiz y Valdez. Alternó Vega por Ilarraz.

LANZA: Becerra; Fernández y Váscones; Chuquimia, Avila y Saavedra; Bavia, Pérez, Oroza, Sánchez y Escóbar. Alternó Chipana por Bavia.

GOLES: En la primera etapa, Medina a los 30. En la segunda Vega, de cabezada, a los 22 y Oroza a los 26 minutos.

No hay duda que se notó la ausencia de Capparelli en Municipal, pues Ilarraz no respondió como eje delantero, a tal punto que en el segundo tiempo debió entrar Vega a quien correspondió consolidar la ajustada victoria de su equipo.

UN RECLAMO

El delegado de Lanza dejó constancia en la planilla de su denuncia por la actuación del jugador Francisco Ruiz, inscrito en los registros de La Paz como elemento boliviano procedente de Camiri, pero que según la denuncia sería argentino que militaba en Atlético Tucumán, entendiendo Lanza que con este elemento han actuado simultáneamente ocho extranjeros.

Corresponde dilucidar este asunto a la Amateur en primera instancia y luego al Consejo Central.

PROXIMA FECHA

El sábado jugarán Ayacucho vs. Alt. La Paz y Chaco vs. Municipal.

EL PDTE. DEL CLUB DEPORTIVO "1º. DE MAYO" REFUTA CARGOS CONTRA SU INSTITUCION

Señor Jefe de la Sección Deportes de EL DIARIO.

Me dirijo a Ud. para molestar su atención con motivo de hacer algunas rectificaciones a la publicación aparecida el día 15 del pte. en la que se imputa a hinchas y dirigentes del club "1º de Mayo" de haber causado el escándalo en ocasión del encuentro entre mi club y el igual Obrero Royal.

En el citado informativo de la Liga se indica de rotura de candados y cadenas en las puertas de seguridad de ingreso al campo de juego para agredir al Arbitro Ortubé, hechos que son absolutamente falsos, ya que mi club está dispuesto a la cancelación del valor respectivo de las cadenas y candados rotos siempre que los empleados de L.P.F.B.A. presenten como prueba las citadas cadenas y candados que dicen fueron destruidos.

En lo relacionado a la agresión al referí Ortubé debo dejar establecido que por encontrarse abierta una de las puertas por donde ingresan los suplentes en encuentros oficiales, y debido al desacertado arbitraje, ineron algunos elementos del público los que agredieron al referí Ortubé sin que el club de mi presidencia tenga absolutamente nada que hacer con aquellos aficionados que se hicieron justicia por propia mano.

Debo dejar establecido y esto lo certifican quienes imparcialmente presenciaban el encuentro, que el único causante y directo responsable de los actos bochornosos de los cuales se quiere hacer culpable a mi club, es el árbitro Sr. Arturo Ortube quién viendo que no habían las garantías necesarias dió comienzo al encuentro, demostrando por otro lado su falta absoluta de responsabilidad. Este árbitro ha sido públicamente condenado por los clubes profesionales The Strongest e Ingavi, instituciones de prestigio que declararon a Ortubé árbitro peligroso al haberlo tachado pidiendo al Consejo Central que en ninguno de los encuentros de sus equipos profesionales participe este referee. La actitud de estas instituciones, desautoriza radicalmente cualquier informe de Ortubé.

Lo que mayormente ha estrañado a mi presidencia es que los dirigentes de L.P.F.B.A. hubieran aceptado el informe del árbitro y aquel otro informe completamente falso de la rotura de cadenas y candados.

En resguardo del prestigio de mi club hago públicas estas aclaraciones, agradeciéndole dar curso a la presente carta.

Le renuevo en esta ocasión mis consideraciones personales más distinguidas.

Germán Romero Soruco, Presidente del Club "1º de Mayo".

LOS MAS DESTACADOS VOLANTES, EXCEPTO LEYZAN, ACTUARAN EN LOS 500 KILOMETROS

Otra vez la emoción del deporte automotor jalonará la ruta del Circuito de los 500 kilómetros, el domingo 25 del presente mes, prueba que comenzará a horas 9 del indicado día. La clásica competencia incluye a volantes prestigiosos, como Jáuregui, Claure, Benzi, Rodríguez Vera Peredo y otros nuevos como Juan Helming, Safade Saiduni, Aquize, Zárate, que buscan el triunfo en la justa deportiva que apasiona a todo el país. Sólo Leyzán estará ausente de la prueba.

16 CORREDORES

Hasta ayer se ha logrado reunir un número récord de inscritos dando una nueva prueba de que el deporte del automovilismo adquiere en nuestro país entusiasmo inusitado. Se han inscrito 16 volantes: nueve corredores de La Paz; cinco de Cochabamba y dos de Oruro.

El último volante inscrito fué el corredor Roberto Zárate, con su copiloto Oscar Antezana, que competirán en coche Ford modelo 1939.

LLANTAS

Las gestiones iniciadas por el Automóvil Club Boliviano, se hallan para ser resueltas por el Ministerio de Economía, esperándose sea resuelta favorablemente la solicitud de varios volantes, en especial de Oruro y Cochabamba, que desean adquirir llantas para la competencia. La solución inmediata debe dar la el Ministro de Economía, licenciado Augusto Cuadros Sánchez que, como hombre cooperador de las grandes justas del deporte, sin duda resolverá el problema.

VENTA DE LOCALIDADES

Desde ayer sábado se ha iniciado la venta de localidades para presenciar la competencia pudiendo comprarse boletos de entrada en la sede central del Automóvil Club Boliviano en Plaza Venezuela. 21; en la sede de la misma entidad en Calacoto, Estación de servicio del A. C. B. en San Jorge y finalmente en los surtidores de gasolina de Y. P. F. B.

Se recomienda al público adquirir sus boletos con tiempo para evitar molestias el día de la prueba.

Raíd Pedestre

MONTEVIDEO 13 AL. — Desde frente al Palacio Municipal partió Raúl Campana que se propone llegar a pie hasta Washington, Estados Unidos. Durante el raid visitará el Brasil, Argentina, Chile, Perú, Ecuador, Colombia, Panamá, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador, Guatemala, México, y Estados Unidos.

Bolívar Tratará Ante Maestranza de Seguir su Marcha Triunfal en Condición de Invicto

Esta tarde se cumple una fecha más del Campeonato profesional paceño, que puede considerarse muy importante con respecto a las posiciones de retaguardia de la tabla de posiciones.

ARABE - LITORAL

Urgido de puntos que lo coloquen en una situación más ventajosa para escapar del fantasma del descenso, Deportivo Arabe se jugará hoy el todo por el todo, para superar a su ocasional adversario, Litoral, teniendo en cuenta que el onceno fabril es un rival de mucho riesgo para sus pretensiones. Las últimas actuaciones de los rojiblancos, han convencido plenamente a la afición por el repunte conseguido con la incorporación de nuevos valores en sus filas, de ahí que exista bastante confianza en que el team reedite sus performances de las últimas fechas.

Las alineaciones probables serán:

Arabe. — Sandoval; Di Lorenzo y Sáenz; Pablo, Ledezma y Lada; Alarcón, Berríos, Juárez H. Moyano y Luna.

Litoral.—Ortuño; Bustamante y Peredo; Rodríguez Goytia, Valencia y Cabrera; Brown, Ríos, Anibarro, Gutiérrez y Díaz.

BOLIVAR - MAESTRANZA

Mientras Bolívar ya clasificado campeón de la temporada bregará solamente en pos de mantenerse invicto en el torneo, Maestranza tratará de sacar por lo menos un punto que lo pondría a salvo de cualquier emergencia en cuanto al descenso se refiere. El partido promete ser intensamente disputado por el interés respectivo de los rivales. Ugarte reaparecerá en la vanguardia celese, al haber cumplido su castigo.

Maestranza, a la vez, tratará de tomarse la revancha del encuentro en que el onceno celeste lo derrotó por dos a cero.

PROBABLES ALINEACIONES

Bolívar: Sánchez; Salinas y Huaranca; Ayala, Santos y Vargas; Montoya, Ugarte, Albornoz, Mena y M. Vargas.

Maestranza: Zapata; Achá y Burgos; G. Sánchez, Soto y L. Sánchez; R. Sánchez, Alcócer, A. Sánchez, Andrade y Alcón.

PROGRAMA OFICIAL

Horas 14. Primera profesional. Arabe vs. Litoral. Referee: Antonio Vergara. Linesmen: Elino Fernández y Raúl Velásquez.

Horas 15,50. Primera Profesional: Bolívar vs. Maestranza.

Referee: Tomás Antruejo. Linesmen: Juvenal Quiroga y Hugo Gonzáles.

Delegado de cancha: Sr. Jaime del Carpio.

Sesionará esta Tarde El Deportivo Quiabaya

Se cita con carácter urgente a todas las señoritas larecajeñas, a la reunión que tendrá lugar el día domingo a horas 15 en su local de la calle Colombia Nº 448. (antes Zoilo Flores). 2º piso con objeto de elegir la "Mis Larecaja" mayores datos dirigirse al teléfono Nº 6867. calle Murillo Nº 575. a cualquier hora.

Caballo Argentino Correrá en Maryland

MARYLAND, Oct. 15 (UP).— El caballo argentino Mister Black, de cuatro años de edad, ha sido inscrito para participar en la carrera internacional de Washington, D. C., que se disputará el siete de noviembre con premios por un total de 65.000 dólares.

Mister Black, propiedad de Carlos y Julio Menditeguy y el doctor Jorge E. Manzano Small, ganó seis carreras en dos temporadas en la argentina. Terminó cinco veces en segundo puesto y una vez en tercer puesto.

El Lunes se Inicia el Latino-Mundial de Box

BUENOS AIRES AL.— La Asociación Argentina de Box ha fijado la fecha del 19 del corriente para la iniciación del campeonato latino de aficionados que se realizará en el stadium del Luna Park. Hasta ahora han contestado afirmativamente que asistirán: Cuba, Chile, México, Panamá y Francia. Entre tanto en esta capital se realiza la selección para designar el equipo argentino.

LULU PEREZ GANO POR K. O. A CAM

NUEVA YORK, octubre 16 (UP).— Lulu Pérez, peso pluma de Brooklyn, obtuvo esta noche su vigecimotercer triunfo consecutivo al noquear a Joey Cam de Boston en el octavo round.

Pérez, aspirante al título y favorito por 4 a 1 pesaba 127½ mientras que su adversario tenía una libra más.

A. Di Stéfano jugará En el Real Madrid, Durante cuatro años

MADRID, octubre 17 (UP).— El club Real de Madrid confirmó la noticia de que se ha quedado con todos los derechos sobre el jugador argentino, Alfredo Di Stéfano, por cuatro años, por lo tanto Di Stéfano jugará con el Real de Madrid durante cuatro temporadas, y el Barcelona se desentenderá de los derechos que tenía.

Se afirma que Di Stéfano cobrará en el Real de Madrid 600.000 pesetas anuales de ficha y un sueldo de 16.000 pesetas, aparte de las primas consiguientes.

Al hacerse cargo el Real de Madrid de todos los derechos sobre el jugador argentino, el club madrileño abonará a River Plate y a los Millonarios los derechos de cesión de la ficha.

Ha Sido Reorganizado El "Obrero Municipal"

Entrando en un período de franca reorganización, el club Obrero Municipal ha nombrado el siguiente directorio:

Presidente Sr. Angel Escobar A.
Vicepresidente Sr. Manuel Machicado.
Strio. General Sr. Guillermo Alvizuri.
Strio. Prensa y Propaganda Sr. Victor Hugo Ortiz.
Strio. de Cultura Sr. Angel Alcoreza.
Strio. de Actas Sr. Eduardo Andia Herrera.
Strio. de Hacienda Sr. Alberto Chuquimia.
Strio. de Deportes Sr. Hugo Cárdenas.
Vocales: Sr. Luis Lastra y Ruben Peredo.

KID GAVILAN DEFENDERA SU TITULO CONTRA EL ASPIRANTE JOHNNY BRATTON

Chicago, oct., 17 (U.P.). — El campeón mundial del peso welter, Kid Gavilán, defenderá su título contra Johnny Bratton la noche del 13 noviembre, en el Stadium de Chicago según anunció hoy el presidente del Club Internacional de Boxeo, James D. Norris.

La pelea se había fijado originalmente para el 6 de noviembre pero fué demorada debido a la oposición de Gavilán en cuanto al lugar y la fecha. El hábil campeón cubano sostuvo que había sido víctima de una mala decisión en su anterior combate con Bratton en Chicago, que fué declarado tablas. Bratton es natural de Chicago.

Norris declaró que ha convencido a Gavilán sobre lo injustificado de sus temores y el campeón accedió finalmente a celebrar la pelea en Chicago. El cambio de fecha se debió a una lesión sufrida por Gavilán en un tobillo.

La pelea será transmitida por televisión a todo el país, excepto alrededor de Chicago.

La pelea se celebra para cumplir una de las condiciones impuestas por la Comisión Atlética del Estado de Nueva York al aprobar el encuentro entre Gavilán y Carmen Basilio que se celebró en Syracuse el 18 de septiembre. Gavilán ganó ese combate por decisión. Al firmar para la pelea con Basilio, Gavilán tuvo que depositar una fianza para garantizarle a Bratton un encuentro por el Campeonato en el término de sesenta días después de la pelea de Syracuse.

RESULTO POBRE LA PRIMERA REUNION DEL CAMPEONATO LOCAL DE BOXEO AMATEUR

Numeroso público concurrió anoche a presenciar la primera reunión del campeonato local de boxeo amateur, en el local habilitado en la Plaza Pérez Velasco.

De acuerdo al programa oficial, previamente a las peleas, el doctor Gualberto Saravia hizo entrega de las instalaciones construídas por el Comité Nacional de Deportes, aunque con carácter provisorio, pero salvando la dificultad a la Asociación de Box que no contaba con un lugar apropiado para sus torneos.

En la primera pelea, Patricio Bautista superó por puntos a Manuel Canahuí; en la segunda Domingo Chávez venció en la misma forma a Guillermo Fernández, al igual que Lino Calvimontes sobre Alejandro Márquez. Este combate fué el más movido. Felipe Torrez ganó el punto reglamentario por haberse excedido de peso su rival, Cándido Hurtado. Pelearon fuera de torneo, empatando Clemente Medrano ganó por puntos a Erasmo Machicado y Marcelino Callisaya también por decisión, a Juan Flores.

La exhibición entre Jaime Bueno y Luis Saravia demostró que ambos están en condiciones de formalizar un combate, ya que las seis vueltas, muchas para exhibición, evidenciaron ligereza en las acciones.

En general, la reunión, no alcanzó el lucimiento que se esperaba.

Escuche Ud. los resultados esta noche a hs. 20 y 20.45 por Radio "El Cóndor" en Corporación Deportiva Borelli.

EL PREMIO DEL FUTBOL - TOTO Bs. 212.113.—

HOCKEY CON PATINES

Continuará disputándose hoy el torneo de hockey con patines, con estos encuentros: Categoría Juniors: Millonarios vs. Domingo Savio y en primera división, Vardona vs. Gigantes. Estos encuentros se jugarán en el Seminario San Jerónimo.

SU CLUB LO LLAMA

BADMINGTON.— Llama a sus jugadores para hacerse presentes en la cancha El Tejar hoy a las 14 horas.

ATLETICO ABAROA.— Comunica a sus jugadores que deben estar presentes hoy a las 15.30 en la cancha Municipal.

Dr. LUIS MONTAÑO ROLDAN

Médico Cirujano.— Estudios de especialización en Europa. Del Servicio Médico Quirúrgico del Hospital Provincial de Madrid. Cirugía general y especial del aparato digestivo. Estómago, intestinos, Vías biliares, apéndice. Consultas de horas 14 a 17.— Consultorio: Avenida 16 de Julio 176.— Teléfonos: 4238 y 6678.

C 3920

AVISO DE VIAJE

JOSE RAUL ENRICO

Cumpliendo disposiciones legales vigentes del Decreto Supremo de 13 de julio del presente año, comunico al público mi viaje a Buenos Aires.

C 2x16.

BANCO POPULAR DEL PERU

Habiéndose dado aviso oportuno sobre la pérdida de la Libreta Nº 15619 perteneciente a la señora Blanca Monje Pacheco, se comunica al público que dicha Libreta queda nula y sin valor alguno, por haberse otorgado un duplicado en favor de la interesada.

La Paz, 15 de octubre de 1953.
C 1x18

¡Ojo Automovilistas y Talleres de Reparación!

Material para Frenos

En la Av. Manco Kapac Nº 348 se ha instalado un Taller especializado para remachar toda clase de zapatas para frenos proporcionando material de primera calidad para cada sistema de frenos.

LOS TRABAJOS SE ENTREGAN EN EL DIA,

PRECIOS MODICOS Y SERIEDAD.

C3x14

SE NECESITA ALBAÑILES

Barreteros y peones para Campamento de Vialidad. Informes. Departamento de Construcciones. Dirección General de Vialidad. Edificio "La Urbana", 6o. piso.

SALIO

EL HUAYÑITO

CANCIONERO BOLIVIANO — AÑO XIII — Nº 17.
Contiene: boleros, rumbas, baiaos, tangos, cuecas, Huayñitos, fox, vals, taquiraris, etc. — Todo el repertorio del Trío "Los Panchos" y "Los Diamantes" — Más de quinientas canciones totalmente seleccionadas.

Gran Editorial Popular y Librería del SENA
Pérez Velasco 618 y Mariscal Santa Cruz 263.
PEDIR A TODAS LAS LIBRERIAS.

CASA BAIRES

CALLE SOCABAYA 240, 2º piso Oficina 10

LLEGO FIXODENT

tamaño mediano y pequeño

C 3x17

SUPERGOAL

La pelota de calidad superior

VENTAS

Por mayor y menor en

Fábrica de Maletas y Artículos de Cuero

en General

S. Rafael Ayllon

SOCABAYA 381 (Interior)

C 1x18

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

VISION SOCIOLOGICA DE LA NOVELA AMERICANA

por

CARLOS LOPEZ NUÑEZ

GRAN parte de la mejor literatura de la América hispánica —lo ha destacado Henríquez Ureña insuperablemente— expone hoy los problemas sociales, o al menos describe situaciones sociales que contienen en germen los problemas. Esto aparece claro en la novela. Por ello se me antoja exagerada la opinión de Zum Felde, que en **El problema de la cultura americana**, uno de los libros más sugestivos últimamente publicados en Hispanoamérica, sostiene que el hombre americano, en cuanto hombre, está ausente de la novela; que ella no es humana, sino puramente telúrica; inarraigada en la patética de la vida; no expresando justamente la dramaticidad de la conciencia propia.

Es cierto que mucho de telúrico existe, pero, ¿debe hablarse —sin más ni más— de ausencia de valor humano? ¿No palpitan en ella hondos, profundísimos ideales con un calor acentuado de humanidad? Indiscutiblemente, sí; y ello ha de verse en seguida sin más que nuestra avidez de lectores destaque, aunque sea al azar, incluso la más oscura producción novelística de aquella vigorosa y a la par emocionada literatura hispanoamericana.

Veamos, más detalladamente, algunos problemas de la inquietante temática sociológica que la novela americana se encarga de actualizar. No es posible detenerse en todos, por multitud de razones. Pero sí en cambio he de apuntar los significativos; aquellos que más hondamente se enraizan en el alma —simple y compleja a la par— de está América hispana o portuguesa, que hereda de la metrópolis todas las grandes virtudes y los apasionados defectos de los pueblos que son antes que nada corazón.

II) DIRECTRIZ BIOSOCIOLOGICA: LA NOVELA BRASILEÑA

La primera gran obra, mucho más literaria que sociológica, obra escrita bajo una inspiración directa antropogeográfica y biosociológica y fuertemente apoyada sobre una gran base de conocimientos y observaciones científicas, es **Os sertoes**, del brasileño Euclides de Cunha (1866 - 1909) en opinión de muchos autores la mejor obra escrita del Brasil, maravillosa en la descripción de los sertones, acertadisima en el estudio de aquel cuadro tan sugestivo de tipología humana, aunque quedaran —no importa— anticuados gran parte de los principios científicos en que se apoyaba.

Es una trágica historia, dura y enérgica como enérgica y dura es la vida del hombre en los sertones brasileños de Bahía. Pesa sobre ella el "fatum" trágico de las obras de Esquilo y algo hay de prometeico (en la guerra a muerte empeñada contra lo que es superior y por eso domina) y mucho de mitológico, pero de una mitología viviente y no muerta donde son dioses los hombres, lo que da esa trágica dimensión de profundidad, clima de la obra, en que vemos troncharse los destinos humanos, como tallos de rosa, al soplo airado de la fatalidad y del dolor.

Precedida de un modo de ensayo de geografía humana, en **Os sertoes** nos narra Euclides da Cunha la historia de un místico delirante rural, Antonio Conselheiro, en torno al cual —(y en el sertón brasileño, de artistas y perfiles tan propios para grabarse en el alma: suelo desnudo casi desértico con su raquítica "caatinga")— congrega y establece una extraña multitud, por él galvanizada hasta el fanatismo.

Son cuatro las expediciones que manda sucesivamente el gobierno republicano para someterlos. Es la lucha a muerte entre la región costera, dominada por las influencias de Europa, y el "sertao" indígena, virgen de civilizaciones extrañas. Y es el heroísmo de la electrizada multitud, rechazando las tres primeras expediciones; y el cuadro final, patético hasta la desesperación, en la que la cuarta de ellas arrasa, reduce a polvo la colonia. Y siempre la valentía y el heroísmo de aquellos "sertanejos", místicos y guerreros a la par, audaces hijos de la tierra rebelde a las influencias de fuera.

Otro novelista brasileño de insuperable fuerza creadora, Graca Aranha (1868 - 1931), desde 1922 corifeo del movimiento modernista en el Brasil, nos deja una magnífica novela, también de tesis: **Canaan**. Trátase nada menos que del problema tan candente de la aptitud racial, de un problema que, desorbitado hace bien pocos años, mantuvo en vilo el interés unánime del mundo por sus trágicas y desventuradas consecuencias.

El grupo brasileño de novelistas, integrado por Raquel de Queiroz, Gracialiano Ramos, Jorge Amado, Marques Rebelo, Lucio Cardoso, Lins do Rego, Erico Verissimo es, tal vez, el de más prestigio entre los que abordan problemas sociales en América. "No se limitan —dice Henríquez Ureña— a la descripción de cómo viven y sufren los indios o los negros; trazan un vasto cuadro de los afanes del obrero en el Brasil, de cómo trabaja y ama, juega y muere en las plantaciones de café, cacao y algodón, en los ranchos de ganado, en los molinos de azúcar, en las minas, en los muelles y los barcos, en los bajos fondos de las ciudades".

III) EL PROBLEMA INDIGENISTA

También el viejo problema de la explotación de los indios —sobre todo a partir de la Revolución mejicana de 1910— irrumpe de un modo violento en la literatura. Se ha llegado a ello, es lógico, en virtud de unas premisas no por dolorosas menos evidentes: el desprecio hacia las razas inferiores, que encuentra en la literatura también su indiscutida afirmación. El negro Honorio, uno de los protagonistas de **Cacao**, novela brasileña de Jorge Amado, quisiera ser blanco. Igualmente Salomé sueña ser blanca, en la **María** de Isaacs. Un desprecio por lo indígena se acentúa en las obras de Fernández de Lizardi y en **La linterna mágica** de José T. Cuéllar. Odio al indio, maestro en devastaciones, se patentiza también en la literatura gauchesca; ante el terror que los mismos provocan:

"tiemblan las carnes al verlo
volando al viento la cerda,
la rienda en la mano izquierda
y la lanza en la derecha"

como en **Martín Fierro**, de Hernández, se trata de justificar el odio armado contra el mismo. Lo ha puesto de manifiesto muy bien Agustín Yáñez, y ahora subrayo sus palabras. Ni siquiera la más moderna literatura inspirada en el humanitarismo naturalista y socialista, que parace rebasar por definición la estrechez de las desigualdades humanas, aparece por completo exenta del prejuicio desfavorable a indios y negros.

El peruano César Vallejo, "esencialmente indio"; el venezolano Fombona Pachano; Mariano Azuela, el famoso novelista de Méjico Jorge Icaza, Fernando Chávez, Pablo Palacio, Demetrio Aguilera, del Ecuador; los peruanos César Falcón, Ciro Alegría, Díez Canseco, Barrantes Castro, Adalberto Ortiz, Gerardo Gallego, inlustran —con otros que podrían citarse— la novela Hispanoamericana, preocupada por el problema indigenista, muchas veces derivado por cauces literarios de franca rebeldía social; mucho más acentuada en **Barro de la sierra** o en **Cholos** de Icaza, el novelista ecuatoriano, que en **Tungsteno** (enardecida protesta contra la explotación extranjera y la opresión del hombre) de César Vallejo o en **El pueblo sin Dios**, de César Falcón.

CONTINUIDAD

Y, sin embargo, entre la noche inmensa
con que me ciñe el luto en que te imploro,
aflora ya una luz en cuyo azoro
una ilusión de aurora se condensa.

No es el olvido. Es una paz más tensa,
una fe de acertar en lo que ignoro;
algo —tal vez— como una voz que piensa
y que se aisla en la unidad de un coro.

Y esa es mi voz. No la que oiste,
viva, cuando te hablé, ni la que el fino
metal del eco ajustará en su engaste,

sino la voz de un ser que aun no existe
y al que habré de llegar por el camino
que con morir tan solo me enseñaste.

JAIME TORRES BODET

EN **Los de abajo**, del mejicano Mariano Azuela se descubre el problema de la explotación militar del indio —juguete en manos del uno o del otro bando rival— que al final perece en aras de una causa por él mismo ignorada, pero que, de seguro, no le daría la dicha. Así en **Raza de bronce** de Alcides Arguedas, boliviano, cuyo tema apasionante es el de la degeneración de una raza al contacto hostil de otra.

Y siempre la opresión y el espolio poniendo su impronta fija de dolor.

Los gendarmes, enormes fusiles y uniformados de azul a franjas verdes; los gendarmes que "para nada bueno se presentan por los campos: llevan presos a los hombres o requisan los caballos, vacas, ovejas y hasta gallinas" caen (en la novela **Los perros hambrientos** de Ciro Alegría) sobre el indio Mateo, "de sorpresa, mientras que se encontraba aporcando amorosamente el maizal lozano" y lo llevan a la fuerza enrolado para la empresa militar de donde no ha de volver nunca.

"Después de algunos años de trámites judiciales, don Inocencio Rosas, hacendado de Sunchu —se dice en otra parte de la novela— había probado su inalienable derecho a poseer las tierras de un ayllu... Y el tal apareció un buen día por Huarina, acompañado de la fuerza pública y sus propios esbirros, a tomar posesión. Los indios, en un último y desesperado esfuerzo, intentaron resistir. Cayeron algunos. La contundente voz de los máuseres les hizo comprender bien pronto el poco valor de los machetes y las hondas".

IV) SOCIOLOGIA FAMILIAR Y DE LAS CLASES SOCIALES

La sociología de la familia y de las clases sociales: las funciones de relación interfamiliar; la visión de las condiciones económicas y espirituales que juegan en la creación y en la vida de la familia (matrimonios por interés, intervención absoluta de los padres; carencia de educación y de recursos que garanticen la estabilidad y la cohesión familiar, etcétera); por otro lado los métodos de producción, cambio y consumo, "las costumbres originadas en tales fenómenos, el pauperismo y la corrupción moral consiguiente, los apetitos de lucro y dominio, de placer y derroche, los tipos de agiotistas y tahures, de avaros, y desposeídos, de burgueses y aventureros, de acaudalados y misérrimos, de holgazanes y esclavos, constituyen —como advirtiera Yáñez— repletos filones de la literatura iberoamericana, que destaca la fuerza colectiva permanente de la economía, ligada al cúmulo de circunstancias que forman el típico panorama de la vida continental".

Todo el teatro del uruguayo Florencio Sánchez; novelas como **Un perdido** de Eduardo Barrios, **La linterna mágica** de José T. Cuéllar; **Valparaíso, la ciudad del viento**, de Joaquín Edwards Bello; **El contrabando**, del cubano Enrique Serpa; **Beba**, de Carlos Reyles, acusan este carácter que indicamos. Así en **Vida criolla**, de Alcides Arguedas, en que se desenvuelve con criterio determinista la patología de la ciudad; así en **Beba**, indicando los fatales resultados de la consanguinidad en el cruzamiento; así en **Cuestiones de ambiente**, de Gustavo Adolfo Otero, al tratar del sometimiento del carácter a la influencia del medio. Ni la misma **María**, la bella y popularísima novela del gran autor colombiano Jorge Isaacs, se escapa de este a modo de determinismo étnico, vivo en la realidad manifiesta del ambiente social americano, producto de razas distintas, socialmente desiguales también.

Un claro ambiente fatalista se palpa en la misma entraña de los hechos. "No somos nosotros, sino la vida que nos empuja" —dice un personaje, dolido, en **El Contrabando** de Serpa. La organización económica, tan pésima, los arrestra al contrabando, al fraude de la ley:

"El mundo está como un barco mal estibao. To la carga cae pa una parte. Los ricos a un lao gozando las cosas buenas..., y los pobres al otro... No es justo... No hay comunismo, ni anarquismo, ni nada de eso, sino hombres que comen y hombres que no comen; y los que no comen son la mayoría...".

Fatalismo y desesperanza, por tanto. El mismo personaje que ahora habla, lanza su maldición sobre este mundo: "¡Ojalá se lo tragara el mar!" Está visto; la injusticia conmueve hasta lo más hondo las fibras de aquellos hombres, oprimidos por unos y por otros: por la voracidad de la compañía extranjera, amparada incluso por el propio gobierno (así en **Mamita Yunai**, del novelista costarricense Carlos Luis Fallas); por la insaciable codicia de un jefe civil que desposee de su tierra a Juan, el veguero, en aquel **Cantaclaro** de Rómulo Gallegos abierto —como es sabido— a todas las emociones.

Mientras tanto algún poeta, elegiacamente, llora. Así el cubano Francisco J. Pichardo, que en **La canción del labriego** expresa sus ansias incontenidas de igualación social.

Junto a esta literatura, las novelas que describen las revoluciones de los países americanos suelen presentar un valor manifiesto como documentos sociológicos vivos. Muchas hay que consideran la Revolución mejicana: de entre todas merece destacarse **El águila y la serpiente**, de Martín Luis Guzmán, nutrida de las vivencias del autor durante la revolución de Carranza contra el usurpador Huertas. Javier Icaza, José Rubén Romero, Gregorio López y Fuentes, Rafael Muñoz, José Mancisidor, han novelado de este modo los episodios culminantes de la Revolución de Méjico.

El nicaragüense Hernán Robleto, en **Sangre en el trópico** escribe sobre las convulsiones de Nicaragua y la intervención de los Estados Unidos. Juan Bosch, dominicano, en **La mañosa**; Miguel Otero Silva, venezolana en **Fiebre**, nos hablan de estas revoluciones nacionales; y los bolivianos Oscar Cerruto (**Aluvión de fuego**) y Augusto Céspedes (**Sangre de mestizos**), narran los songrientos episodios de la guerra del Chaco (1). Y, al mismo tiempo, la terrible realidad de las dictaduras políticas —"dictaduras criollas, puertas de escape y clausura de insana politiquería, dictaduras carnavalescas, porque están disfrazadas de democracia", al decir de un autor. Y encuentra un debelador formidable en la interesante figura del guatemalteco Miguel Angel Asturias, a quien debemos **El señor Presidente**, novela brillante y bien escrita, que pone el dedo en la llaga viva de una notoria realidad americana.

Rómulo Gallegos, el prestigioso novelista venezolano, hace en **La trepadora** un análisis minucioso de la antigua sociedad aristocrática y semifeudal y en **El forastero** nos describe los efectos vergonzantes de la política de cuadrillas y violencias en el país.

El mismo Ciro Alegría, en **Los perros hambrientos**, caricaturiza la fácil burocracia de las subprefecturas, servidas por "esa serie de engreídos e inútiles que, entre otras buenas y eficaces gentes, pare Lima por cierto"; burocracia inepta, torpe para adueñarse de los problemas que urgen soluciones. Y sobre todo, dominando como una sombra negra el horizonte entenebrecido de la acción, el fantasma terrible del hambre, que afloja el sentimiento de fidelidad debida. Viene entonces la catástrofe.

Indios y cholos se rebelan contra el amo. Los perros, hambrientos, vagabundean y —fieles guardianes que eran— devoran rabiosamente los ganados. La naturaleza se muestra hostil al hombre, y como en la obra de Kalidasa, el gran hindú, la planta seca eleva la mirada hacia ella, hacia la nube mensajera, y lo único que le pide es una dulce lluvia.

V). SOCIOLOGIA DEL MEDIO

Es que de todos modos, también junto al problema de relaciones entre seres humanos hay que contar con una sorda lucha contra la hostil naturaleza, tenso continuamente el arco de los esfuerzos del hombre por dominarla.

Porque dos pueden ser las actitudes del hombre americano ante la misma: o sentirse ligado a ella, en íntima unión con lo telúrico, o, como acabo de indicar, en actitud de oposición y de lucha continua. La primera de ambas perspectivas es la que contempla Prado en **Alsino** y Hudson en **Green Mansions**: el hombre, en aquellas regiones del sur del Orinoco, se siente "surrounded by water, marsh, and forest, the breeding - place of myriads of croaking frogs and of clouds of mosquitoes", pero ello le despierta —más que sed de dominio— una conciencia fervorosa de la verdad, del bien y la esperanza. Su alma, en último extremo, se acerca a la naturaleza y se funde en un todo con ella en unos poeticos anhelos del más romántico de los panteísmos. El hombre, aun vencido por ella, vence.

Y hay también la segunda actitud, tan general en la novelística hispanoamericana como es excepcional la primera. Una gran joya literaria, **La vorágine**, del colombiano José Eustasio Rivera, simboliza cual ninguna el donodado esfuerzo, laborioso y no siempre fecundo de dominación. Terrible pintura del trabajo en las selvas del caucho, desde Colombia al Brasil marchan sus personajes, dejando en el camino casi siempre jirones de su propia vida. Es el tributo inexorable que exige la selva en rabia voraz y continuada.

"Aquí los responsos de sapos hidrópicos, las malezas de cerros misántropos, los rebalses de caños podridos. Aquí la parásita afrodisiaca, que llena el suelo de abejas muertas... Aquí, de noche, voces desconocidas, luces fantasmagóricas, silencios fúnebres. Es la muerte, que pasa dando la vida...".

Y lo peor, en verdad, no es lo que tanto preocupa al Conde de Keyserling en sus **Meditaciones suramericanas**. Ni el peligro inmediato de roedores y reptiles, ni la fulminante invasión de los tambochas, las voraces hormigas coloradas. Lo peor es que bajo el poder de la selva los nervios del hombre se convierten en haz de cuerdas distendidas hacia el asalto, hacia la traición y la asechanza. Lo peor es que

"la selva trastorna al hombre, desarrollándole los instintos más inhumanos; la crueldad invade las almas como intrincado espino, y la codicia quema como la fiebre. El ansia de riquezas convalece al cuerpo ya desfallecido, y el olor del caucho produce la locura de los millones... La selva los arma para destruirlos, y se roban y se asesinan, a favor del secreto y la impunidad, pues no hay noticias de que los árboles hablen de las tragedias que provocan".

Rómulo Gallegos, algunos de cuyos motivos literarios fueron ya indicados, registra también una lucha semejante contra la salvaje naturaleza de la sabana de Venezuala, contra la llanura devoradora de hombres. Así en la novela **Doña Bárbara**, mostrándonos la impresionante grandeza de los llanos y el temple viril de aquellos hombres.

Así también en su **Canaima**, la novela de la selva del caucho guayanesa, en que sentimos el completo triunfo de la tierra sobre el hombre; la victoria de Canaima, el espíritu del mal que disputa el mundo a Cajuñi, el bueno. Marcos Vargas, su protagonista —hijo de la selva como es— se entrega a ella: a la naturaleza implacable...

La pampa argentina que tan magníficamente describiera Sarmiento en las páginas primeras del **Facundo**, fué el campo de aventuras —y de sufrimientos también— del gaucho **Martín Fierro**, payador afamado cuya vida nos narra José Hernández en un magnífico, encendido poema, tan justamente valorado por don Miguel de Unamuno cuando todavía, ni por asomo, había de pensarse en el valor literario del gran poema en cuestión.

Crítica valiente de la vida pública del país, es dura la experiencia de Martín Fierro en el ejército —el poema, no hay que olvidarlo, está escrito como autobiografía— donde es enrolado a la fuerza hasta que acaba desertando.

"El anda siempre juyendo,
siempre pobre y perseguido;
no tiene cueva ni nido,
como si juera maldito;
porque el ser gaucho... ¡barajo!,
el ser gaucho es un delito...".

Y luego más tarde, pendenciero ya, jugador, borracho, continuamente perseguido, huyendo siempre de una tenaz persecución, acaba uniéndose a los indios en una vida que él quisiera distinta.

Una novela, moderna ésta, **Don Segundo Sombra**, de Ricardo Güiraldes ha incorporado definitivamente a la literatura la pampa argentina moderna. Don Segundo Sombra es el nuevo gaucho, infatigable devorador de leguas y leguas —raza nueva de centauros— atornillado al arzón del caballo,curtido por todas las inclemencias del tiempo, viril y sobrio a la par. "Tiene—dice Güiraldes— esa indefinida voluntad de andar, que es como una sed de camino y un ansia de pasión, cada día aumentada...". Ama entrañablemente a la libertad. Delante de él, la pampa inmensa le ofrece una lección, nunca olvidada, de independencia y de infinitudes. En ella él se mira, en ese espejo vegetal bruñido por el sol de la mañana y su alma, ingrávida, se escapa como una

flecha al blanco inalcanzable. Porque el allá, el más allá, vagando continuamente de un hogar a otro, conduciendo puntas de ganado o domanmando potros salvajes en esa pampa inmensa, no se alcanza nunca. Quiero decir q' nunca se llega. Don Segundo Sombra, odo un simbolo, no llegará nunca: él quiere ser libre. Cuando su discípulo Fabio, en posesión de la fortuna, despierta su espíritu vagabundo errante; pronto lo lleva con él. Don Segundo Sombra accede. Pero pronto marcha de nuevo.

¿Enseñanzas de **Martín Fierro** o de **Don Segundo Sombra**? Muchas. ¿Qué autor, que crítico, qué sociólogo, no ha sacado las suyas? No obstante, pensemos —no por sabido ha de ser menos recordada— que en el fondo se trata del mismo problema que apuntó Salaverría: la sustitución del criollismo racial e histórico, profundamente americano, por una cultura y una sociabilidad nueva y exótica que surgen del fondo cosmopolita de Buenos Aires.

---

(1) Si bien estos libros, sobre todo el de Cerruto —dicho sea de paso, el mejor escrito que conocemos de la novelística boliviana—, más que la narración espisódica de la guerra, constituyen vigorosos antecedentes de la realidad actual boliviana. Se anticipan luminosamente a su tiempo, y en ello fincan, a nuestro entender, aparte su incuestionable calidad literaria, sus mejores títulos.

A la manera de los cuentistas rusos

¡LEVANTATE Y ANDA!

MANOLO Manolovich yacía tendido sobre la estufa, envuelto en su viejo macferlán color peonía lleno de remiendos y manchas. Llevaba cincuenta y dos horas en la misma postura, y, de rato en rato, se quejaba sordamente. Era un joven pálido, de negros cabellos ensortijados y bello perfil de medalla antigua. No tenía más que veintitres años, pero representaba veinticuatro por la honda arruga que surcaba su frente y el rictus de dolor que le crispaba la boca.

Padecía.

Primero fué un hormigueo sin importancia en el talón derecho, mas poco a poco el dolor fué subiendo e invadió la pantorrilla, la rodilla y el muslo, y ahora sentía atroces puntadas en toda la pierna.

Catorce horas llevaba soportando aquel tormento, sin resolverse a llamar, pues los servicios del mujik Zajar lo exasperaban. El amaba entrañablemente al viejo Zajar, que casi lo había amamantado, aunque no podía escuchar sus lamentaciones sin que le crisparan los nervios, pero el dolor llegó a ser tan agudo que gritó:

¡Zajar! ¿Me vas a dejar sufrir hasta el día del juicio?

Zajar se levantó lentamente del camastro que ocupaba en el otro extremo de la habitación, colocó en el suelo, después de besarlo, el rosario de cuentas azules y se acercó a su amo. Zajar era el tipo acabado del viejo mujik, pues ya no era joven. Iba envuelto en una pelliza de piel de carnero, rota en los codos, y se tocaba con un gorro ruso del mismo animal:

—¡El día del juicio has dicho, barín! ¿Por qué has dicho eso? ¿Ignoras que todos somos hijos de Dios y que nuestro padre es el Zar? ¡No eres un buen cristiano, barín! ¿Qué diría Pepa Pepovna, tu santa madre, si te oyera?

Aquellas referencias a su madre era lo que más exasperaba al joven estudiante, pues, como nadie ignoraba en San Petersburgo, la generala huyó con un profesor de música italiano, cinco años antes de que él naciera. Su padre, el general, no pudiendo sobrevivir al dolor y la deshonra, juró solemnemente no volver a oir tocar la mandolina, y, un año antes de nacer el joven, murió de dolor en el Cáucaso, después de una borrachera de vodka que duró siete días, razón por la cual Manolo Manolovich vino al mundo en el seno de una familia bastante desorganizada y del todo inexistente, sin tener más apoyo ni protección que el viejo Zajar.

Pero el dolor de su pierna era tan intenso que, rechinando los dientes, calló. La puerta al abrirse dejó entrar una ráfaga de viento con nieve y a un tercer personaje.

Era este un hombre cuya edad fluctuaba entre la de Manolo Manolovich y la de Zajar. Vestía un traje raído, pero de corte elegante. Sus pómulos eran salientes y rojos y su nariz tan ganchuda que amenazaba a cada instante caer entre sus dientes amarillos. Tenía un ojo gris y penetrante, nublado por una vaga tristeza, y el otro cubierto por una venda negra.

Era jorobado y se sentó en una silla.

Al cabo de un rato murmuró:

—Si tomáramos té...

Zajar consultó con los ojos a su amo y encendió el samovar.

Manolo Manolovich lanzó un grito de dolor contenido y pidió a su visitante un cigarrillo.

—Son de veinte kopecs —dijo el recién llegado alargándole uno.

—Gracias, de todos modos, Alejandro Alejandrovich. ¡Sufro tanto!

—Sí, lo comprendo: es el alma rusa.

—Y la pierna.

—¡Oh, la pierna! Te digo que es el alma rusa. ¿Sabes de dónde vengo? De casa de mi hermana Afissa Ivanovna, la que tuvo que dedicarse a un comercio infame para pagar sus estudios; pues bien, acaba de arrojar un pulmón.

—¿Cuántos le quedan?

—Ninguno: es el tercero. ¿Y sabes lo que es eso?

—Exageración pulmonar.

—No, es el alma rusa, mon cheri; en ninguna parte del mundo una muchacha como Anfissa Ivanovna viviría con menos de un pulmón y medio. "Cherches la femme" capaz de tal cosa fuera de la santa Rusia.

—¡Ay mi pierna! —exclamó el joven.

—No te preocupes, conocí un barquero del Volga al que le amputaron varias piernas, sin que por eso abandonara su trabajo, y a un cosaco del Don le amputaron las cuatro de una sola sentada, pero creo que no fué a él, sino a su caballo. Tendré que informarme... ¿Y ese té?

—Barín, el agua hierve que se las pela, pero no tenemos té —dijo Zajar.

—Me lo esperaba —repuso el joven Alejandro Alejandrovich, y sacando de su bolsillo unas cuantas hojas de té, mezclado con pelusa y polvo de tabaco, lo dió al criado, y agregó: —Lo robé a un ciego. ¡Dios me lo perdone! Vodka ¿tienen?

—Sí dos botellas.

—Es el alma rusa. ¿Y tu pierna?

—Ya no lo siento —dijo el joven estudiante saltando alegremente hacia el té y el vodka.

—Te felicito, aunque, pensándolo bien, sólo el dolor es agradable.

—Siempre que me acuesto se me duerme la pierna de abajo y luego me cuesta mucho decidirme a darme vuelta, pero ya la tengo bien despierta.

—¡Loado sea Dios! —exclamó Zajar.

—Tu pierna es como el alma rusa, sólo necesita un cambio de postura para despertar.

Y los tres hombres tomaron el té con los ojos fijos en el porvenir.

CONRADO NALE ROXLO

ANTECEDENTES DE LA REFORMA AGRARIA

CONCLUSIONES

por ARTURO URQUIDI

I.— ASPECTO DOCTRINAL DE LA REFORMA

1a.— Las condiciones económicas, sociales y políticas del país hacen posible únicamente, en la presente etapa histórica, la realización de la llamada **Revolución Democrática — Burguesa** (1), la cual consiste en liquidar la herencia feudal e implantar un régimen agrario capitalista, que implica maquinización, inversión de capitales cuantiosos, ensanchamiento de los mercados, etc. Liquidar la herencia feudal consiste, por otra parte, en eliminar el latifundio expropiando la tierra y entregándola a quienes la trabajan, a fin de emancipar a las masas campesinas de su servidumbre e intensificar el desarrollo de las fuerzas productivas. La alianza del proletariado y de las masas campesinas e indígenas en general, es indispensable para garantizar la eficacia de este proceso de transformación. La necesidad de superar la "etapa feudal" como requisito inexcusable para conseguir "la liberación del trabajador agrícola" se halla preconizada, por lo demás, no sólo por las fuerzas de izquierda sino, inclusive, por algunos bandos conservadores del país, entre los cuales se cuenta cierto sector del Catolicismo.

II.— FINES ESENCIALES DE LA REFORMA

2a.— Partiendo de la premisa sentada en el punto anterior, lo más esencial de las aspiraciones de la Reforma Agraria puede condensarse en los siguientes fines:

a) **Proporcionar tierras a los campesinos que no las poseen y que las trabajan,** expropiando para ello a los latifundistas que retienen tierras en exceso o que disfrutan de una renta absoluta inmoderada y no proveniente de su trabajo personal en el campo ni de sus esfuerzos por modernizar los cultivos;

b) **Proteger a los medianos y pequeños campesinos y agricultores** que trabajan personalmente o con sus familias sus propiedades y que, a más de subvenir a sus necesidades domésticas, muestran preocupación por impulsar la producción y comercialización de las riquezas agropecuarias del país;

c) **Estimular la mayor productividad y comercialización interna y exterior de la Agricultura y Ganadería del país,** consultando la necesidad de la especialización regional de los cultivos, a fin de restringir el drenaje de divisas ocasionado por la importancia de productos agropecuarios, con perjuicio del desarrollo de otras actividades económicas importantes;

d) **Conservar los recursos naturales del territorio,** tomando medidas eficaces contra la erosión, la explotación irracional de bosques y praderas, las plagas que diezman los ganados y plantaciones y atendiendo a la protección de especies domésticas y silvestres que se van extinguiendo, al aprovechamiento de la energía hidroeléctrica, etc.

e) **Procurar que algunas actividades agrícolas aplicadas a fines nocivos para la salud del pueblo, deriven hacia industrias favorables para el bienestar físico y la economía del país,** estimulando para ello la diversificación de la industria o producción agropecuaria.

f) **Iniciar la experiencia de Granjas del Estado Boliviano (G.E.B.),** a base de las tierras fiscales y de otras expropiables a los latifundistas, aun dentro de las zonas próximas a las ciudades y a los mercados, con orientación a presentar ante los campesinos modelos de agricultura modernizada y colectivizada y demostrar prácticamente las ventajas de ese sistema de explotación sobre el de la economía feudal e individualista;

g) **Impulsar el Cooperativismo Agrario,** tanto en el aspecto de la producción como del consumo, intensificando la ayuda del Estado a las comunidades y pequeñas y medianas propiedades en materia de adquisición de semillas, abonos, ganado fino, máquinas, créditos, edificaciones rurales, educación, etc., y adoptando medidas para que las cooperativas se organicen conforme a dos principios básicos: el de la voluntaria o libre adhesión y el de la retribución proporcional al número de jornadas de trabajo;

h) **Cooperar a la modernización de técnicos de cultivo y ganadería en las comunidades indígenas,** respetando en lo posible sus tradiciones colectivistas;

i) Procurar que, de inmediato, la reorganización de la industria agropecuaria boliviana, **provea a la subsistencia de la población de los propios campos, de los distritos mineros, de los villorrios y ciudades de la República,** hoy gravemente amenazados de carestía de artículos agropecuarios esenciales;

j) **Crear las condiciones necesarias que permitan el tránsito de las pequeñas explotaciones individuales a las grandes explotaciones de tipo colectivista,** mediante la mecanización de la agricultura y desplegando una acción sistemática para convencer a los campesinos de la superioridad de la economía asociada sobre la pequeña economía privada:

k) **Adoptar medidas eficaces para imponer una severa disciplina de trabajo en el campo,** a fin de lograr la ejecución de los grandes objetivos de la Reforma, como la planificación de la agricultura, el incremento de la producción, la especialización regional de los cultivos, etc., etc.

III.— CLASES O MAGNITUDES DE LA PROPIEDAD RURAL

3a.— La clave de la Reforma Agraria en proyecto consiste, a juicio nuestro, en caracterizar debidamente las distintas clases o magnitudes de la propiedad rural (**latifundio, mediana propiedad, pequeña propiedad, empresa agrícola, propiedad de personas colectivas, etc.**) y en precisar las perspectivas históricas de las comunidades indígenas. De acuerdo a la fundamentación teórica de la parte expositiva, las diversas clases o magnitudes de la propiedad rural pueden ser configuradas del siguiente modo:

a) **Latifundio.**— Se entiende por latifundio la propiedad rural de gran extensión, variable según su situación geográfica, que permanece inexplotada o se halla explotada deficientemente, por el sistema extensivo, con instrumentos y métodos anticuados que dan lugar al desperdicio de la fuerza humana; caracterizado además, en cuanto a la organización de la tierra, por la concesión de pegujales, sayañas u otras denominaciones equivalentes, de tal manera que su rentabilidad, a causa del desequilibrio entre los factores de la producción, depende fundamentalmente de la plusvalía que rinden los campesinos en su condición de siervos o colonos y de la cual se apropia el terrateniente en forma de renta—trabajo, determinando un régimen de opresión feudal, que se traduce en el atraso agrícola del país y en un bajísimo nivel de vida y de cultura de la población campesina.

b) **Pequeña propiedad.**— Pequeña propiedad es aquella que se explota personalmente por el campesino y su familia, de tal manera que la renta que produce le permite subvenir a sus necesidades fundamentales y a otros de orden cultural. El trabajo personal del campesino no excluye el concurso eventual de otros colaboradores, dentro de las condiciones que fueren establecidas para el trabajo agrícola.

El mínimum de patrimonio rural disfrutable, según las diferentes regiones geográficas del país, debe ser fijado de tal modo que esta pequeña propiedad pueda satisfacer todas las necesidades materiales de la familia campesina, fuera de permitir la comercialización de una parte de sus productos para elevar el nivel de vida y de cultura de dicha familia campesina.

En cuanto a los minifundios o parvifundios, lo aconsejable será tender a que éstos sean remodelados y agrupados en cooperativas para superar las desventajas que presentan desde el punto de vista económico.

c) **Mediana propiedad.**— Mediana propiedad es aquella que, teniendo una extensión mayor que la calificada como pequeña, se explota con el concurso de trabajadores que no forman parte de la familia del propietario y que son asalariados, o empleando medios técnicos modernos que le permiten, por el volumen de su producción comerciable, convertirse en un factor progresivo de la economía nacional.

La extensión superficial de la mediana propiedad así como de la pequeña, tendrá que ser fijada para cada región geográfica del país por comisiones técnicas especiales.

d) **Empresa Agrícola.**— Empresa Agrícola o propiedad agraria capitalista es aquella que se caracteriza por la inversión de cuantioso capital, proporcional a la superficie disponible, la aplicación de medios técnicos modernos y el empleo de gente asalariada. Esta clase de propiedad agrícola no podrá exceder del límite máximo de extensión asignado a las diferentes regiones geográficas del país. Las empresas agrícolas que estén en función al tiempo de promulgarse el Decreto—Ley Fundamental de Reforma Agraria, con extensiones de tierras que sobrepasen los límites máximos, deberán ser expropiadas en sus excedentes.

Las propiedades mecanizadas e industrializadas deben ser conservadas dentro de los límites máximos establecidos para las distintas zonas geográficas a fin de incrementar la producción y estimular el progreso agropecuario del país, siempre que no obstaculicen el remodelamiento de la propiedad agraria y la planificación territorial. Tratándose de esta clase de propiedad, deberá tenerse especial cuidado de que el asalariado rural goce de los mismos derechos y garantías que el obrero industrial.

e) **Tierras de personas colectivas.**- Tierras de personas colectivas son aquellas cuyos propietarios son instituciones a las cuales leyes expresas del Estado reconocen capacidad civil para adquirir la propiedad rural.

El Decreto-Ley de Reforma Agraria puede reconocer como a tales instituciones a las siguientes:

1º Las Municipalidades;
2º Las Universidades;
3º Otras instituciones cuyo derecho sobre la propiedad rural debe ser objeto de expresa y concreta calificación por la Ley.

Tanto las Municipalidades, como las Universidades y las demás instituciones públicas comprendidas en esta categoría, podrán tener derecho a llegar hasta el límite máximo fijado para la propiedad de las empresas agrícolas, dentro de cada región geográfica, siempre que al hacerlo cumplan una función de notoria utilidad colectiva.

f) **Propiedad de las comunidades indígenas.**— Propiedad comunaria o de las comunidades indígenas es aquella poseída y explotada por los ayllus o asociaciones de éstos y que arrancan sus títulos legales desde la época colonial, habiendo sido ratificados tales títulos por las revisitas efectuadas durante la República.

Conforme al Art. 168 de la Constitución Política que dice que "el Estado reconoce y garantiza la existencia legal de las Comunidades Indígenas", el Decreto—Ley de Reforma Agraria debe respetar el actual derecho de ellas sobre la propiedad de sus tierras y prestarles ayuda técnica, facilidades de crédito, etc.

Las medidas relativas a las Comunidades Indígenas podrían inspirarse en los siguientes puntos de vista:

1º La existencia actual de las **Comunidades Indígenas,** así como la del latifundio, se debe al atraso de nuestro régimen agrícola, a la subsistencia de la feudalidad en el campo. En consecuencia, la transformación que se impone en las presentes circunstancias, tendrá que consistir en la liquidación de estas formas arcaicas y feudales de producción, para ingresar en un régimen capitalista en cuanto a la organización de la propiedad y el trabajo agrícolas, como fase transitoria hacia estadios superiores de evolución.

2º Los antagonismos y contradicciones que se producen en el seno de las comunidades indígenas, por una parte, y la aplicación de los sistemas capitalistas de explotación agraria, por otra, pueden buenamente determinar, a plazo más o menos corto, la disolución de aquéllas y convertir a los comunarios en campesinos libres, sobre todo ahora que la Reforma Agraria ha de crear nuevas condiciones de trabajo en el campo. Sin embargo, es también probable que la tradición tenga mayor poder y que las comunidades indígenas, por la fuerza de las circunstancias, continúen desempeñando el papel de organizaciones protectoras de los campesinos aglutinados en ellas. Este antecedente puede ser aprovechado para encauzarlas hacia un sistema cooperativista, de acuerdo al principio de "libre adhesión", a fin de lograr que dichas comunidades indígenas se orienten hacia una organización auténticamente colectivista, incorporarlas de una vez a un régimen de economía mercantil o monetaria y facilitar la concesión de créditos, la tecnificación de los cultivos y la acción educativa del Estado sobre la población campesina concentrada en aquéllas. Para ello será indispensable que los Poderes Públicos se preocupen de elevar las condiciones de existencia y de cultura de estos núcleos aborígenes, para despertar en ellos inquietudes superiores e inculcarles una nueva concepción de la vida, de tal manera que al sentir la presión de necesidades antes no conocidas o poco habituales, se vean precisados, por sí mismos, a vencer la inercia de sus costumbres y ponerse al ritmo de la marcha social de nuestros días.

3º A manera de ensayo y previa una adecuada labor de convencimiento, se podría proceder a la organización de una cooperativa piloto en alguna de las comunidades indígenas, a fin de que ella sirva de modelo y de ejemplo a las demás, difundiendo sus beneficios en forma objetiva o fácil de captar por la conciencia indígena. En todo caso, los comunarios asociados deberán tener su **propiedad personal,** fuera de las tierras aportadas a la organización cooperativista.

4º Los comunarios que carecen de propiedad serán organizados en **granjas colectivas** en tierras sobrantes de la Comunidad o en los latifundios próximos que fueren expropiados. En caso de no ser viables tales granjas colectivas, los comunarios de la categoría indicada serán dotados de parcelas iguales a las que poseen los originarios, en alguna de las clases de tierras anteriormente señaladas.

5º Los fundos que las comunidades indígenas poseen con carácter de "propiedades particulares", si tienen la calidad de latifundios, serán expropiados en favor de los campesinos que los habitan, a fin de que éstos puedan emanciparse de su servidumbre, en análogas condiciones que los colonos de los latifundios de propiedad individual.

6º Las tierras pertenecientes a las comunidades indígenas serán catastradas e inscritas en el padrón respectivo, previas las operaciones de mensura y avaluación, en las mismas condiciones que las propiedades rurales de carácter particular.

---

(1) "Cuando hablamos de la revolución democrático—burguesa, queremos decir lo siguiente: Entendemos por revolución, el resultado de la evolución detenida. Ella se realiza en todo el mundo de la Naturaleza; ha sido y es una forma de existencia social, cuantas veces se ha detenido el curso natural de la evolución de ésta

La evolución del país, en todos sus aspectos, está DETENIDA en la etapa económica del feudalismo, LA FORMA DE PRODUCIR (sin llegar aún al adelanto introducido por el desarrollo técnico que aportó la burguesía en otras partes del mundo), LAS RELACIONES DE TRABAJO con supervivencias de régimen servidumbral de la Edad Media, especialmente en el campo, coloniaje, vasallaje, etc.), el COMERCIO (trueque, cambio, restricción de las de comunicación, etc.), tienen un atraso histórico en que la evolución se ha detenido. Se impone una revolución burguesa, es decir, que corresponda al período económico del progreso burgués, que en nuestro país comprende la liquidación del feudalismo, la reforma agraria, la planificación de nuestra economía, la creación de industrias, trabajo para todos, urbanización de nuestras ciudades, agua potable y alcantarillado aun para las villas, vinculaciones camineras estables, ferrocarriles y aviación en gran escala, lucha contra el paludismo y la tuberculosis, electrificación de las ciudades y campos y, consiguientemente, luz, calefacción, baños para todos en el último rincón, alfabetización e instrucción generales, etc. Por eso decimos que impulsamos la revolución burguesa.

Paralelamente, hablamos de la revolución democrática. Con ello queremos expresar que en Bolivia se ha detenido también la forma de gobierno, en la oligarquía; que el poder está repartido entre gobernantes, patrones, gamonales, latifundistas, curas, etc., que mandan, administran justicia y castigan no en virtud de investidura legal, sino por el hecho de tener a su servicio a la gente que se les somete; que el gobierno está a merced de cualquier aventurero o de cualquier logia; que las promociones electorales están llenas de vicios; que no hay prácticamente ninguna libertad para el pueblo; que se impone el dominio del terror por cualquier pandilla audaz; que tres cuartas partes de la población no están habilitadas para votar ni tiene capacidad real, efectiva (no solamente jurídica) para hacer valer sus derechos, etc. Por eso decimos que impulsamos la revolución democrática para sacar a Bolivia de ese estado y darle una forma de expresión popular y de gobiernos estables, correctamente elegidos con autoridad y técnica para administrar, apoyados en el pueblo, en su confianza y en su respeto y no en las bayonetas.

Esta revolución democrático-burguesa (democrática por su forma de gobierno, burguesa por su contenido económico), será hecha por un gran movimiento de UNIDAD NACIONAL, en el que participen todos los sectores progresistas y de izquierda, en fin, toda la nación que está interesada en estas transformaciones, excluyendo a los fascistas, que son retardatarios y que se identifican con el atraso del país, actuando a modo de lastre de nuestro pueblo".- **Ricardo Anaya.— "Unidos Venceremos".**— Santiago de Chile, 1945, páginas 19—20.

"Como es sabido, nuestro país posee una estructura económica combinada: las más retrasadas formas de producción (agricultura comunal y feudal) se combinan con las últimas expresiones de la técnica contemporánea (industrialismos)". Precisamente, del carácter combinado de la revolución proletaria, en el sentido de que combinará, "la lucha por la destrucción de las retrasadas formas feudales de producción, con la lucha socialista contra el imperialismo mundial". Ahora bien, a esa lucha por la liquidación de la herencia feudal y la consiguiente transformación burguesa, es a lo que en principio se denomina REVOLUCION DEMOCRATICO — BURGUESA. Naturalmente, entre esta revolución y la socialista, no existen etapas o períodos intermedios. El proceso revolucionario, como tal es uno sólo: se enlazan, a las reivindicaciones democráticas, las reivindicaciones socialistas, de una manera ininterrumpida y permanente.

Pero, ¿cómo se realizará la revolución democrático—burguesa? Desde luego, —y descontando la pequeña y mediana propiedad rural, que será garantizada y eficazmente ayudada por el Estado Socialista— las tierras, como se sabe, son de propiedad exclusiva de una minería de terratenientes. Estos terratenientes, al mismo tiempo que conservar una técnica feudalista de producción, esclavizan villanamente a colonos e indígenas, manteniéndolos en deliberada ignorancia, con el fin de perpetuar la explotación. La revolución democrático—burguesa, DESTRUIRA las condiciones feudales de producción, EXPROPIANDO A LOS LATIFUNDISTAS SIN INDEMNIZACION ALGUNA. Las tierras, que hasta ese momento beneficiaban simple y llanamente a la minoría de terratenientes, pasarán a poder de los indígenas y colonos, quienes las cultivarán en su provecho y en el de la sociedad entera. EN EL FONDO, ESA ES LA REVOLUCION DEMOCRATICO — BURGUESA, LLAMADA TAMBIEN REVOLUCION AGRARIA—ANTIIMPERIALISTA". **Ernesto Ayala Mercado.**— Prólogo del folleto "Fines y Medios de la Revolución Democrático — Burguesa" por A. Lavalle.— Cochabamba, 1946 pág. 2.

VALLEJO Y LO ABSOLUTO

por

JOSE MARIA DE ROMAÑA GARCIA

ES un hecho la vigencia de César Vallejo en la actual poesía española e hispanoamericana. Con una revolución mucho menos extensa pero más profunda que Rubén Darío, se ha adelantado en varios lustros a los nuevos equipos de poetas religiosos y sociales. Cada día se le lee y estudia más por su contextura tan americana y tan española, que repite la fusión de Garcilaso el Inca. Se habla de su sociabilidad, de su peruanidad, de su españolidad, de su humanidad, de su religiosidad. Trato aquí de poner algunos márgenes a este último aspecto.

César Vallejo, "este gran peruano cuyo nombre parece un equipo en que gira la lengua lírica española abriéndose hacia nuevas llanuras de tiempo" (Valverde), de creador aliento social casi estrenados en letras castellanas, y de poesía religiosa no vivida con tal fervor desde hacía siglos, hombre y poeta sufriente, social y escatológico, está con más hondura quizá que Amado Nervo, en la línea de los poetas religiosos. Conservando, por cierto, en una biografía de cumbres tan dominantes y tan dominadoras como Juan de la Cruz, Lope, Gertrude von le Fort, Peguy, Max Jacob, Gabriela Mistral y Tagore, por citar sólo nortes opuestos, un modo personalísimo fraguado en su propia tormenta interior, y, a lo sumo en las fuentes mismas de la poesía religiosa: Job y los profetas hebreos.

En el poeta Vallejo se incorpora indiscutiblemente, a despecho de él mismo y de sus simpatías marxistas, que más que comunistas son sociales, un honrado y constante trascendentalismo, una fervorosa proa hacia el más allá: más allá de sí mismo —el prójimo, la vida de los hombres—, más allá de la vida —la muerte—, más allá de la muerte, aunque no por el camino de la muerte —Dios—. Tres objetos religiosos —prójimo, muerte, Dios— que polarizan intrínsecamente toda su obra. Extrínsecamente, en la piel de su poesía, encontramos una desconcertante abundancia de terminología religiosa e incluso ritual y un influjo marcadísimo de la Biblia, que no es mero tatuaje, sino resonancia y respuesta de exigencias íntimas.

LA VIDA

Destaquemos los elementos religiosos de la biografía temporal de Vallejo. El ambiente de su hogar, un hogar de doce hijos, es el rancio y cristiano ambiente patriarcal de las familias provincianas del Perú. "Hay soledad en el hogar, se reza" (HN 74). 1. Nos habla de cuadros de santos en las paredes (HN 73), del rosario en familia por la tarde (HN 74). Pero no es sólo eso, que podría ser más o menos externo: **Los Heraldos Negros,** su primer libro de poemas y, lo mismo, aunque menos exteriormente, los otros tres publicados a lo largo de su vida, están saturados de motivos rituales y dogmáticos.

Cierto que es una moda de ese momento modernista la alusión religiosa y bíblica; pero no recuerdo, fuera quizá de Valencia, un poeta que la frecuente tanto en esos años, y este insistente retorno indica algo más que mera aquiescencia a una moda literaria. Nos habla frecuentemente de Dios, Jesús, comunión, Jordán, Olivos, Epifanía, Nochebuena, Viernes Santo, Hostia, Oración, incluso términos rituales, ascéticos o jerárquicos: clavos, cruces, bronces, leños cristianos, "día espléndido, solar, arzobispal" (PH 178); el verano "con gran rosario de amatistas y oro" es "un obispo triste que llegara de lejos a buscar y bendecir los rotos aros de unos muertos novios" (HN 35); y aquel gracioso apunte de la mujer que "agranda las pupilas como en las sanciones del confesionario" (PH 232).

Respecto de su vida podrían darnos datos valiosos los amigos que lo acompañaron: Larrea, Huidobro, Gerardo Diego, Porras Barrenechea, Picasso, Bergamín, Alberti y, sobre todo, Georgette. Es de esperar una biografía suya antes que desaparezcan esas fuentes. En este sentido esperamos mucho del anunciado libro del francés Coyné.

De hecho se habla repetidamente de la caridad y humildad de Vallejo. ¿En qué sentido lo son su sencillez y su interés social? Creo que únicamente en esta tesitura gradual: estas dos actitudes, en la entrega, el extremo y la continuidad con que las vive Vallejo, son desconocidas fuera del cristianismo. De hecho podrían darse fuera de él, en un plano natural por supuesto, en un grado menor; pero si se llegan a dar de hecho en determinado grado desinteresado y costo, en hombres incluídos en un ambiente cristiano, sobre todo si han tenido su educación y desarrollo en esa religión, habrá que atribuirlas desde luego a filtraciones del Evangelio, que todo lo atrae hacia sí. Hay más; Vallejo se sitúa y sitúa esas actitudes suyas, formalmente, en algunas ocasiones, dentro del cristianismo. Encontramos una vez más un Vallejo religioso en muchos aspectos, y también explícitamente cristiano en muchos momentos de su obra. Sin embargo, todo eso no basta para hablar rigurosamente de virtudes cristianas, que suponen una entrega más compleja y absorbente a la sobrenaturaleza. Sí puede hablarse de actitudes de inspiración cristiana.

El motivo, más que de orden biológico, es espiritual. Quiera o no, consciente o inconscientemente aflora en Vallejo la marea de 20 siglos de cristianismo. Sería infantil querer hallar perfección literalmente cristiana en ese hombre turbio y bueno, pero, en un sentido práctico y de hecho, sí podemos ver en sus virtudes naturales, heredadas o conquistadas, un reflejo sobrenatural que, en algunos versos, llega a hacerse buscado y consciente.

Otro dato cristiano en su raíz, aunque no siempre en su formulación refleja: la aceptación del dolor como clima de la vida.

EL DOLOR

Vallejo acepta el dolor como clima de la vida —y con esto entramos en el poeta sin salirnos del hombre—. Aceptar el dolor como el aire en que respira y de que se nutre y fabrica su eternidad la existencia humana, es en sí una actitud, al menos objetivamente religiosa. En Vallejo esta actitud no es propiamente cristiana porque, al menos reflejamente, no baja a los motivos profundos y reales que nos muestran el dolor como el camino trazado por la mano de Dios para la reconquista del Paraíso perdido; es cristiana en cuanto que provoca en él reacciones trascendentales hacia el más allá y lo urge al alivio del dolor ajeno por motivos, varias veces explicitados, aunque no siempre cristianos.

Ante todo, lo aceptase o no, el dolor fué derrochador con Vallejo. Vacío y desprecio en Lima, cuando irrumpe en el mundo crema del postmodernismo con la voz dislocada y sangrante de **Los Heraldos Negros.** Calumnia y cárcel en su pueblo natal, poco después de la muerte de su madre. Luego la ausencia, el peregrinaje y la extranjería hasta la muerte. El hambre en una ciudad cosmopolita. La visión de la Rusia de 1929 y de la España roja de 1937. La enfermedad. La soledad. El apunte de Picasso hecho en junio del 38 nos ha dejado un rostro crispado como un puño.

LA MUERTE

César Vallejo, poeta de muerte, tiene momentos, esos momentos desconcertantemente contradictorios de todo poeta, en que la teme:

Se atulmuta la sangre en el termómetro. No es grato morir, Señor, si en la vida nada se deja y si en la muerte nada es posible... (PH 235).
nada es posible... (PH 235).
Que la muerte es un ser sido a la fuerza (E 262).

Sin embargo predomina la aceptación, y aún la vocación de muerte. Este sentimiento, y el de temor, se fusionan en **Imagen española de la Muerte:**

Llamadla! ¡daos prisa! Va
[buscándome,
con su cognac, su pómulo moral,
sus pasos de acordeón, su palabrota.
¡Llamadla! No hay que perderla el
[hilo en que la lloro,
De su olor para arriba, ¡ay de mí
[polvo, camarada!
De pus para arriba, ¡ay de mi férula,
[teniente!
De su imán para abajo, ¡ay de mí
[tuma! (E 262).

La aceptación escueta destaca en innumerables momentos que llegan a crear un verdadero clima de muerte: el camino alargado es un ataúd (HN 69) y toda la tierra un inmenso féretro cuyo borde está en la sombra del horizonte (HN 38).

La vocación positiva de muerte:

Hoy me palpo el mentón en retirada
y en estos momentáneos pantalones,
[yo me digo:
tanta vida y jamás!
me gusta la vida enormemente
pero luego, desde luego,
con mi muerte querida... (PH 166).
No poseo para expresar mi vida, sino
[mi muerte.

Y, efectivamente, expresa la vida de los mineros desde un punto de vista originalísimo, como si toda la vida estuviese en la catástrofe final:

Los mineros salieron de la mina
remontando sus ruinas venideras

LA TRAGEDIA DE LA SOMBRA

por

ALFREDO TREVIÑO

EL HECHO

HOLA... Hola... ¿Hablo con EL DIARIO?... Acaban de sacar un cadáver del Lago... Frente al Yateh Club...

Alto, esbelto, piel blanca, cabellos en sortijas cayéndole sobre la frente tersa, párpados entornados como en sueño, cara lívida y plácida, abdomen sin deformaciones, ausencia de contracción muscular.

La inmersión no le había producido asfixia.

Ni una insignificante equimosis señalaba a la policía los primeros pasos para iniciarse.

El juez siguió dando órdenes.

En uno de los bolsillos del saco se ocultaba, doblad**i**ta, una hoja de cuaderno con anotaciones a lápiz. "Al 543 diez pesos". En otro, una foto-postal de Greta Garbo; un pequeño almanaque de los sueños; cinco décimos de lotería, no premiados, naturalmente; una cartera en estado de gravidez —guardaba en su panza 3.450 pesos en billetes de diez y cinco— cuatro pagarés garabateados con una firma y otras tonterías más, pero ni un documento, ni una modesta tarjeta, ni un monograma que dijera algo de la personalidad del muerto, apareció en la revisación que prolijamente se le hiciera.

¿Quién era el yacente? ¿Cuáles fueron las causas de su muerte?

De la mesa mormórea donde el cadáver dormía el sueño sin fin, ascendía enorme interrogante que todos queríamos desdibujar con caprichosas deducciones, lógicas para los eminentes, aunque consideradas absurdas por personalidades policíacas que llegaron al Illimani de su saber gracias a la enseñanza que recibieron en larga experimentación.

—La autopsia dirá la última palabra —arguyeron las autoridades — y el hombre alto y esbelto fué llevado a la sala de disección en una mortaja de misterio.

El bisturí aró y escarbó. Probetas, ácidos, reacciones... La química llegó a esta conclusión: "vísceras limpias de materias tóxicas". El forense a esta otra "estado normal de partes vitales". Los directores de la pesquisa a la definitiva "defunción sospechosa. ¡Hay delito!"

Cada uno de los interventores inició su marcha siguiendo la línea radial que partía de aquel centro que era el hecho y la víctima real de éste, una vez recompuesta, fué entregada a la madre tierra para su descanso quizá eterno.

Los diarios de precio mínimo llenaron sus páginas con amplios detalles del supuesto crimen. Los grandes rotativos "hablaron" de un probable suicidio. Las publicaciones vespertinas definieron el suceso con títulos a ancho de página. **¿Hubo suicidio? ¿Hay una mano criminal oculta? ¿Fué natural la muerte?**

Los reporteros se lanzaron a la calle en misión pesquisante, llevando el bagaje de su voluntad envuelto en las preguntas innegables.

—¡Pobrecito! ¡Qué simpático era! — Varias mujeres rodeaban a la joven que opinaba ante el grabado descortés publicado en la hoja de aquel diario.

—Alguna mala mujer será la culpable —decía una del corro al mismo tiempo que pretendía acallar los lloriqueos de un chiquelo embozado en mugre.

ANVERSO

Don Alvaro Núñez llevó sus años con la gallardía de un caballero de los tercios famosos. Acaso su espíritu, en la otra encarnación, corrió andanzas por tierras flamencas; quizá guió la mano que un buen galante hizo jugar con destreza para lavar el honor de una su dama, con la sangre del difamador; tal vez lo desencarnó certera estocada vengadora de agravios, pero lo innegable era que don Alvaro Núñez vivió en este valle lacrimógeno, llevando a cuestas, muy a su gusto, el pesado bolsón de una noble ascendencia donde en orre promiscuaban cualidades que podían tapar algunos defectillos; bondades incontables envueltas en embozo de altivez; gratísimos recuerdos de placeres catalogables y alguno que otro dolor cuyas consecuencias se encargó de suavizar el acomodaticio señor de los Olvidos.

REVERSO

Ana Rau vino al mundo con la misión de amargarle la existencia a quien se le pusiera a tiro.

Para cumplir el extraño encargu**i**to dejó junto al umbral de la vida el estuche de su corazón y en él quedaron sentimientos, afectos nobles y desinteresados y alguna que otra lagrimita que pudiera traicionar la egoísta insensibilidad del espíritu que se agazapaba en el molde de la niña.

LO INEVITABLE

El Destino, en uno de sus caprichosos malabarismos, asió fuertemente a esta rara mujer y a don Alvaro y un día, poco importa cuál, que las causas no pesan en la gran balanza, sí los efectos, les preparó un encontronazo y al tálamo nupcial fueron a dar con sus humanidades.

Doña Ana Rau de Núñez alumbró a su debido tiempo, eso sí, un precioso niño de piel blanca como la del padre; ojos verdemar, copia fiel de los de la progenitora y unos anillitos de cabello rubio que con el tiempo atraerían las miradas de niñas románticas y puede que alguno de ellos, encerrado en la cárcel de un guardapelo, fuese, conservador de recuerdo, a recostarse en el seno coquetón de una enamorada caprichosa.

El niño se llamó Pedro.

Galoparon los días... Corrieron los años...

EL HOMBRE

Pedro Núñez Rau amaba a la vida y ésta le correspondía, especialmente cuando la línea paterna imponía su condición ancestral.

A veces el cansancio aletargaba al Núñez y de inmediato entraba en acción el instinto maternal. La sangre de la Rau mandaba y era obedecida. Pedro dejaba de ser dadivoso y se mofaba de los sentimentalismos ridículos, que no otra cosa eran para él pesares ajenos. Nunca puso empeño en favor alguno para evitarse tenerlo que hacer sin "interés".

Su sombra le acompañaba; le cronometreaba sus pasos; le decía de apresuramientos y esperas; se agazapaba en escondrijos de lúgubres zaguanes aguardando que su dueño saliera de algún cuartucho destartalado hundiéndose papeles en los bolsillos y acompasando las pisadas con sollozos o suspiros de rendición de las pobres víctimas.

Ya a la luz hombre y sombra se ligaban de nuevo y seguían obedeciendo al Destino mientras la conciencia cabeceaba de sueño junto al alma del Núñez.

—¡Maldita sea mi sombra!— soliloqueaba Pedro.

—¡Perra maldita! —repetía a menudo— ¿Cuándo me dejarás solo?

Por miedo a la constante persecución, nuestro hombre aprovechaba los lugares obscuros para disfrutar de la independencia deseada. Vivía casi en tinieblas para así tranquilizar su espíritu ante las largas ausencias de la pegajosa compañera, pero ésta lo acechaba; no le perdía el rastro en espera de una claridad que la silueteara de nuevo.

Así se desenvolvía el mortificante vivir de Rau bien distinto del de Núñez que, en su despreocupación, no se fijaba en su acompañanta y sí vió supúsola de procedencia ajena.

Un día Pedro Rau sintió deseos de bañarse de sol y las márgenes del Lago fueron el lugar elegido para el paseo.

¡Cómo respiró a pleno pulmón! Contemplando el zigzaguear de los aparejos en el agua sintió deseos de subir a bordo para perder su rigidez en el espejo ondulante del lago. El despejado cielo le habló de libertad; los barcos sesteando le dijeron de reparador descanso después del mucho andar; el lejano horizonte le invitó a acortar distancia...

El hombre sufrió un sacudimiento de rebeldía y se palpó la abultada cartera. Tenía suficiente dinero para...

De reojo vió otra mano que se aplastaba sobre la suya y se sobresaltó. Volvió la cabeza y los ojos quisieron salírsele de las órbitas. La inseparable, como siempre, remedaba o seguía sus movimientos.

—¡Maldita seas! —rugió el hombre. La sombra aguantó muchas maldiciones hasta que cansada de tanto reproche preparó su brazo y Pedro Rau recibió un formidable directo en la mandíbula que surtió el efecto deseado.

Pocas horas después EL DIARIO supo por el aviso telefónico que en el Lago...

LA TRAGEDIA

La sombra huyó en busca de Núñez y no consiguió hallarlo, pero incansable lo sigue buscando hasta por los lugares de luz mortecina; hasta por las calles mal alumbradas; hasta por los cuartitos de labor de los hombres que piensan.

Tú como yo, lector amigo, hemos visto esa sombra. En nuestro camino se ha cruzado alguna vez. De los pies de la mesa de trabajo ha corrido a un rincón temerosa de que le hablemos de su crimen.

A medianoche, en el obscuro silencio de la meditación, la volveremos a ver, hasta que decepcionada por no hallar a Pedro Núñez, se entregue a la justicia como autora de la muerte de Pedro Rau.

Hasta ese día arrastrará el secreto de su tragedia la sombra de Pedro Núñez Rau.

LOS AYMARAS Y LOS QUECHUAS

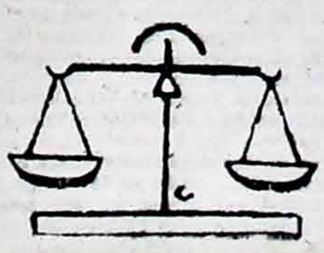
Sobre esta gigantesca naturaleza de la Altiplanicie del Titicaca, única en el Continente, de vigor prehistórico, se volcaron, por la Roca y el Pajizal, por la Papa y el Auquénido, las dos naciones aborígenes más esclarecidas de la historia, los Aymaras y los Quechuas... Con el granito de las montañas tallaron e irguieron los famosos monumentos de Tiahuanaco; entre el pajizal y el nevado, apacentaron sus magníficos rebaños; en el remanente de la tierra fértil, cultivaron cereales que ahora nutren a toda la humanidad; rindieron a su esfuerzo productor el Lago-mar, mediante sus embarcaciones de totora. Y sobre esas bases materiales construyeron sus sueños de felicidad y de grandeza, alimentaron su pensamiento y constituyeron su *alma*, su ideología, su cultura. Dos nacionalidades aborígenes, la una más que la otra, que crearon la historia más original y avanzada de la América precolonial. Todavía, desde el bajo fondo en que viven hoy, mantienen y sustentan las fuentes de la nacionalidad, con sus idiomas, que no se dan por vencidos, y más que todo, con su trabajo, que nutre su conciencia social.

URIEL GARCIA.

LA LLAMA

Es el único de los animales al que el hombre no ha logrado envilecer. La llama no se deja golpear ni maltratar; consiente en ser útil, pero a condición de que se le *ruegue* y no se le *mande*. Esos animales caminan en tropas más o menos numerosas, conducidas por indios que van por delante de ellos, a gran distancia. Si la tropa se siente cansada, se detiene y el indio se detiene también. Cuando la estada se prolonga, el indio, inquieto al ver descender el sol, se decide, después de haber tomado toda clase de precauciones, a suplicar a sus bestias a que continúen su camino... Si las llamas están dispuestas a hacerlo, siguen al indio, con paso igual y ligero; pero si están cansadas, vuelven la cabeza altiva. Permanecen inmóviles, apretadas las unas contra las otras, ya echadas, o mirando al cielo con miradas tan tiernas, tan melancólicas, que se creería verdaderamente que estas admirables criaturas tienen conciencia de otra vida. Su largo cuello, que llevan con graciosa majestad, las largas sedas de su pelaje siempre limpias y brillantes, sus movimientos flexibles y tímidos, dan a estos animales una expresión de nobleza y sensibilidad que inspira respeto.

FLORA TRISTAN.



CRISTO OBRERO Y EL INFIERNO

por JOSE MARIA DE QUINTO

AL parecer, la debatida polémica en torno a la descristianización de Francia ofrece ahora perspectivas más halagüeñas. Francia, según se dice, no es un país de misión, contrariamente a lo que afirmaron en su libro los sacerdotes Godin y Daniel. Las estadísticas y encuestas parecen probarlo así. No obstante, después de la lectura de **Los santos van al infierno**, novela de Gilberto Cesbron, y de tener noticia del libro del P. Lombardi **Un mundo nuevo**, la esperanzadora situación del cristianismo francés, más concretamente del catolicismo europeo, no parece responder a un hecho real. Por lo pronto — y no deja de ser grave —, la descristianización de la masa obrera europea es un hecho cierto que no precisa de demostraciones. Mas para el abate Renaud, párroco de Saint Charles de Monceau, de París — me sirvo de una nota de Manuel Lizcano aparecida en el número 39 de estos CUADERNOS—, "el abandono evidente de la fe por la masa obrera no puede imputarse a sus condiciones materiales de vida ni al abandono de los propios católicos, sino al laicismo...; y la batalla tienen que darla los católicos no en la fábrica, sino en el medio familiar".

Desde luego, sobre esta cuestión, opina de un modo distinto, muy distinto, el P. Lombardi en **Un mundo nuevo**. Para él — la postura es decididamente valiente —, el culpable de esta deserción de la masa obrera es, en gran parte, el propio catolicismo. Y, en cuanto a la determinante de las condiciones materiales de vida en tal ausencia de Dios, nos da buen testimonio la novela de Cesbron **Los santos van al infierno**, en la que no se hace otra cosa que describir sencilla y llanamente el suburbio imaginario, pero no por eso menos real y próximo a todos los suburbios europeos, de Sagny. Para el P. Lombardi, el escándalo del siglo XX no es otro que el de la descristianización del pueblo, cuyas raíces se encuentran principalmente en la inercia y tradicionalismo excesivo de sacerdotes y religiosos. Tan es así que, en su libro, el P. Lombardi habla de revolución — no de evolución —social, basada en el indudable valor temporal del Evangelio; y se refiere también a la reforma de la Iglesia, si no en el sentido que informó la reforma de Trento, sí con un propósito y unas consecuencias mayormente importantes. Porque todo lo que hay de humano en la Iglesia debe ser renovado. Dice el P. Lombardi, a más razones, que el mundo ha crecido y los católicos, apegados a un riguroso tradicionalismo, se han quedado atrás, muy atrás, con un retraso de siglos con respecto a la vida moderna. Y que sólo ante una Iglesia renovada—eficazmente renovada—cabe esperar la incorporación de las masas a Dios.

Dentro de la literatura "testigo" —la que da testimonio de su tiempo — ha de quedar, sin duda, la novela de Gilbert Cesbron **Los santos van al infierno**. En ella el hambre y la miseria y el dolor habitan en cada una de las casas; donde en una sola habitación vive toda una familia, y los hombres se emborrachan y abortan las mujeres y los niños son devorados por ratas enormes. Sagny es el nombre de este suburbio obrero, y aunque Sagny — como advierte Cesbron — no podremos encontrarlo en el mapa, Sagny existe y es conocido por todos los europeos, a quienes no importa mirar. Sagny es, pues, tierra de misión, y cierto día en la calle Zola — una de las calles del barrio — aparece el P. Pedro. El P. Pedro — sin apellidos, como los santos — es un sacerdote obrero, que alternará la dura jornada de la fábrica con la predicación y la ayuda a los hombres; que llegará a no existir, a no ser, para ser los otros. La novela empieza. Ante la imposibilidad de resumirla, recojamos algunos momentos. Pedro, ayudado por sus compañeros, ha asaltado un viejo cobertizo vacío, pese a la oposición de su dueño. Un incendio ha dejado sin hogar a una familia. ¿Es que van a morir de frío esta noche de invierno? Pero la Policía irrumpe en el lugar.

"¿No le da vergüenza, a usted, un sacerdote, de ser comunista?", le dice el comisario. Pedro replica; alega que nada tiene que ver el asalto al cobertizo con el comunismo, y entonces el comisario huye escandalizado hacia el coche: "¡Un cura comunista! ¡Un cura, un cura comunista!"

Otro momento: Acaba de suicidarse un amigo, un casi convencido del P. Pedro. Este, horrorizado, huye de Sagny hacia París; necesita de otros aires. Pero qué distinta la vida de la ciudad, la vida de los barrios ricos; aquí respiraba aquel anestésico sin igual que tranquiliza la conciencia y aduce argumentos para vivir con tranquilidad: "Que la igualdad no es de este mundo...; que no es culpa vuestra si hay huelgas...; que el dinero no hace la felicidad..." Pedro sigue paseando por las aristocráticas calles, y se detiene frente a una iglesia, y piensa: Aquel que había dicho: "Pobres de los ricos", está prisionero en este barrio. Y sigue paseando con la imagen reciente, el recuerdo aun vive, del amigo suicida anegado en sangre. Todos no son culpables —piensa—, pero sí responsables. Porque — y de pronto parece descubrirlo — estos dos mundos no son el de los buenos y el de los malos, sino el de los ricos y el de los pobres.

El sacerdote obrero Pedro atraviesa, siempre en defensa de los pobres, por vicisitudes tremendas. Porque participar en la lucha al lado de los pobres, de los humillados... esto es lo que El ha hecho y es lo que El haría hoy. Así, presencia y toma la palabra en reuniones políticas; cuando la entiende justa, forma parte activa de una huelga; se manifiesta en contra de la Policía... Y, al fin, el arzobispo de París le llama a su despacho. Piensa — quizá que se ve obligado — desterrarle de Sagny. Es preciso pedirle cuentas por sus muchos... escándalos. El interrogatorio se produce en estos términos:

—Yo no conozco a Sagny, pero he conocido otros Sagny. Puedo imaginarme su vida.

—No, monseñor. La vida de un sacerdote nSagny sí puede usted imaginarla; pero la de un obrero, me parece imposible.

—¿Es cierto que algunos días se abstiene usted de celebrar Misa?

—A veces me privo de ello por considerarme indigno.

—¿Desde cuándo no se ha confesado usted?

—No lo sé, monseñor. Hace tiempo.

—¿Cree usted vivir en estado de gracia?

—Vivo en una gran paz..., y, sin embargo, también vivo en una angustia casi constante.

El interrogatorio sigue. Y el cura Pedro es, al fin desterrado de Sagny, sustituído por otro sacerdote. Pero el cura Pedro ya no puede vivir en soledad, dedicado su tiempo a la contemplación, ni tampoco a las labores fáciles—pobres— de una parroquia. El cura Pedro necesita estar presente en su tiempo, y huye, huye hacia el Norte.

LOS FANTASMAS DE OURO PRETO

por CARLOS DRUMMOND DE ANDRADE

LOS brasileños no se han percatado todavía de lo que los buenos fantasmas pueden aportar al incremento de la industria del turismo. Sin embargo, Brasil es uno de los más abundantes depósitos de apariciones en el mundo. El progreso, lejos de suprimirlas, les ha dado un nuevo colorido. En Europa, todo pueblo tiene la fortuna de contar con fantasmas auténticos, tradicionalmente radicados en una casa o en un sitio, sabe cómo atraer la atención de los forasteros. Hasta hay quienes simulen la existencia de espectros, pero una agencia turística respetable no puede echar mano de métodos fraudulentos.

Las ciudades históricas brasileñas son focos naturales de interés turístico, pero sólo en potencia. De Alcántara en Maranhao, hasta Pilar en Goiás, carecen de elementos básicos para seducir al forastero lleno de dólares o pesos debido, para principiar, a la imposibilidad de un viaje cómodo y rápido, y después, a la falta de alojamientos.

Ouro Preto es caso único de ciudad antigua con un buen hotel, pero ¡Cuántas complicaciones para llegar hasta allá! No todo el mundo tiene la fibra para ir en automóvil desde Río. Y por la línea ferroviaria Central do Brasil hay que hacer dos cambios de trenes si se parte de Río y tres si se sale de Sao Paulo. Hay quienes prefieren viajar en avión a Belo Horizonte y después arriesgarse en un automóvil alquilado para efectuar la etapa final del viaje. Pero no hay que confiar en eso; lo cierto es que en la capital de Minas quizás haya que tomar un lento ómnibus que a veces llega a su destino y otras no. En épocas de lluvias los pasajeros a menudo tienen que bajarse para ayudar a empujarlo.

Se comprende que con tantos problemas que demandan solución inmediata, el gobierno no haya prestado todavía mucha atención a los fantasmas como fuente de atracción turística y, por lo tanto, como factor de ingresos digno de nota. Pero los particulares podían tratar de hacer alguna cosa y no lo hacen. Quizás conservan el prejuicio de que la propiedad inmueble se desvaloriza cuando sirve de morada a seres misteriosos y de escenario de hechos sobrenaturales... No ven la posibilidad de sacar provecho a ese escalofrío que la casa encantada hace correr por nuestra piel.

Ouro Preto es una de esas ciudades ricas en fantasmas, pero que prefiere ser vista desde otros ángulos menos novelísticos. No seré yo quien vaya a disuadir de esa idea a los ouropretanos. Los amo como son y como quieren ser, pero lamento en lo íntimo que den poca importancia a las historias de medianoche sobre desvanes viejos, callejuelas coloniales y las perforadas colinas de la ciudad...

El conocido historiador Augusto de Lima Junior dice que, según la tradición, en el barrio de Agua Limpa se oyen por la noche gemidos de esclavos azotados; que en la Loma de la Queimada los fantasmas son tan atrevidos que llegan hasta a tirar del brazo a quien se aventura a subir por aquellas yermas faldas llenas de ruinas; y que en la sección de Taquaral se pueden ver luces en el interior de las galerías abandonadas desde hace largo tiempo y oír el ruido de herramientas. Como hombre prudente, Lima no deja de mencionar la explicación materialista que encuentran los espíritus fuertes para esos fenómenos; graznidos de lechuza, batir de alas de murciélagos, croar de ranas, el viento Pero queda otra explicación: dondequiera que reinó el absolutismo y donde se buscó afanosamente oro siempre queda materia para el remordimiento de las generaciones.

Valiéndome todavía del material coleccionado por el doctor Lima, citaré en abono de esta afirmación el caso del propio palacio del Gobernador, centro de opresión e injusticia donde asustaban constantemente hasta que lo ocupó la Escuela de Minas. (Parece que la manera más eficaz de eliminar a los duendes es instalar servicios públicos en sus reductos, medida que desaprobo). Y el del Museu da Confidencia, que fué una terrible prisión durante muchos años, gozó de gran reputación como lugar frecuentado por los fantasmas. Según el misterioso poeta Critilo, fué un

...soberbio edificio levantado
Sobre huesos de inocentes, cons- (truído
Con lágrimas de los pobres...

Y nada más comprensible que esqueletos bailasen en el fondo de sus subterráneos, en torno a presos angustiados.

El Museo y la iglesia de Nuestra Señora del Carmen son vecinos y las apariciones exclusivas del cementerio de esta última asustaban a los centinelas de la antigua cárcel. Lima menciona también a niños sin bautizar cuyas almas rondaban por el cementerio de la iglesia del Buen Jesús de las Cabezas, y el episodio de la caza de una alma que el diablo en persona fué a hacer al camposanto de la iglesia de San Francisco de Paula. Termina afirmando que en una noche de luna, en el camino que va hacia la Cachoeira do Campo, lo acompañó un soldado vestido a la antigua y montado en un caballo blanco, rigurosamente fantasmal. Por lo tanto, no quedan dudas.

En 1922 demolían en la calle de Sao José una casa que había sido habitada por José Joaquim da Silva Xavier, mejor conocido como Tiradentes (alférez de caballería que encabezó una abortada conspiración contra Portugal en 1789)... Un joven de dieciseis años, José Salame, vigilante de los trabajos, despertó de su profundo sueño una noche cuando un ruido insólito anunció la presencia de nada menos que de Tiradentes, ejecutado 130 años antes. El alférez indicó al aterrorizado joven un punto en el suelo, le ordenó cavar allí y luego desapareció. Salame rompió las tablas del piso y cavó con su piqueta. Pronto topó con un viejo cofre lleno de papeles y barras de oro... Ya fuera por falta de valor para quedarse con todo o por ser indiscreto, lo cierto es que el hallazgo se divulgó y el juez Oliveira Andrade se encargó de la partición legal del tesoro. Perdura la leyenda de que los papeles contenían noticias de otros depósitos, aun más fabulosos, de barras de oro... escondidas por los conspiradores de 1789 y por otros individuos que trataban de rehuir la fiscalización real. Tal vez los rumores sean ciertos. Ya veremos.

BIBLIOTECA MUNICIPAL MCAL. ANDRES DE SANTA CRUZ
DOCUMENTO DIGITALIZADO AMLP

EL CINE EN HISPANOAMERICA

por MARIANO PEÑALVER SIMO

EL CINE COMO ESPECTACULO. SUS PROBLEMAS

Estudiemos ahora con algún detenimiento el último de los apartados que nos propusimos desarrollar. Bajo este epígrafe nos encontraremos con los problemas más palpitantes y vivos que tiene planteados el cine actual, que son al mismo tiempo los que precisan una solución más urgente.

El cine es todavía un espectáculo público. Su especial organización exige que para contemplar una película hayan de reunirse unos centenares de personas ajenas entre sí y unidas tan sólo por un deseo común de esparcimiento. Es posible que llegue el momento en que la televisión transforme el cine de espectáculo público en entretenimiento familiar. Y hasta se podría pensar que llegue un día en el que contemplar una película sea una operación tan fácil y tan íntima como leer un libro o escuchar una grabación musical. Pero hasta entonces el cine seguirá siendo un espectáculo público y queremos insistir en su calidad de público, porque evidentemente este es uno de los factores que determinan la especial caracterización que tiene el cine, aun el cine de mejor calidad, en relación con los demás medios expresivos.

Paul Souday decía a este respecto: "Necesariamente limitado y superficial por sus medios, el cinematógrafo es vulgar por su destino. Los mismos films se proyectan en los más ínfimos villorios de las cinco partes del mundo. ¿A qué bajo nivel será necesario llegar para satisfacer el gusto de esta enorme muchedumbre?" Queremos destacar en esta frase la gran importancia que para el cine tiene su enorme posibilidad de expansión, el número incalculable de sus contempladores. En cuanto a que esto sea la causa de su vulgaridad, recordemos la suprema aspiración de Michelet: "Mi sueño es el de un teatro inmensamente popular, que responda al pensamiento del pueblo, circulando en los más ínfimos villorios".

Un cine inmenso que responda al pensamiento del pueblo: es lo que estamos necesitando. Un cine que sea testimonio de nuestro tiempo. Así como en los tiempos heroicos del cine, la gente empezaba a cansarse de contemplar en la pantalla "obreros saliendo de una fábrica" o "maniobras de la caballería italiana", así también en nuestro tiempo estamos saturados de comedias insulsas a la americana, de "antiguos monarcas que hablan como cualquier viajero de tranvía"; de niños que se expresan como filósofos; estamos hartos ya de convencionalismos y de mentiras que, si a veces logran distraernos, nos dejan en el mejor de los casos en el más absoluto vacío cuando no nos llenan la cabeza de estupidez y vulgaridad.

Hay que pedirle al cine todo lo que

es capaz de darnos. Necesitamos un cine que diga nuestra verdad. Sólo así el cine de cada nación hablará con una voz auténtica y sólo así su mensaje conseguirá traspasar sus fronteras.

Sólo diciendo nuestra verdad el cine de los católicos será un verdadero cine católico. Como dice Aranguren, "seamos católicos de verdad, y después, sin más preocupaciones, hagamos buen cine. Aunque no lo parezca muy ostensiblemente, ese cine será católico".

Y entramos con esto en el problema más importante que tiene planteado el espectáculo cinematográfico y cuya consideración ha sido en realidad el motivo principal del presente artículo: cuál es y cuál debe ser la posición de los católicos ante el cine.

Tres son, según Aranguren, las posturas adoptadas por los católicos ante la realidad del cine. Una primera postura de indiferencia, es decir, un deseo de no tomarlo en cuenta. Fué una etapa superada ya.

Ha seguido a ésta, una postura de prevención, de "actitud defensiva contra el cine"; se le contemplaba como "un peligro, un enemigo, indirectamente de la fe; directamente de la moral, las buenas costumbres, la salud espiritual". Nada se esperaba de él y, por tanto, a lo único que se aspiraba era a que no nos hiciese daño. Una actitud de tolerancia que se defendía con un medio negativo. Esto es, la censura.

Hoy, aun cuando tiene universal arraigo la anterior etapa, va cobrando vigencia una postura de valoración positiva del cine, concretada en el deseo, más o menos conseguido, de hacer "cine católico". Un cine que, según el autor citado, puede proponerse tres cosas distintas: Hacer cine moral —a veces en el sentido de cine no-inmoral, con lo que se nos da moral por religión—. Hacer cine temáticamente católico, conversiones, vidas de santos, obras de misiones, etc., pero como dice Aranguren, conviene que "dejemos tranquilas en los libros de apologética, las demostraciones del catolicismo...; al cine no debemos pedirle más que su testificación". Y, por último, un cine que no se esfuerce en aparecer como católico. Un cine que es moral porque es religioso, que demuestra porque da testimonio, que sublimiza porque eleva las virtudes humanas al plano de lo sobrenatural. Es el cine auténticamente católico, es el que estamos necesitando aquí, en América y en todo el mundo. Pero este cine es también el más raro y desconocido. Ejemplos de este último tipo podemos decir que son casi inexistentes en Hispanoamérica. De las clases anteriores hay algunas películas que podrían servir de ejemplo, pero por su calidad apenas merecen ser citadas. Y es que esta postura —la más fecunda— sólo es viable cuando se cuenta previamente con un nivel artístico considerable.

En realidad, como decíamos antes, la actitud predominante ante el cine —en ocasiones, la única adoptable—, es la que lo considera una purificadora censura, orientadora al mismo tiempo del criterio del público. Esta es la situación general en Hispanoamérica a excepción de casos aislados en Perú y Colombia, que vienen a inaugurar caminos inéditos dentro de esta campaña protectora de los males del cine.

Porque dos son los caminos para proteger a los espectadores de la probable influencia del cine: una censura inflexible que prohiba a ciertas personas el acceso a determinadas películas, y una educación encauzada a conseguir que el espectador conserve su libertad y al mismo tiempo agudice su espíritu crítico ante la cinta que está contemplando.

LA CENSURA

La censura es un medio necesario en las actuales circunstancias, pero es también incompleto y su eficacia es muy discutible en más de una ocasión. No debe ser despreciado, en cuanto se trata de un medio táctico que suple la imposibilidad de desarrollar planes más amplios, pero el remedio que implanta es demasiado estrecho, demasiado simple, por lo mismo que es mucho más fácil de aplicar. Por eso su virtud está en la facilidad de su aplicación, gracias a la que puede resolver —aunque sea de manera imperfecta—, el urgente problema de poner una barrera a la influencia perniciosa de cierto tipo de películas.

En Hispanoamérica encontramos fundamentalmente dos formas de organizarse la censura cinematográfica. Veámosla separadamente y detengámonos en cada uno de los países donde tales formas se dan:

A) Encontramos en primer lugar una censura unitaria, centralizadora, puramente estatal y cuasi administrativa, con poca o con ninguna participación de la Iglesia. Es el caso de Méjico, Perú, Costa Rica, y El Salvador, entre los que conocemos.

En Méjico sabemos de la existencia de un proyecto de "Código de autocensura de los argumentistas de cine", al que se suponía habían de ceñirse sus propios redactores. En él se defendía los valores patrios expresados en la Constitución, se condenaba la inmoralidad y el desnudo, pero utilizando un singular criterio discriminador, que decía, por ejemplo, refiriéndose a las comedias cinematográficas, que "éstas podrían mostrar escenas de desnudo que no excedan de los límites de lo picaresco y que pueda tolerar el buen gusto". En el plano religioso la posición adoptada era tajante y muy reveladora del espíritu de sus promotores. Decía la cláusula cinco, que los argumentistas de cine "evitarán los temas, situaciones o escenas que tiendan abiertamente a hacer propaganda en favor de determinada religión o que adquieran la categoría de "culto externo" que prohibe la Constitución". No sabemos que tales preceptos hayan entrado en vigor, pero lo que sí podemos asegurar es que su mismo espíritu es el que informó al **Consejo Nacional de Cinematografía**, creado a finales del pasado año, nuevo nombre que se le ha dado a la Dirección General de Cinematografía de Gobernación, la cual en octubre de 1952, haciendo uso de las facultades que se le habían concedido, cortó de ciertos noticiarios informativos escenas de carácter religioso, como un Congreso católico celebrado en Inglaterra o la llegada de una imagen de la Virgen de Coromoto a Caracas. Una actitud que sólo puede ser equiparada —como se apuntaba en el **Excelsior** de Méjico— a la que se adopta en los países situados detrás del "telón de acero".

Sería ocioso criticar esta postura en un Gobierno que, al lado de esta actitud más o menos velada de antirreligiosidad, declara olímpicamente cómo gracias a su prudente censura, las películas mejicanas lograrán alcanzar el grado de "elevación moral y artística", que se merecen el honor de la patria y el decoro de sus habitantes. Tenemos en Méjico el ejemplo más agudo de censura estatal y centralizada, emancipada en absoluto de todo principio religioso.

En los demás países que hemos enumerado, la censura aun siendo oficial es menos enérgica, y de ahí que sus posibles errores de orientación no se den con tan acusados caracteres como en Méjico.

Este es el caso de El Salvador, donde funciona un **Consejo de Censura y Selección de Espectáculos Públicos**, dependiente del Ministerio del Interior y con jurisdicción en toda la República. Representantes de este organismo son los Gobernadores y los Alcaldes. Su misión es calificar las películas dándoles su respectiva categoría o rechazándolas de plano. Así, pues, atiende no sólo a la elevación moral de la cinta, sino también a su calidad artística. De la eficacia e inteligencia de su labor sólo conocemos la referencia indirecta de un articulista de **Tribuna Libre** que decía que gracias a su inteligente criterio habían entrado en El Salvador películas como **El Gran Caruso, Sansón y Dalila**, etc.

En Perú funciona una **Junta de Censura** que tiene atribuciones sobre toda la República. En cada Municipio hay un Inspector de espectáculos encargado de hacer cumplir la censura decretada en Lima por la Junta Central. Pero muy frecuentemente tales normas no son cumplidas ya sea por falta de control de los encargados municipales, ya sea por negligencia de éstos en el cumplimiento de sus deberes. Sin embargo, estas imperfecciones en el régimen de la censura, están siendo compensadas, como veremos después, por la eficaz y meritoria labor desarrollada en Lima por el Padre Sinaldi, a través de sus ya abundantes sesiones de **Cineforum**.

En este país funciona como en Venezuela una **Junta Local de Censura** sobre la que tiene determinadas atribuciones el Alcalde del lugar. Pero en más de un caso, la competencia de sus miembros deja mucho que desear. No es muy seguro a veces el criterio seleccionador de las cintas censuradas. Y no siempre los componentes de la Junta tienen la suficiente categoría intelectual como para poder ser atendida su orientación por encima del particular criterio de cada espectador. En Bogotá, la Junta estaba constituída no hace mucho por cinco damas y un odontólogo. Esto nos puede ilustrar sobre lo que puede ser la Junta en ciudades de menor importancia. Su eficacia debía ser discutible al menos en relación con los niños, pues una declaración de la Sociedad de Neuropsiquiatría y Medicina Legal de Medellín, firmada en diciembre del pasado año, se pide que se prohiba a los menores de 14 años asistir a películas comerciales porque "dañan su desarrollo y ponen en peligro su moral y su patriotismo". Pide que al menos las películas sean previamente estudiadas por "censores preparados, tales como sacerdotes, médicos, psiquiatras, pedagogos, que puedan valorar los peligros que las cintas cinematográficas representan para la niñez". En realidad estas medidas serían innecesarias si fuera cumplido el llamado **Código del Niño**, instaurado por una Ley de 1944, que entre otras cosas prohibe dar a menores de 16 años películas que no sean estrictamente educativas, recreativas o moralizadoras

EL "CINE—FORUM"

Abandonamos con esto el tema de la censura cinematográfica para desarrollar el segundo medio que citamos de protección contra los males del cine.

Si la censura sustenta su protección en un método negativo, como es impedir que el espectador tenga acceso a determinadas películas, el cine—club y especialmente el cine—forum persiguen el mismo propósito por un camino diferente. Aquí lo que se intenta no es impedir la entrada a dichas películas, sino estimular el sentido crítico del espectador para que éste sea capaz por sí mismo de rechazar esas películas manifestando al mismo tiempo con su presencia su preferencia por aquellas otras cintas dignas de ser vistas.

Todo consiste en educar cinematográficamente al público. Y no hablamos de educación para el cine. Como se insiste una y otra vez en la **Revista Internacional del Cine**, lo importante es que si "el espectador aprende a discernir los valores de todo orden que integran una película, no se encontrará indefenso ante el poder de la captación de las imágenes cinematográficas", y gracias a ello podrá en todo momento permanecer fiel a su propia personalidad "sin entregarse a los fáciles mimetismos que se les ofrecen desde la pantalla".

Su inclinación por las buenas películas, desde un punto de vista artístico y religioso, creará a la larga una demanda apremiante de esta clase de cintas cooperando así, de manera indirecta a la producción del buen cine.

Pero antes de estudiar estos supuestos en sus concretas realizaciones en Hispanoamérica, nos conviene distinguir, aunque sea de manera esquemática, entre cine—club y cine—forum. Y para ello atengámonos sobre todo a las directrices señaladas por el Padre Gabriele Sinaldi en unos artículos publicados en el semanario peruano **Verdades**. Afirma dicho autor que el "cine—club" es una organización preocupada únicamente de "procurar a poco precio a sus socios, films de notables calidades artísticas". Pero añade, que tales clubs "han llegado a ser un buen pretexto para proyectar films gravemente inmorales o claramente obscenos". Considera como característicos en él: la crítica y el comentario sobre la técnica cinematográfica, ignorando completamente "los problemas conectados con el contenido de la obra fílmica"

Por el contrario la característica esencial del "cine—forum" es que considera al film como obra de arte, es decir como algo que hay que examinar según las dos facetas inseparables de contenidos y formas. El "cine—forum" no es pues ni una meditación ni una conferencia: es una discusión sobre esos elementos, formales y morales —en el más amplio sentido— que concluye con un juicio de conjunto sobre la calidad de la película.

En Hispanoamérica las realizaciones de cine—forum son todavía muy escasas. Prácticamente existen sólo en Colombia, Perú y "según noticias indirectas, también en Uruguay".

En Colombia, se vienen celebrando sesiones de "cine—forum" dos veces cada mes, organizadas por el Movimiento Católico de **Testimonio**, de cuya publicación mensual hemos recogido interesantes informaciones sobre este asunto. Particularmente curiosas fueron las sesiones celebradas en Suba y más tarde en Bogotá, a propósito de la película francesa **Diario de un Cura Rural**, basada en la célebre novela de Georges Bernanos. Se logró que el público se interesara en la discusión aunque no participaran en ella más que una pequeña parte de los asistentes. La película suscitó encontradas opiniones, especialmente en lo que atañe a su contenido argumental, reflejado, al parecer, fielmente en el relato cinematográfico.

En Perú el "cine—forum" está alcanzando un relieve extraordinario, gracias a la actividad de su creador e impulsor, el antes citado Padre Gabriele Sinaldi. Desde principios de diciembre del pasado año, en que se inauguraron las sesiones con la proyección de la película **Quince días de vida**, hasta febrero pasado en que según nuestras noticias se dió la última, se han celebrado hasta cinco sesiones de "cine—forum", habiéndose comentado y discutido películas como **Canción de Navidad**, inglesa, basada en un cuento de Dickens, **El hombre del traje blanco, La Barrera del Sonido**, ambas también inglesas, y últimamente la espléndida película de William Wyler **Detective Story**. Los debates que se han suscitado a propósito de estas cintas han demostrado palpablemente la gran eficacia de estas sesiones, cuya misión es, según palabras de Andrés Ruszkowski, miembro de la **Organización Católica del Cine**, y actualmente catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica de Lima, "lograr una participación más activa del público, haciendo que deje de ser un simple espectador", elevando al mismo tiempo su gusto para conseguir con ello "que un número mayor de personas asistan a más películas de categorías artísticas y contenido humano".

* * *

Hispanoamérica, pues, en tanto no posea una industria cinematográfica saneada, y una experiencia segura en estos menesteres: en una palabra, hasta que no posea una voz propia, un modo de decir auténtico, no tiene en el problema del cine más que una salida: educar a su pueblo a "leer en la pantalla" estimular su sentido crítico, devolverle su libertad de juicio. Sólo así, el cine dejaría de ser el vicio de las gentes de hoy para convertirse en camino más hacia la verdad.

¿MURIO JACK ABANDONADO POR ALFONSO DAUDET?

EN EL CINCUENTENARIO DE LA PUBLICACION DE LA CELEBRE NOVELA, ALGUIEN HIZO ALUSION A LA ACTITUD QUE HABRIA OBSERVADO EL NOVELISTA DEJANDO MORIR EN LA MISERIA AL QUE FUE INSPIRADOR DE SU TIERNO Y DOLORIDO HEROE.

EL público de habla española conoce la justamente célebre novela "Jack", de Alfonso Daudet, por las numerosas ediciones de traducciones más o menos célebres que de esta novela se han realizado y hasta este mismo público habrán llegado algunas noticias referentes a las polémicas que suscitó su aparición así como las recriminaciones que se le hicieron a Alfonso Daudet por haberse desinteresado del que fué prototipo de su Jack, un cierto Raúl Dubief, que habría fallecido miserablemente en un lecho de hospital, roído por la tuberculosis y el abandono de todos. Al parecer, sobre esta actitud del gran novelista, los Goncourt, en su famoso "Diario", hacen alusiones y explican más de un punto inseguro; pero el famoso "Journal" se encuentra celosamente guardado en la Biblioteca Nacional de París y se torna arriesgado realizar a este respecto una afirmación, en esas páginas, fundamentada.

En cambio podemos recoger las explicaciones que ha publicado un hombre de tanta probidad literaria como León Treich.

Según el cronista francés, Jack era, en efecto, un tal Raúl Dubief, hijo natural abandonado por su madre, que vivía con un amante, y recogido por el doctor Jorge Rouffy (en la novela, el doctor Rivals) que ejercía su profesión en Draveil. Y es este mismo doctor Rouffy el que figura en "Roberto Helmont, diario de un solitario", a quien ocultó en los días del sitio de París, en 1870. Rouffy murió de insolación el 23 de agosto de 1883, después de una vida humanitaria que le hizo digno de una estatua en la plaza de la iglesia de Draveil. Pero volvamos a Jack.

Jack, pues, vivió en casa del doctor Rouffy. Pero, de temperamento bohemio e indisciplinado, una buena mañana abandonó el hogar de su protector y, atraído por la gran capital, llegó a París y comenzó a rodar, sin trabajo casi siempre, hambriento de continuo y en un estado de abandono absoluto.

Alfonso Daudet le recogió varias veces y, por otra parte, durante un largo período en que el infortunado debió permanecer en el hospital de la Caridad, en la sala de San Juan de Dios, no dejó ni un día de hacerle llegar todo género de recursos. Esto ya era bastante: pero Daudet quiso hacer aún más.

Habiéndose enterado por los médicos que atendían al enfermo que su protegido, minada la salud por el terrible mal, no viviría sino en un clima cálido, el gran novelista solicitó al prefecto de Argel, el señor Le Myre de Villiers, que le asignara un humilde puesto en sus oficinas.

En la primavera de 1870, Raúl Dubief marchó para hacerse cargo de sus tareas. Daudet le entregó algunas cartas de recomendación para todos sus amigos, y en especial para Carlos J..., quien acogió frecuentemente a Raúl en su encantadora residencia de Mont-Riant, que estaba situada sobre la costa de Mustafá.

Pero el clima de Argen no mejoró al enfermo, y el 9 de febrero de 1871 la madre de Raúl recibió del señor Carlos J... una carta en la que le decía: "Por favor: envíe algunas líneas de su puño y letra a su hijo Raúl, que se está muriendo".

No llegó respuesta. Cuatro días después, Raúl Dubief, Jack, había fallecido.

En un instante de lucidez, Raúl confió al amigo de Daudet su última voluntad para que se la hiciera llegar hasta una madre que tan cruel se había portado.

"Dígale usted —dijo— que no puedo estimarla ni como mujer, ni como madre; pero mi corazón, a punto de cesar de latir, está saturado de ella. Le perdono el mal que me ha causado".

Recordemos ahora las últimas frases de la célebre novela de Alfonso Daudet... Jack acaba de expirar; su madre ha llegado demasiado tarde para darle el beso postrero.

"El doctor Rivals se inclina:

"—Jack, mi amigo, es tu madre... Ha llegado.

"Ni un movimiento.

"—¿Muerto? —exclama la desdichada, los brazos hacia adelante, presta a abrazarlo.

"—No —dice el viejo Rivals, con voz terrible. —No. ¡Libre!"

Las calles de la Paz

José M. Asín

UNA calle nueva que partiendo de la Plaza del Cementerio, va hacia el parque Zuazo; la primera cuadra es bastante ancha, pero a partir de la calle Baltazar Alquiza, se angosta mucho terminando en un callejón sobre el río Apumalla.

No sabemos exactamente si esta calle lleva el nombre de José M. Asín, en recuerdo de don José María Asín, o de su hermano don José Manuel Asín, pero lo cierto es que a ambos hermanos les correspondería el derecho de nominar una calle de La Paz; ambos fueron eminentes patriotas que lucharon por la libertad del Alto Perú, y luego en la República ocuparon altos cargos en la Magistratura y en la Administración Pública.

El capitán de Milicias don Esteban Asín y su esposa doña María Carmen Franco tuvieron nueve hijos, pero solamente dos de ellos llegaron a la edad adulta, don José María, que nació en La Paz en 1774 y don José Manuel, en 1783. El primero, después de terminar sus estudios menores en el Seminario, pasó a la Universidad de Chuquisaca, donde se doctoró en Derecho y Teología; luego, en La Paz, fué ordenado sacerdote por Su Ilustrísima el Obispo La Santa. Fué Cura de Huarina y luego diputado por La Paz a las Cortes de España, viajando en consecuencia el año 1821 a la Metrópoli. En 1825 era elegido también diputado por La Paz a la Asamblea de Chuquisaca, donde se declaró la Independencia. Después de ocupar muchos cargos de carácter eclesiástico y político, murió en La Paz en noviembre de 1827.

Don José Manuel Asín, al igual que su hermano, cursó en el Seminario y luego en la Universidad de Chuquisaca se doctoró en Derecho. Cuando volvió a La Paz, fué designado secretario de la diputación provincial, cargo del que fué destituído por orden del Virrey La Serna, debido a sus actividades insurgentes. Lo mismo que su hermano José María, fué elegido diputado a las Cortes Españolas en 1824, pero la lucha por la independencia no le permitió viajar y, más bien, fué elegido diputado por La Paz a la Asamblea de 1826. Posteriormente ocupó una serie de importantes cargos públicos en la administración Santa Cruz; en 1848 fué Rector de la Universidad de San Andrés, luego Prefecto de La Paz dos veces. Fué Ministro de Hacienda y de Instrucción y Culto en la Administración Velasco, luego Ministro de Guerra de Belzu y posteriormente de Relaciones Exteriores. Después fué elegido Ministro de la Corte Suprema, falleciendo en 1860, cuando ocupaba la presidencia interina del Primer Tribunal de la República.

Los hermanos Asín se distinguieron sobre todo como magistrados probos y honrados a carta cabal, tanto en lo eclesiástico el primero, como en lo seglar el segundo, por lo que sus nombres son dignos de recordarse entre los de los más ilustres paceños.

R. S. M.

LO QUE DIJERON ALGUNOS HOMBRES CELEBRES ANTES DE MORIR

CONDUCIAN al patíbulo a **Acuña**, obispo de Zamora, cuando, encarándose con el verdugo, le dijo:

"Quedas perdonado, pero cuando empieces, aprieta fuerte".

●

Grocio, célebre jurisconsulto e historiador, dijo al morir, con voz tranquila, cual si presidiera una reunión imaginaria:

"Compostura, señores".

●

Ignacio de Loyola, dirigiéndose a los jesuítas que rodeaban su lecho, señalando un globo terráqueo:

"Os dejo el mundo".

●

Mahoma, con los ojos fijos en el cielo, exclamó:

"¡Señor, he escuchado tu voz... hacia tu seno me vuelvo!"

●

Napoleón Bonaparte dijo:

"Cabeza de ejército".

●

Mozart, con melancólica tristeza, decía:

"Dejadme oir esta música que ha sido siempre mi delicia y mi consuelo".

●

El mulato **Plácido**, que en Cuba fué fusilado por los españoles, al ser conducido al suplicio, dijo:

"¡Ay! ¡Que me llevo dentro de la cabeza un mundo!"

●

El sarcástico **Rabelais** murió exclamando:

"Bajad el telón: se acabó la comedia".

●

Dantón, el célebre tribuno francés, dijo al verdugo:

"Mira, muchacho: enseña mi cabeza al pueblo; vale la pena de que se vea".

●

El **rey Federico V**, de Dinamarca, murió diciendo:

"No hay ni una gota de sangre en mis manos".

●

En su agonía, **Goethe** gritaba:

"¡Luz!... ¡Más luz!...

El anatómico **Haller**, después de pulsarse, dijo:

"Esto se concluye: ya no me late la arteria".

●

Chateaubriand, el ilustre abuelo, sin que nadie haya podido saber a quien se refería, exclamó:

"Será grande y triunfará".

●

Chenier, el dulce poeta guillotinado por los revolucionarios, poco antes de colocar el cuello en la ventana de la guillotina, se dió una palmada sobre la frente diciendo:

"Mirad... Me parece que aquí dentro hay algo".

●

Dante expiró llamando a sus familiares:

"¡Venid, venid hacia aquí!

●

La infortunada **Ana Bolena**, reina de Inglaterra, en trance semejante dijo, a la vez que se tocaba el cuello:

"Es pequeño, muy pequeño, ¿verdad?

●

Simón Bolívar, el héroe de la independencia centroamericana, cerró los ojos exclamando:

"Unión, colombianos: unión sobre todo. ¡De otra manera la anarquía os devorará!"

●

Lord Byron, el fantástico y gran poeta, dijo al morir, sencillamente:

"¡Ahora, a descansar!"

●

El inmortal **Cervantes**, al morir materialmente, dijo:

"¡Esto es morir!"

●

Juan Jacobo Rousseau, como si contemplase un espectáculo maravilloso:

"¡Qué hermoso es el sol!"

●

Voltaire dijo:

"¡Vaya un viaje más corto!"

●

Finalmente, Washington, el ejemplar, como satisfecho con su suerte, exclamó:

"¡Está muy bien!"